MUNDO URUGUAYO

FEBRERO 4 1937

Carnaval 1937.

COMP. DE FRANGELLA HNOS.




LANZA PERFUME
H. Zetti-36
Pierrot
VENTAS
POR MAYOR
RICARDO ALGORTA
SANTA FE 1155 - UTE. 24.000

MONTEVIDEO
FEBRERO 4 DE 1937
AÑO XIX — N.o 928

Los pobres animales, cuando se es bueno para ellos, se abandonan a uno con entera confianza. El hombre es tan absolutamente dueño de su vida y de su muerte que si maltrata a esos débiles que le han entregado, comete un odioso abuso de poder. — ROMAIN ROLLAND.



Estaban condenados...

FRENTE a ese montón de animales hambrientos, en aquella tarde que los vimos correr desesperadamente, en su encierro, nosotros recordamos las palabras del ilustre escritor. Frente a nosotros, noventa y seis perros casi concluidos por las privaciones. Restos de algo que fueron. Perdida aquella elegancia que ostentaban sus dueños con orgullo, en los días de las justas, sucios, sin fuerzas, enfermos por las largas vigilias. En vano fué el clamor de dos que oían sus gritos de dolor, en vano los reclamos. Días y días, aquellos pobres animales vivieron una vida trágica. Una orden judicial les retenía allí, lejos de todo auxilio. Y cumplían su destino que era como una condena.

Nadie se preocupó de sus vidas. Ni funcionarios, ni dueños. Cuando la Sociedad San Francisco de Asis, llamó hace ya tiempo la atención sobre el estado lastimoso en que se encontraban, nadie contestó al llamado, Jueces, Municipio, Policía. Nadie. Aquellos noventa y seis perros eran una "cosa" casi objetos, embargados e intocables. Así poco a poco fueron cada día teniendo menos alimento, menos fuerza y más dolor. Sus gritos, su desesperación, sus dolores, no llegaban mas que hasta los oídos de los que viven cerca y los reclamos de éstos, no se escucharon jamás. Su fin era ya cosa esperada, cuando las generosas solicitudes de dos mujeres de excepción, la presidenta de la Sociedad San Francisco de Asis, con una decisión que las honra, llegaron allí, para iniciar una obra piadosa. No hubo esfuerzo que no hicieran. Súplicas, protestas y pedidos. No tuvieron paz, hasta que se permitiera a la entidad que representan, tomara a su cargo el cuidado de las pobres bestias. Y al fin lo consiguieron. Y ahora en sus manos, la vida de los infelices animales, tendrá paz y consuelo. En medio de ese cuadro terrible que vimos, la figura de esas dos mujeres, tienen para nosotros un profundo y noble y alto significado, y para ellas la gratitud de los que sienten, de los que aman, de los que comprenden el dolor...

MARISE BASTIE

DESDE el trampolín — viejo de emociones — de Dakar, tomó impulso el avión pequeño y poderoso. La ruta oceánica, de hondísima soledad y de dramático acecho se abría una vez más para la travesía. Agobiaba el aire fogueado bajo la campana azul del cielo africano y el motor aceleraba su latido, preparándose para el salto. Cada vez que las máquinas dejan la costa negra para aventurarse por la ruta angustiosa que busca a Fernando de Noronha, debe haber, en el complejo de los motores y de los hombres, algo así como una lucha de presagios. Porque todavía, a pesar de las maravillas técnicas, a pesar de las velocidades increíbles, a pesar del triunfo aparente de la máquina perfecta y del ser inteligente sobre los elementos, hay siempre un resorte oscuro, fatídico o milagroso que anima los saltos riesgosos o que los corta verticalmente.

Cuando Marise Bastie partió de Dakar los presagios eran claros como el día y el motor llevaba en sus palancas la voluntad de una heroica mujer de Francia.

Doce horas después — las horas inquietas del destino, una velocísima sombra en cruz recorriendo el mar, mil kilómetros de nubes como valla inútil del cielo, una atención infatigable para el océano, para la atmósfera, para el rumor apagado de las válvulas, para el islote que se adivina allá abajo — Marise Bastie ha batido el record de velocidad en la travesía del Atlántico Sur.

* *
*

Más veloz que Berta Heinkeler, que hizo el recorrido aéreo en 22 horas, más que Skazinski, que lo realizó en 19 horas, más que Jim Mollison que lo hizo en 17 horas y más que Jean Batten, la rival inmediata y famosa que aplaudimos no hace mucho en tierras americanas y que hizo el recorrido en 13 horas, bien merece Marise Bastie esa admiración sin límites con que las muchedumbres la acogieron desde Natal hasta Montevideo.

Sin embargo en ella no se advierte la hazaña extraordinaria, tanta es su serenidad y su sencillez sonriente. Con esa virtud de adaptación a la vida excepcional que tienen los temperamentos fuertes, esta mujer que anuncia a la feminidad de mañana, sonriente, coqueta, de dinamis-

MARISE BASTIE, todavía con el "mono" de aviadora" sonríe con su carga de flores.





EL "JEAN MERMOZ" acaba de aterrizar y Marise Bastie extiende la mano hacia el primero que llega, como avanzada del entusiasta núcleo de personas — Ministro de Francia, autoridades de los centros de Aviación, destacados elementos de la colectividad francesa — que la esperaban en Pando.

EN LA ESCUELA CIVIL de Aviación, Marise Bastie, es objeto de una calurosa recepción al llegar de Buenos Aires el pasado jueves, en el avión "Jean Mermoz".

MUJER de MAÑANA

mo simpático, ni trae actitudes estudiadas, ni anecdotario copioso, ni gestos exóticos. Para ella la travesía record del Atlántico, como antes el record de 37 horas de permanencia, como el record de distancia entre París y la estepa rusa, no son sino etapas de superación de su oficio maravilloso, que es volar.

Y así es que con Marise Bastie ha pasado por el cielo criollo, ya tan recorrido por todas las alas, una emoción flamante. No la que nos trae la máquina, con su lema nostálgico y cariñoso de "Jean Mermoz", último homenaje de la mujer victoriosa al pionner caído. No la del record en sí mismo, probablemente superado en breve por otras hélices conquistadoras. Por encima de los resortes técnicos y sentimentales la emoción nueva nace de la promesa que encierra Marise Bastie.

Síntesis armónica de energía y de finura, de seria resolución y de sutil coquetería, suave y recia, Marise Bastie concreta el ideal de la mujer de mañana, que sin abandonar el arte de los encantamientos habrá de adiestrarse el alma para todas las vicisitudes y para todas las conquistas.

MARISE BASTIE estrechando la mano del Coronel Tydeo Larre Borges pocos momentos después de su llegada.

EL PEQUEÑO y poderoso "JEAN MERMOZ" con el que Marise Bastie cruzó el Atlántico en 12 horas.

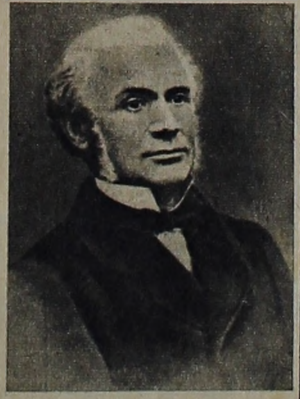
TIEMPOS de LUCHA y HOMBRES de GARRA



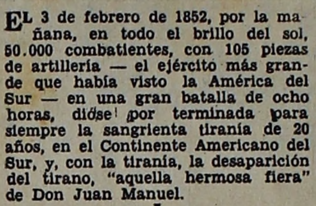
GRAL. JUSTO JOSE DE URQUIZA



ANDRES LAMAS



DR. MANUEL HERRERA Y OBES



EL 3 de febrero de 1852, por la mañana, en todo el brillo del sol, 50.000 combatientes, con 105 piezas de artillería — el ejército más grande que había visto la América del Sur — en una gran batalla de ocho horas, dióse por terminada para siempre la sangrienta tiranía de 20 años, en el Continente Americano del Sur, y, con la tiranía, la desaparición del tirano, "aquella hermosa fiera" de Don Juan Manuel.

I

Rosas en Buenos Aires y Oribe en el Cerrito, eran dos fuerzas coincidentes en las bacanales de sangre. La paz del 51 es un sarcasmo histórico, y hubiera quedado reducida a una tregua, si nuestras armas no terminan con los dos.

La voz de Alberdi le da al acontecimiento la magnitud de la revolución de Mayo. Fué la civilización frente a la barbarie.

¡La columna macabra provocadora de las angustias y de los infortunios de la raza del Plata, tuvo que contramarchar rumbo a ese viaje del cual no se vuelve jamás!

¿Dónde se produjo el chispazo redentor inicial?

En Montevideo. ¿A quiénes perteneció la hombrada? A los hombres de la Defensa de Montevideo.

¿Qué cerebros iluminaron la senda de las negociaciones diplomáticas para llegar a la realización del plan ofensivo? El de Andrés Lamas y Manuel Herrera y Obes, de Montevideo. ¿Cómo se plasmó el convenio? Previo desalojo de los 10.000 oribistas del Cerrito, Manuel Herrera y Obes, Carneiro Leao y Diógenes Urquiza, por el Uruguay, Brasil, Entre Ríos y Corrientes, respectivamente, convinieron terminar con la tiranía.

¿Quiénes comenzaron la acción armada? Fausto Aguilar y Manuel Caraballo, uruguayos, que, el día 31 de enero, con sus regimientos, establecieron contacto, cargaron, se estrellaron y doblaron la extrema vanguardia enemiga. ¿Quiénes abrieron la primera brecha y provocaron la derrota? Anacleto Medina, uruguayo, con la primera carga contra 2.000 lanceros rosistas que esperaban a pie firme, y, César Díaz con la División Oriental, en el ala izquierda, al "¡Paso de trote y a la bayoneta!"

II

Al venir las barras del día, la División Oriental, vestida de Parada, estuvo pronta para avanzar. Cerraba el ala izquierda frente al "Palomar", que le correspondía exactamente.

Al centro, la división brasileña y la brigada argentina y, a la derecha, la columna de infantería de Galán y las cuatro grandes divisiones de Caballería, con los caballos de reservas, a órdenes de Urquiza y con Medina, Abalos, Galarza, López, Urdinarrain

CASEROS



URQUIZA CARGANDO CON 4.000 LANCEROS

por el Cnel. Dr. José L. **MARTINEZ**

FOTOS DEL ALBUM ICONOGRAFICO DEL AUTOR.

La Madrid.

45 bocas de fuego a cargo de Pirán, Mitre, Vedia y González Fontes.

Los orientales esperaban la clarinada del Cuartel General. Urquiza recorría las líneas recibiendo los vivas de las unidades. Al llegar a la División Oriental, última que visitó, la arengó en alta vóz: "Orientales— dijo — sois una de las fuertes columnas del ejército aliado y una de las más fundadas esperanzas de la causa de la libertad... Vuestra conducta corresponderá a vuestra esclarecida fama". Se despidió de Díaz y pasó en el acto a la derecha para dirigir personalmente esa ala.

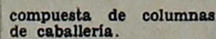
Se trabó el cañoneo iniciado por el ejército de Rosas. Díaz, para juzgar de su efecto, se colocó a la sombra de un ombú que se encontraba en el punto.

Observa a su derecha que el General Urquiza emprende una carga con 4.000 hombres de caballería sobre la izquierda del ejército de Rosas.

Díaz avanza; atraviesa un pantano bajo un fuego vivo de artillería y cohetes a la congreve con que el enemigo se propuso entorpecer la marcha de la "División" en columnas paralelas, por batallones, con el objetivo de la casa de Caseros, donde se apoyaba la derecha enemiga. Este grande y fuerte edificio era defendido por un batallón de 400 plazas parapetado en su azotea, — 30 carretas de campaña en uno y otro flanco, como trincheras; entre las carretas otro batallón y ocho piezas de artillería; al frente una zanja defendida por 100 tiradores, y, entre la zanja y la casa, seis piezas de artillería y 1.0000 hombres de infantería formados en columna.

500 metros a retaguardia de esta cortina de fuego, una segunda línea compuesta de columnas de caballería.





"SOLDADO DE ROSAS" POR RAYMOND MONVOISIN

Tal la posición fortificada que la **División Oriental** tenía encargo de tomar a la bayoneta.

1.546 soldados y 125 oficiales, todos orientales, emprenden el ataque con César Díaz, Julián Martínez, Vedia, Lezica, Palleja, Solsona y Abella, entre otros.

A 200 metros hace alto la División; rectifica la alineación de sus columnas, mientras las compañías de fusileros de sus cuatro batallones se hallaban a 80 pasos a vanguardia, batiéndose con los tiradores enemigos que ocupaban la zanja, las carretas, las puertas, las ventanas, las azoteas y el mirador de la posición enemiga.



LA DIVISION ORIENTAL, CARGANDO SOBRE EL PALOMAR



GENERAL LEON DE PALLEJA

En ese instante Paleja con el "Voltíjeros" lleva la vanguardia del ataque.

Colocó la banda de música a retaguardia del batallón que se hallaba en columnas por compañías — echó pie a tierra abandonando su caballo, y, al toque de ataque del corneta de Ordenes del General, emprendió la marcha a diez pasos de distancia de su línea, con la espada en la mano y la cabeza descubierta, mientras que la banda tocaba el **Himno Nacional.**

Al paso de trote, llevando a sus flancos dos compañías del "Resistencia" y del "Guardia Oriental" atravesó los doscientos pasos, después de la primera descarga con sus fusiles de chispa de avancarga de 200 metros de alcance; dejó en el trayecto el cadáver del capitán Montero, tres oficiales heridos, sesenta soldados muertos; llegó al edificio, penetró por las puertas que daban frente al campamento de los Santos Lugares, y, al cabo de diez minutos, toda la guarnición quedó muerta o prisionera.

El Batallón de "Voltigeros", como una ráfaga de fuego, se precipitó en los patios y cuartos interiores, a bayoneta, a cuchillo, a espada.

La División fué digna de su gloria y de su nación.

III

Se pronunció la derrota de "Las hordas de esclavos" comunica La Madrid, "tan crueles como cobardes", repite el Coronel brasileño Manuel Luis Osorio.

2.000 hombres fuera de combate, por ambas partes, y 7.000 prisioneros, 60 cañones, 1.000 carros, carretas, 4.000 fusiles y considerable cantidad de munición, tomaron los aliados.

A las 3 de la tarde estaba terminada la batalla. Una hora antes Rosas, herido en una mano, abandonó derrotado el campo. Llegó a media rienda a la Plaza Garay, acompañado de su asistente Lorenzo López. Se apea de su caballo y bajo uno de los árboles escribe sobre su rodilla, con lápiz, en un pliego: "Señores Representantes: "Devuelvo la investidura de Gobernador y la suma del "poder... y me despido..."

Inmediatamente cambió su chaqueta y gorra por la de su asistente. Montó a caballo. Llegó pronto al Consulado Inglés, mandando a su asistente le avisara a Manuelita.

Pocas horas después, Rosas y su hija, acompañados por el encargado de Negocios Roberto Gore y el secretario de la Legación, embarcóse en la Fragata de Guerra "Centauro". Trasbordó al vapor de guerra inglés "Conflict".

Y allá marchó al destierro, a cumplir el pronóstico del poeta José Mármol: "ni el polvo de tus huesos la América tendrá".

IV

Al caer la tarde del día 4, el ejército triunfador llegó a "Palermo" con la División Oriental en vanguardia. Al entrar ésta en las calles de Buenos Aires, se le cubrió de flores por las damas y el pueblo.



LAS FUERZAS DE ROSAS

Una de esas damas, al paso del batallón "Guardia Oriental', se lanzó a la calle, tomó la bandera y la besó.

La batalla del "Palmar", la Defensa de Montevideo, la diplomacia y el ejército inflamados por la prensa de esa misma Montevideo, destruyeron a Rosas. Tal lo que surgió de labios del mismo Alberdi, confirmado por Sarmiento, Mitre, Alsina y Fidel López, argentinos, actores unos y grandes escritores otros.

No olvidemos que Urquiza, factor preponderante, había recibido con anterioridad las insinuaciones de Garzón para que se le volcara al tirano. "Tengo con éste una antigua cuenta de sufrimientos inolvidables y ansío saldarla", dijo.

El ascendiente de una de las águilas de los Andes sobre el caudillo entrerriano era incuestionable, según los documentos que poseemos. Este lo veía con el lente de Bolívar: **Garzón es un héroe sin énfasis.**

El 12 de febrero, un viernes, llegó la división a Montevideo, después de haber recibido las cálidas ovaciones de la población de Buenos Aires.

Los vapores "Paraná", "Uruguay" y "Manuelita" conducían a los libertadores. Esperábanlos una Comisión de honor, el ejército y el pueblo. A las 2, una salva de la batería "Presidente Suárez" anunció el desembarque.

Aclamaciones, música y coronas de flores los acogieron. ¡Un minuto de silencio! Hace uso de la palabra Carlos Juanicó. Contesta el General. Se oyen los acordes del himno. Inmediatamente monta a caballo con el Coronel Martínez y sus ayudantes. Marcha al frente del ejército. ¡El sol de las banderas de los batallones venían destrozados por las balas de Rosas! Desfila por el arco triunfal levantado en Ituzaingó y Rincón, donde flameaban las banderas Oriental, Brasileña, Nacional Argentina, y la de las provincias de Entre Ríos y Corrientes.

El General Díaz se sitúa frente a los balcones del Cabildo, en cuyos balcones estaba el Presidente de la República. El General Díaz pasa al balcón y desde allí se presenció el desfile del ejército. Bajó, se puso de nuevo al frente de la columna, a la que ordenó la formación en masa, dió vivas ¡A la República! ¡Al Gobierno Nacional! ¡A la unión de los Orientales! y ¡A la Libertad! y se dirigió a los cuarteles que les estaba reservado de antemano.

"¡La gloria de haber contribuído a la caída de Rosas, me parece superior a todas las glorias!", expresa César Díaz!

"¡Mi reconocimiento por la gloriosa parte que han tenido los orientales en la libertad de la República Argentina" — dice el General Paz, y agrega con viva expresión: "¡Qué nunca olviden los argentinos que los constantes defensores de Montevideo, después de ser en toda la campaña un modelo de disciplina, concurrieron, también, sobre el campo de batalla, a romper sus cadenas".



GENERAL CESAR DIAZ



¿ARSENIO LUPIN
POR CHRISTOVAM

CUENTENOS alguna cosa interesante de su tierra...

—¿De mi tierra?

Sí. Los brasileños tienen fama de grandes platicadores...

—De parlanchines...

—Como quiera. No vale la pena discutir, porque vamos a terminar como la semana pasada, enfadados.

—Pero fué el "señorito" quien me ofendió, queriendo demostrarnos, con muy poco tacto, que Copacabana era superior a Mar del Plata...

—Rectifico mi juicio: Copacabana sólo será superior a Mar del Plata cuando las ondas de sus playas maravillosas tuvieran la ventura de acariciar el cuerpo de una cierta ondina porteña...

—Llamada María de la Concepción, más conocida por Mariucha. No hay duda. Agradezco el elogio, no obstante su razonable falta de originalidad...

—Mire, ¿quiere un consejo? Cállese, aunque no sea más que por patriotismo. Los brasileños empiezan a perder mucho en mi concepto...

—Me callaré. Pero es una lástima; estaba pensando en un caso curiosísimo, sucedido en Río, y que tal vez las divirtiera...

—Hum... ya perdí la confianza. En fin, vamos a ver una vez más. Si promete que no nos dormiremos...

Aquella "carpa" de la rambla Bristol era la más animada de la estación. La familia González Baustegui, compuesta de tres hermosas e inteligentes niñas, entre los dieciséis y veintidós años, y de su madre viuda, espléndida señora otoñal, tipo de gran dama argentina; reunía diariamente a la hora del baño un número limitado, pero extraordinariamente distinguido de sus viejas relaciones. Todos de la alta sociedad, pero de una alta sociedad sin mezclas bastardas de arribistas, que justifica ampliamente sus títulos y prerrogativas: culta, discreta, encantadoramente cortés, de una cortesía natural, sin chocantes expresiones plebeyas y sin énfasis. Gente de raza.

Además, desbordante de la salud y de la alegría que da la práctica habitual de los deportes.

Claudio Seabra, joven y ya notable abogado brasileño, se hizo amigo de un primo de los González Baustegui su colega, cuando éste estuvo en Río en una caravana jurídica. Después de una breve presentación, fué inmediatamente acogido en aquel círculo de privilegiados. Simple cuestión de afinidad social, imposible de señalar, por sutil e imprecisa, pero que reune sin dificultad a los que la sienten, en cualquier parte del mundo donde se encuentren.

—Pues voy a contarles la aventura del barón de Rosenthal, si es que ya no la conocen por los diarios, que naturalmente transcribieron el resumen de las noticias publicadas sobre el asunto en la prensa de Río.

El mar estaba helado y pocos tenían el valor de arriesgarse al enfriamiento que produciría el baño. Además de esto, las ruletas habían sido cerradas y convenía prolongar la hora de la playa y retrasar todo lo posible la hora del almuerzo, después del cual no había nada que hacer sino dormir.

La plática de Claudio, siempre atrayente, era el remedio contra el tedio que a veces comenzaba a apoderarse de aquel ambiente.

—Lo que les voy a narrar sucedió en un gran baile dado por madame Rezende, aquella maravillosa Anita Rezende que tanto furor causó en Buenos Aires hará cosa de dos años.

Décimo aniversario de casamiento, me parece. Lo más distinguido de Río había acudido allí, no sólo para felicitar a la pareja, sino también, y principalmente, para apreciar el collar comprado en París, cuyo estreno Anita hizo hábilmente anunciar por una amiga íntima, juntamente con el precio: 800 contos, ¡cerca de 250.000 pesos!



—¡Caramba, qué collar!

—Perlas como nunca vi, como nunca pensara que pudieran existir...

—Serían muy grandes...

—Enormes, pero no sólo eso — de una regularidad de forma que ni artificialmente se lograría obtener, y todas iguales, y de un oriente poderoso: en cada una de ellas se resumía el incomparable fulgor del arco iris...

Aquel grupo displicente que recibió las primeras palabras de Claudio con un voceo de mofa y provocación, se puso a escucharle con más atención que a un predicador de Cuaresma.

No podía dejar de ser atrayente la historia de una mujer, dueña de semejantes perlas...

—Anita perdió un poco de su natural con aquella joya inmensa, aplastadora, que atraía todas las miradas y le daba el aire aturdido de ídolo asiático.

El marido estaba rebosante de satisfacción. Aquella curiosidad brutal, aquel aire pesado de deseo, admiración y envidia, era un sabroso homenaje a su vanidad de hombre rico y generoso que poseía una mujer bonita y podía adornarla como si fuese una cortesana.

Los invitados iban llegando por grupos. Todas las mujeres ociosas de Río, la alta sociedad, en suma, se apretujaba en aquel "rendez vous" de lujo advenedizo. Las invitaciones se disputaban, se apeló a las relaciones, surgieron empeños, hasta entró en escena el dinero... Un periodista amigo mío me aseguró que una familia conocida, los Silva Bastos, había vendido por 200.000 reis su tarjeta de invitación. Gente sensata, perdía el espectáculo, pero la Light no les cortaría la luz...

Hasta se improvisó un revendedor como para los billetes de teatro...

¡Cuánta exageración, Dios mío!

En fin, los salones de Anita Rezende estaban atestados de gente amiga de "potins", impacientemente atraída a



aquella ceremonia de presentación del collar en sociedad. Y las visitas, mal hilvanaban unas felicitaciones adecuadas al aniversario con un apretado abrazo al dueño de la casa, dirigiéndose furiosamente hacia la señora, mirando ávidamente hacia el cuello cargado.

Formábanse grupos, empezó el baile. Rezende fué a conversar con los amigos. Podía dejar el salón, en aquella hora no era muy probable que llegaran más invitados.

Donde alguien de la casa estuviese las conversaciones se arrastraban pesadamente: sólo se quería saber del collar, y nadie se sentía con valor para hacer preguntas a las personas de la familia. Y era una lástima, porque Rezende sólo esperaba un pretexto para desembuchar, para contarlo todo: dónde encontró aquella estupen-

EN EL BRASIL?
DE CAMARGO

da joya, las peripecias que habían ocurrido, el dinero que había desembolsado...

Por fin, no pudo contenerse, y a un elogio del ministro de Polonia, que encontraba las perlas "épatantes, mon cher, épatantes", allá fué diciendo la historia ñoña de aquel collar sin historia.

Lo compró en París, en la calle de La Paix. Quien descubrió la joya magnífica, única, fué el barón de Rosenthal, presente en la fiesta.

Le presentó al barón, en el Touring Club, Souza Lima, y poco después quedaron íntimos. El barón, judío francés, uno de esos hombres indefinibles, con negocios raros de minas, Bancos y sociedades anónimas, que, a falta de clasificación más precisa, se presentan como "sportmen", y se encuentran en todos los grandes centros del mundo. Rezende nunca supo de dónde vino, para dónde iba, ni cuál era su misión que le hiciera descender a este planeta desde alguna nebulosa. Parecía rico, gastaba mucho, reía con superioridad y tuteaba a los grandes apellidos del Jockey Club. Conocía íntimamente los blasones hípicos de Francia.

Inteligente, alegre, servicial, con una noción muy precisa del pundonor, hacíase necesario cinco minutos después de habérsele conocido. En todos los casos de ofensas, de dignidades heridas, la primera persona en quien se pensaba, en París, era el barón, que siempre encontraba un gesto especial para arreglar esas contiendas, y era un testigo soberbio, cuando el duelo se hacía necesario.

Rezende, recién enriquecido por una herencia casi imprevista, aturdido en París, donde no conocía a nadie, hablaba con dificultad un francés colonial, y se dió pronto cuenta de que el barón era para él un feliz hallazgo. Y se lo atrajo.

Rosenthal lo acompañaba a los teatros, le llevaba la última novedad literaria, le presentó a un inmejorable profesor de idiomas y facilitó la entrada de la señora en las grandes casas de modas. Dieron a entender, más tarde, a Rezende, que el barón recibía comisiones de diversas casas de negocio, hacia las cuales solía dirigir a los extranjeros. Rezende no lo comprendió bien o no quiso creerlo. El hecho es que cada vez sentía hacia él mayor entusiasmo.

Le habló vagamente de una joya con la cual deseaba presentar a su esposa, cosa que llenara el ojo, que deslumbrara a sus compatriotas, cuando de regresase a Río. El barón le aconsejó en seguida un collar de perlas. Era lo más distinguido y lo que convenía para la epidermis de la señora, en cuyo cuello, moreno y bien modelado, la blancura de la perla resaltaría como en un estuche.

—Pero no tengo prisa — declaró Rezende, — voy a buscarlo con calma y, por su lado, si supiera de algo que me conviniera, avíseme. Mire, yo no me fijo en el precio...

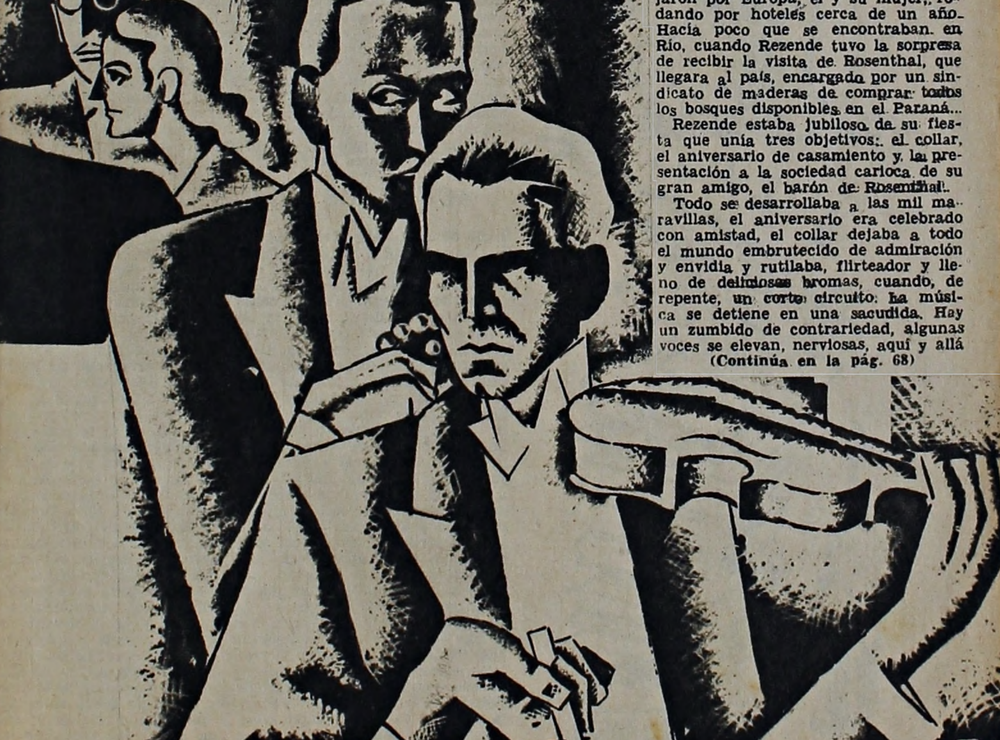
Sólo meses después, apremiado por Rezende, que tenía la intención de viajar por otros países de Europa, y no podría disponer de tiempo para ocuparse seriamente de lo que deseaba, el barón le habló de un collar fantástico, que por acaso viera en un escaparate.

Rezende, en vísperas de partir, compró aquel collar, aquella maravilla que todos estaban contemplando. Y viajaron por Europa, él y su mujer, rodando por hoteles cerca de un año. Hacía poco que se encontraban en Río, cuando Rezende tuvo la sorpresa de recibir la visita de Rosenthal, que llegara al país, encargado por un sindicato de maderas de comprar todos los bosques disponibles en el Paraná...

Rezende estaba jubiloso de su fiesta que unía tres objetivos: el collar, el aniversario de casamiento y la presentación a la sociedad carioca de su gran amigo, el barón de Rosenthal.

Todo se desarrollaba a las mil maravillas, el aniversario era celebrado con amistad, el collar dejaba a todo el mundo embrutecido de admiración y envidia y rutilaba, flirteador y lleno de deliciosas bromas, cuando, de repente, un corto circuito: la música se detiene en una sacudida. Hay un zumbido de contrariedad, algunas voces se elevan, nerviosas, aquí y allá

(Continúa en la pág. 68)



LA SEMANA en el MUNDO



Por ALBERTO LASPLACES

LA DESTRUCCION DE MADRID

HACE tres meses las tropas sediciosas españolas al mando del general Varela iniciaron en el sector Oeste, a lo largo del río Manzanares, el ataque a Madrid. De acuerdo con los comunicados de su Estado Mayor, y las declaraciones de sus jefes y oficiales, la caída de la capital iba a ser cosa de pocos días, cinco o seis. Han transcurrido noventa y las cosas están para los atacantes en el mismo estado o peor aún que el primer día. Ni los sediciosos han tomado la capital a través de tres meses de feroces combates en Casa de Campo, Parque del Oeste, Ciudad Universitaria y demás arrabales occidentales, ni los defensores han logrado pasar de la defensiva a la ofensiva ahuyentando lejos a los atacantes. Las víctimas principales, han resultado la ciudad, semidestruída por los bombardeos de artillería y por los ataques aéreos de los aeroplanos, y la población no combatiente, de la que han sido muertas y heridas unas cinco mil personas, mujeres y niños en su casi totalidad. Calles enteras presentan un aspecto de desolación sólo comparable al que ofrecían algunas ciudades y villas situadas, durante la gran guerra, dentro de la línea de fuego. Dixmude, Peronne, Saint Quintín, Noyon, Arras, y Armentiéres, etc. Pero ninguna de estas localidades puede comperarse a Madrid, magnífica urbe de un millón de habitantes, en plena transformación edilicia y que estaba considerada, con toda justicia, como una de las más hermosas ciudades de Europa. Los bombardeos absurdos, de represalia o de despecho, organizados por los rebeldes — ya que no obedecen en su inmensa mayoría a motivos estratégicos ni tácticos — están convirtiendo a Madrid en un informe montón de ruinas, destrozando sus mejores monumentos, echando al suelo barriadas enteras recientemente construídas. ¡Linda manera de salvar al país de los peligros del comunismo, según rezan todos los manifiestos "pour la galerie', redactados por los que pretenden erigirse, por sí y ante sí, en regeneradores de España!

ACUERDOS INTERNACIONALES

LAS contestaciones favorables dadas por los gobiernos de Berlín y Roma a la proposición británica referente al cese del tráfico de voluntarios extranjeros hacia España, ha hecho concebir grandes esperanzas de que, al fin, después de tantos meses de tentativas infructuosas, podrá realizarse algo práctico en el sentido de aislar la hoguera de la guerra civil española que amenaza con convertirse en hoguera continental europea. Al mismo tiempo en Ginebra, los delegados de Francia y Turquía, encontraron solución al difícil problema de la adjudicación de la región de Alexandretta, disputada, como es bien sabido, por Turquía y el nuevo Estado independiente de Siria. Francia defendía los derechos de este último y logró que le fueran reconocidos por su poderoso vecino. Al mismo tiempo, los gobiernos de Roma y de Ankara negocian, con todas las probabilidades de éxito, para que Italia se adhiera a la reciente convención internacional por medio de la cual se le devolvieron a Turquía sus derechos sobre los estrechos del Bósforo y Dardanelos reconociéndoseles amplia soberanía sobre ellos. También Rumania y Yugoeslavia de un lado y Bulgaria del otro, naciones al parecer mortalmente enemistadas por los recuerdos y resultados de la última gran conflagración europea, formaron nuevos tratados de amistad, restableciendo íntegramente sus relaciones diplomáticas, lo que hace esperar para muy pronto, el ingreso de Bulgaria en la "Liga balcánica", acontecimiento de gran importancia para la conservación y afianzamiento de la paz y de la concordia internacional en aquella inquieta región de Europa. Como puede verse, entre lo ocurrido en la última semana no todo ha sido malo y se han producido algunos hechos, como los que dejamos consignados, que comprueban que cuando los hombres quieren y cuando obran de buena voluntad, la armonía es posible entre ellos, y que cuando se llega a una situación de violencia es por que una de las dos partes, o las dos, ha querido que así fuera.

Está en Montevideo el dibujante Kantor

KANTOR ha venido a Montevideo a veranear y a trabajar. Y las dos cosas las hará con la misma conciencia. Espíritu dinámico, Kantor es incapaz de permanecer ocioso. Por eso trabajará en una serie de retratos y aprovechará su estada para patinar su piel en las playas montevideanas.

Nosotros nos sentimos felices de su vecindad. Hombre fino, culto, talentoso, su compañía nos llena de alegría. Aquí tiene el lector, el retrato y dos obras del celebrado artista argentino.



RETRATO DE LA SEÑORA ROSA ESTHER GERCHUNOFF DE PAYRO

EL DIBUJANTE KANTOR (Foto de FAIG

RETRATO DE ROBERTITO PAYRO.



HOMBRE DE CARACTER

por ANTONIO SOTO (BOY)

DIBUJO DE J. SUAREZ.

AQUEL día, por fin, me detuve en la pendiente de la calle Río Branco. Recuerdo que apoyé un codo en el árbol de la esquina, puse la frente en la palma de la mano y me quedé pensando que alguna vez, en alguna parte, yo había dejado una cuenta sin pagar. No lo recordaba bien, no podía identificarlo, pero aquella persistencia, aquel interés morboso con que me miraba y me seguía con la vista el individuo de la valija de cobrador cada vez que nos encontrábamos en el camino — cada cual por una acera — no me dejaba la menor duda con respecto al hecho específico de que alguna vez, en alguna parte, yo había dejado una cuenta sin pagar.

¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Cómo? ¿Por qué? Por más que afirmaba el codo contra el árbol, no conseguía poner la cosa en claro. Pero la cosa era cierta, y confieso que comenzaba a impacientarme y a llenarme de inquietud, porque la honorabilidad de la ficha personal no dejaba de tener inconvenientes, sobre todo cuando uno la cultiva aspirando a la gerencia de una sucursal bancaria. Yo veía que el día menos pensado, si Dios no lo remediaba, el individuo de la valija, al divisarme, apresuraría el paso, cruzaría la calle, me daría alcance, tocaría uno de mis hombros y provocaría en mi alma el repeluco de las conminaciones vergonzosas. Probablemente, empezaría preguntándome:

—Usted, ¿no es el señor Martínez?

O bien:

—¿Quiere usted indicarme su domicilio?

O bien nada de preguntas, sino una observación conminatoria. Por ejemplo:

—Me parece que ya es hora de arreglar este asuntito.

Y si no, otra cosa peor todavía. Sin palabras. Sin razones. Una mano que sale de la valija y al salir saca una cita judicial para entregársela a uno.

—Entérese.

Y enterado. Es decir, tal día y a tal hora, en tal juzgado de paz. El resto, inmediatamente, lo va poniendo la imaginación. En el zaguán, contra la pared, está el portero medio dormido. Tabaco negro. Chaleco desabrochado. Visera sobre los ojos. ¿Cuántos botones le falta al uniforme? Hay otra cosa que nos interesa más. El portero abre los ojos y contesta:

—¿Qué? Ah, sí. ¿No ve el escudo? Entre y siéntese en el patio.

En el patio habría de todo. Por su carácter, se destacan esas mujeres con envoltorios, entre las que aparecen las sirvientas que se van con las sábanas de las patronas y las demandan diciendo que no les quieren pagar. Luego siguen las pilas de legajos y las parejas de novios que se quieren apuntar para casarse. Los testigos se pasean, fuman, escupen, buscan rincones donde tirar los puchos, y lo avergüenzan a uno mirándolo. El escribiente, al fin, desde una puerta, le llama moviendo un dedo que tiene la uña muy larga y retostada. Uno acude, penetra y oye decir:

—¿Demandado por cobro de pesos?

—No sé. No me explico nada.

El escribiente es humano y sabe disimular. Le pregunta por el nombre, por la edad, por el domicilio, por la profesión. Finalmente, sobreviene lo terrible. Lee la demanda y pregunta:

—¿Reconoce usted esta deuda?

Uno no sabe qué hacer. Si responde que no, de seguro que labran otra acta y se le arme otro lío. Si responde que sí, en seguida el escribiente toca un timbre, se abre una puerta interior y aparece el demandante y su procurador que esperaban en la pieza contigua.

¿Quién sería mi presunto demandante? ¿Algún hebreo prestamista? ¿El casero de la calle San Salvador? ¿El sastre de la calle Miguelete? ¿El vasco del restaurant del balneario Malvín? ¿El mueblero de la plaza Lavalleja? ¿El agente de los Ford de segunda mano? Con todo este repertorio mercantil y algunos otros tipos de la plaza yo había tenido que verme en momentos un poco difíciles; pero el campo de mis operaciones, con el tiempo, llegó a estar barrido de adversarios, y ahora, por más que pensaba, no lograba descubrir la procedencia en el rostro del individuo de la valijita. Era el rostro de un hombre pequeñito que uno cree haber visto siempre y no puede decir dónde lo ha visto. Llegué a pensar que la mejor manera de salir de dudas y terminar de una vez, consistiría en armarme de sangre fría, esperar al hombre a pie firme y desafiarle audazmente con la mirada.

—¡A ver, amigo! ¿Qué pasa?

De esta manera, al individuo de la valijita no le quedaría más que uno de dos caminos: o descubrirse, o emprender la fuga. Pero lo cierto era que yo no me decidía. Creo que a fuerza de maquinar sobre el fenómeno lo había magnificado de

(Continúa en la pág. 47)

DEL LIBRO "JUAN, PEDRO Y DIEGO" (CUENTOS HUMORISTICOS) RECIENTEMENTE EDITADO POR LA SOCIEDAD AMIGOS DEL LIBRO RIOPLATENSE.



LA NODRIZA Y EL CIELO

por JUANA de IBARBOUROU · ESPECIAL para MUNDO URUGUAYO.

FELICIANA, según lo contaba ella misma, llegó a mi casa cabalgando un caballito moro y sentada en una montura de bayeta roja con clavos dorados, préstamo de doña Ana de Freitas, que la enviaba a mi madre. Ese día yo cumplía una semana de existencia, su hijo tenía una quincena, y ella poco más de veinte años. Con una mano empuñaba las riendas y con la otra sostenía a su pequeño que, recién nacido todavía parecía blanco, pues sólo con el tiempo es que los negros, como los coramanes, van adquiriendo su color de antracita. Yo era esmirriada, mínima, hambrienta, pues el seno de mi madre no tenía la generosidad de su corazón. Feliciana, sin desatarse siquiera de la cabeza el rojo pañuelo a cuadros, se desabrochó la bata y puso en mi boca su pródiga ubre. Al mes yo estaba tan redonda y luciente como Pedro Goyo, mi hermano de leche. Feliciana, sentada entre las dos cunas, se pasaba el día mirando un libro de láminas religiosas — deslumbramiento para ella que nunca había visto estampas de colores — tomando mate con hierbas aromáticas buenas para la leche, o haciendo puntilla de malla, primera enseñanza de mi madre. Era, sana, apacible y candorosa. Venía de las sierras de Aceguá, joven animal bondadoso cuya primera incursión a un medio civilizado la constituía esa llegada a mi pueblo natal, donde empezó a descubrir el mundo. Hasta la gran mayoría de las flores y las frutas le eran desconocidas. Un jazmín la produjo tal asombro de adoración que casi no se atrevía a tocarlo:

—¿Es deveras una flor? ¿No es de género?

—No. Es una flor natural. Huélela.

Y ante un racimo de uvas, de granos redondos y morados:

—¿Es también una flor?

—No, es una fruta. Se come. Pruébala.

Esto puede parecer imposible, pero es la rigurosa verdad y siempre se narra en mi familia este caso de ignorancia total que da una idea de lo que era hace algunos años, la condición social de los pobres del campo y aun mismo de los ricos propietarios que vivían casi tan miserablemente como ellos.

Feliciana nació entre las bravas serranías de Aceguá, en la frontera del departamento de Cerro Largo con el Brasil. Su padre era domador. En la miseria más grande subsistían alimentándose de mate, galleta dura y huevos silvestres. Alguna vez una sandía o entrañas frescas, muy de tarde en tarde unos kilos de azúcar, de café en grano o de harina para tortas. Y en el albor de su juventud un peón de una estancia cercana le compró en Yaguarón, que ella misma casi no sabía como le llegó a los brazos y a la vida. En la urgencia de encontrarme una nodriza fuerte y joven mi madre le escribió a una amiga estanciera — doña Ana de Freitas que se la buscase entre sus puesteros o convecinos. El capataz de la hacienda "Tiradentes" encontró a Feliciana. Y de este modo vino ella a mi casa, como una cierva con su cría al pie. Como una cierva. Porque así era de montaraz y de buena a la vez; de humilde y de ignorante; de ágil y de curiosa. Mi madre estaba desconcertada. Pero mi ángel de la guarda, que podía verle el corazón, debió regocijarse.

Ningún ser más adicto, más afectuoso y más puro, hubo jamás a mi lado. Cuando se le murió su niño, — los dientecitos de leche de los hijos son la gloria o el infierno de las madres — Feliciana reconcentró en mí toda su inmensa capacidad de amor. Negra de alma blanca a fuerza de candor y de fidelidad, quedó para siempre en nuestra casa como una planta montaraz — clavel del aire, yerba de patio — prendida del tronco de un árbol ciudadano. Nunca aprendió a leer pero fué habilísima en labores manuales y como cocinera constituía la envidia de todas las amigas de mi madre. Yo la adoraba. Llegó a tener ideas curiosas, de una fastuosidad de primitiva, respecto a Dios, a la creación, al cielo y a los santos... Invocaba a la Virgen en su jerga castellano-portuguesa llamándola "Sinhora rainha!" Ella me enseñó una oración encantadora que recuerdo todavía y en la que hay una curiosa mezcla de fé, de miedo a la vida y de supersticioso temor de lo desconocido y sobrenatural:

—Sinhora rainha, por tu coronita de estrelhas yo te pido que me fazas buena y me des a salú y um vestido de ouro para ser princesa y que nunca me falte o pan, y que tenha sonhos santos y que vaya a tua casa cuando me morra y que no me persigan as animas em pena ni naide pueda echarme feitizo cuando me olhe con raiba. Amén.

Oración compuesta por ella que ahora me hace sonreír y me emociona y que entonces yo repetía al pié de la letra, noche a noche, arrodilladas las dos al pie de mi cama.

—Esta negra — decía mi madre — es mi mano derecha. Y mejor y más blanca que muchos blancos de alma negra.

Nuestra distracción favorita era jugar a decirnos lo que habríamos de hacer si algún día encontrábamos un tesoro:

—Yo serei estanciera como a dona ana... tendrei mil ovejas con corderinhos, una casa de pedra con forno para amasar, y una negrinha para me cebe mate en una calabacinha de ouro. Yo estaré, Susana todo o día hamacandome en o sillón — ¡hala que hala, Feliciana !— y a negrinha

(Continúa en la Pág. 47)

PECADO en aquella Córdoba? Pero ¿es posible?

—¡Y tanto!

Fueron, al principio, la no sosegada ambición y la codicia de ojos inquietos, quienes a deshora venían a interrumpir con quiméricas visiones el tranquilo curso de los novenarios. Luego fué el descompuesto amor al lujo y el poner toda el alma en la ostentación y en la vana opulencia. "La relajación de los trajes — está escrito — ocasionaba la de las costumbres y muchas culpas a Dios Nuestro Señor". ¡Y qué precios los que alcanzaban el tafetán y la seda, el terciopelo y el raso! Mal iba terminando, a fe, el pobre siglo XVII!

Pronto se inficionó con estos miasmas del tiempo el puro ambiente de la Universidad. ¿Cuál era entre los estudiantes el que se conformaba con no traer guedejas, ni capote picado, ni medias de vistoso color, ni rico forro en la sotana? En todo el lujo. ¿Y a quién le faltaba



PECADO

por ARTURO CAPDEVILA

su buena ropilla con guarnición? Inútil haber prevenido, como lo previno el Padre Rada, que habían de usar los estudiantes hábito decente, conforme a su profesión de letras, y mostrar modestia y compostura propia de su estado, y no liviandad y desahogo. El viento del mundo, cargado de turbadores aromas, entrábase hasta por las ventanas de la docta casa a enloquecer los corazones.

Y se llenaba de pecaminosos ejemplos la disoluta ciudad Ahí estaba, sin ir más lejos, el disipado poeta don Luis José de Tejeda, bardo cordobés de quien se vaticinó que "vendría a ser el secular más literato de su tiempo y el oráculo de la Universidad" y aun "el maestro universal de la literatura"; y que luego, contrariando el presagio, se aplicó a ser tan sólo el más perdido galán.

Y se paseaba irresistible Tejeda, con sus gentiles veintiún años y su uniforme de capitán, rindiendo virtudes. Tañía con discreta gracia el discante y cantaba con dulce voz. Su trato era agradable, no mucha su pedantería y siquiera oportunos los inevitables alardes de su erudición. Cuando bien lo quería, entraba a tajos con los rivales, se burlaba con destreza de la autoridad, y era, sí, pesadilla de padres, espanto de maridos y congoja de confesores.

Pero ¡qué mucho si los tiempos la favorecían! Hombres y mujeres se daban a los extremos de la vanagloria y del boato; se revestían las iglesias de púrpuras y oros; la Universidad, por su parte, creaba y fomentaba la vanidad doctoral, y en aquellos sus paseos famosos estimulaba más de lo debido el orgullo. Y todo en Córdoba iba siendo pompa y ostentación: lo mismo en las prendas del vestido que en los adornos del alma.

o

Mas, entre tanto, es de noche. Hasta hace poco se levantaban en un solo coro, un poco lúgubre, las concertadas plegarias de los conventos. Después callaron; hubo un son de campana, y luego de ésto, el silencio se fué adueñando de la ciudad, sin que otro ruido se oyera que el murmujear del río allí abajo en la barranca y el gran rumor de los árboles primaverales mecidos del viento.

En esto, un mozo que pasa embozado. Va de aventura. La espada levanta el pliegue de la capa hacia atrás, porque lleva la mano puesta en la empuñadura del arma. Sombría está la noche de este lado de la calle. Del otro comienza a dar la luna, que sube menguante por entre nubarrones plateados. Ese lado de la calle está claro. Y es lástima para el don Juan, porque a esa parte cae la casa de su dama — mujer casada, cuyo marido está jugando malilla en tertulia de la vecindad — y si alguien pasase a tal hora habría de ver al galán escalar la tapia de la huerta. No haya temor. El embozado cruza la calle entre el vago claror de la luna; gana la otra acera; pone el oído atento; mira tan lejos como puede, hasta el límite de las torres de la Catedral. Nadie le ve. Entonces estriba sobre saliente ladrillo, y salta. Se oye después el golpe de sus pies al caer del otro lado. ¿Dejó el marido burlado alguien allí al acecho? Suena un silbido en la noche, dando acaso una señal convenida. De ahí a poco llega otro hombre que entra no por sobre la tapia saltando, sino por la puerta misma de la casa, abriéndola con su tamañana llave. Entra y cierra con pasador. Durante muchos minutos parece que no pasara nada. El rumor de los follajes mecidos del viento nos convence y persuade de que nada pasó, de que todo fué un sueño.

—¡Miserable!

Contenida, casi sofocada, tembló la injuria en la soledad. Después un chocar de espadas entre sarcasmos de pelea.

Casi al mismo tiempo, la ronda del alguacil que se acerca: el alguacil y seis gendarmes a caballo. El chocar de las espadas y las voces de pelea les hacen parar las caballerías escuchando. Es allí, sin duda; en aquel huerto, en ese patio. Allí dos hombres se acuchillan. ¡Chas! ¡Chas! entrechocan los aceros.

—¡Muerto sois, villano! — amenaza el uno con ahogado acento vengativo.

—¡Vos! — responde el otro.

Y el duelo sigue.

Se apea el alguacil; se apean sus agentes, y se abalanzan hacia la puerta que no cede. "¡Ay! — se oye dentro — ¡muerto soy!" Y luego el grito inarticulado de una mujer. Pero este grito, de ahí a poco, se hace voz y esta voz resuena en el silencio pidiendo la muerte. La mujer clama a sollozantes voces: ¡Matadme! ¡Matadme!

El alguacil llama por fin a esa puerta, golpeando recio con la empuñadura de su sable:

—¡Abrid! ¡Abrid, en nombre del Rey!

La puerta se abre.

Dentro, el caído, clama con delgadas voces:

—¡Confesión!... ¡Confesión!...

El alguacil al matador:

—¿Esa espada?

—Aquí la rindo.

El caído, con delgadas voces:

—¡Confesión!... Y por gracia, un Padre de la Compañía...

La dama, junto al agónico, de hinojos:

—¡Perdón! ¡Perdón!

ARTURO CAPDEVILA



ESTATUA ECUESTRE DE BARTOLOME COLEONI EREGIDA EN VENECIA

Obra de Andrés de Cione llamado Verrocchio

BARTOLOME COLEONI — 1400 - 1475— FUE UN AVENTURERO ITALIANO CELEBRE POR SU ARROJO, SU PERICIA Y SUS TRAICIONES. FUE GENERAL DE LOS MILANESES Y ESTUVO AL SERVICIO DE VENECIA, A LA CUAL TRAICIONO Y EL CONSEJO DE LOS DIEZ INTENTO ASESINARLO EN 1451. — EN 1454 VOLVIO DE NUEVO AL SERVICIO DE VENECIA. A SU MUERTE DEJO UNA INMENSA FORTUNA, PARTE DE LA CUAL SE INVERTIO EN OBRAS PIAS, POR CUYA CAUSA EL SENADO DE VENECIA LE ERIGIO ESTE MONUMENTO.



"PERPETUUM MOBILE"

POR ANTÓN CHEJOV — ILUSTRÓ VERNAZZA

EL juez de instrucción Grichutkin, un anciano que había comenzado a desempeñar su cargo en fecha que se perdía en la noche de los tiempos, y el médico Svistitsky, caballero melancólico, iban a una autopsia. Era el otoño. El coche que los llevaba había tomado el atajo. Reinaba una oscuridad tremenda y llovía a cántaros.

—¡Qué barbaridad! —murmuró el juez de instrucción—. Esto no es ni civilización ni humanidad. No tenemos ni siquiera un buen clima. ¡Vaya un país! ¡Europa! ¡Qué Europa! No hace más que llover y llover. ¡Parece que se ha hecho un contrato! ¡Ea, tú, anda un poco más de prisa, granuja, si no quieres que te rompa los dientes, pedazo de canalla! —gritó al mozo que estaba en el pescante.

—¡Es extraño, Aguey Alexeich! —dijo el médico, suspirando y envolviéndose cuidadosamente en su gabán de pieles—. Yo ni siquiera me doy cuenta del tiempo. Lo que me molesta es una cosa así como un presentimiento agobiador. Me parece que ahora mismo me va a ocurrir alguna desgracia. Creo en los presentimientos, y... espero... Todo puede suceder. Contagio por un cadáver... la muerte de un ser querido...

—Debía darle a usted reparo hablar de presentimientos delante de Michka (1), parace usted una mujer... No puede ocurrir ya nada peor de lo que nos está ocurriendo. ¡Qué lluvia! ¿Hay algo peor que eso? ¿Sabe usted, Timoteo Vasilich?... Ya no puedo seguir más. ¡Aunque me maten, no puedo! Hay que hacer alto en alguna parte para pasar la noche... ¿Quién vive por estas cercanías?

—Iván Ivanich Ejoff —dijo Michka—. Aquí mismo, detrás del bosque: no tenemos mas que pasar el puentecillo.

(1) Diminutivo de Miguel.

—¿Ejoff? ¡Duro con él! Y a propósito, hace ya tiempo que no visito a ese viejo pecador.

Cruzaron el bosque, pasaron el puentecillo, tornaron a la izquierda, luego volvieron a la derecha y entraron en el gran patio del presidente del Tribunal Superior, mayor general Ejoff.

—¡Está en casa! —dijo Grichutkin, apeándose del carruaje y mirando a las ventanas de la casa que aparecían iluminadas—. Me alegro de que esté en casa. Comeremos, beberemos y dormiremos. Aunque es un granujilla también es hospitalario; hay que hacerle justicia.

En la antesala los recibió Ejoff en persona, anciano bajito, arrugado, con una cara que parecía un cardo.

—Llegan ustedes a tiempo, señores... —dijo—. Ahora mismo nos hemos sentado a cenar y nos disponíamos a cabar con la bujenina (1). ¡Tengo precisamente en casa al magistrado! ¡Gracias a ese querido ángel!... Ha venido a buscarme. Mañana iremos él y yo a la Audiencia, pues tenemos asamblea...

Grichutkin y Svistitky penetraron en el salón, donde había una gran mesa, llena de zakuskas y de vinos. Delante de un servicio estaba sentada la hija del dueño, Nadejda Ivanovna, joven, morena, que llevaba luto riguroso por su marido, muerto no hacía mucho tiempo; a su lado estaba el magistrado Tiullpansky, joven patilludo y con la cara surcada por infinidad de venitas azules.

(1) Especie de manjar de cerdo.

—¿Se conocen ustedes?—dijo Ejoff, señalando a todos con el dedo—. El magistrado, mi hija...

La morena se sonrió, y entornando los ojos dió la mano a los recién llegados.

—¡Muy... bien! ¡Qué camino, señores! —dijo Ejoff llenando tres copas—. Sírvanse, señores; yo también beberé con ustedes, por hacerles compañía. ¡A la salud de todos nosotros...!

Apuraron las copas. Grichutkin tomó un trozo de pepino en ensalada y se puso a comer la bujenina. El doctor se bebió su copa y lanzó un suspiro. Tiullpansky encendió un cigarro, después de haber pedido permiso a la señora, y al hacerlo abrió la boca de manera tan desmesurada que pareció que tenía en ella lo menos cien dientes.

—¡Eh, señores! ¿Qué es esto? Que las copas los esperan. ¿Eh? ¡Magistrado! ¡Doctor! ¡Ande con esta medicina! Me gusta mucho la medicina; la juventud, en general, me encanta. Digan lo que digan, la juventud siempre va progresando. ¡Bien(a la salud de todos nosotros!

Comenzaron a hablar. Hablaban todos, menos el magistrado Tiullpansky, que estaba sentado, taciturno, y echaba por la nariz el humo del cigarro. Evidentemente se consideraba aristócrata y desdeñaba a los doctores y a los jueces. Después de la cena Ejoff, Grichutkin y el magistrado se sentaron a jugar a las cartas. El doctor y Nadejda Ivanovna se sentaron junto al piano y entablaron conversación.

—¿Van ustedes a una autopsia? —comenzó diciendo la linda viudita—. ¿A hacer la autopsia a un cadáver? ¡Ah! Qué fuerza de voluntad se necesita, qué carácter de hierro para meter el bisturí hasta el puño en un cuerpo, sin hacer un solo gesto, sin pestañear siquiera. Yo, ¿sabe usted?, considero mucho a los médicos. Son gente aparte, gente casi sagrada. Doctor, ¿por qué está usted tan triste? —preguntó ella.

—Tengo el presentimiento de no sé qué... Me está oprimiendo un presentimiento extraño, pesado. Como si me esperase la muerte de un ser querido...

—¿Es usted casado, doctor? ¿Tiene usted allegados?

—Ni un alma. Estoy solo y ni siquiera tengo conocidos. Dígame usted, señora, ¿cree usted en los presentimientos?

—¡Oh, sí creo...!

Mientras que el doctor y la viudita hablaban de los presentimientos, Ejoff y el juez de instrucción Grichutkin no hacían más que levantarse de la mesa de juego para acercarse a la de los zakuskas. A las dos de la madrugada, Ejoff, que había perdido bastante, recordó de pronto la asamblea y se dió una palmada en la frente.

—¡Señores! ¿Qué estamos hacien-

do? ¡Ay, qué impíos, qué pecadores somos! Mañana al amanecer tenemos que ir a la asamblea, y estamos aquí jugando. ¡A dormir, a dormir! Nadka (1), vete a dormir... ¡Se levanta la sesión!

—¡Qué feliz es usted, doctor, pudiendo dormir en una noche como ésta! —dijo Nadejda Ivanovna, despidiéndose del médico—. Yo no puedo dormir cuando la lluvia azota las ventanas y cuando gimen mis pobres pinos. Ahora me voy a acostar y me aburriré leyendo. Yo no puedo dormir. En general, si en la ventana del corredor, delante de mi puerta, está encendida una lamparilla, es que no duermo y me consume el aburrimiento.

El doctor y Grichutkin encontraron en la habitación que les destinaron dos enormes colchones de pluma dispuestos en el suelo. El doctor se desnudó, se acostó y hasta metió la cabeza debajo de la manta. El juez se acostó, pero como durante un largo rato no pudo conciliar el sueño, se levantó y empezó a pasear por la habitación. Era un hombre extraordinariamente inquieto.

—No hago sino pensar en la señora, en la viudita —dijo—. ¡Qué encanto! ¡Daría mi vida por ella! ¡Qué ojos, que hombros, qué piececitos tan primorosamente enfundados en sus medias lila...! ¡Una mujer ardiente! ¡Qué mujer! ¡Se le conoce en seguida! ¡Y una beldad como ésta pertenece a un magistrado! ¡A ese estúpido larguirucho, que parece un inglés! ¡Amigo, no puede soportar a los magistrados! Cuando estuvo usted hablando con ella de los presentimientos, a él se le veía rebosar de celos. ¡Qué maravilla de mujer! ¡Es el potento de la naturaleza!

—Sí... una señora agradable —dijo el doctor asomando la cabeza de debajo de la manta—. Es una mujer impresionable, nerviosa, llena de sentimiento, delicada. Usted y yo nos dormiremos ahora profundamente; pero ella de seguro no podrá pegar los ojos en toda la noche. Sus nervios no pueden soportar una noche tan borrascosa como ésta. Me dijo que se va a aburrir leyendo. ¡Pobrecita! De seguro que ahora tendrá encendida la lámpara...

—¿Qué lámpara?

—Me dijo que si junto a la puerta de su cuarto está encendida una lamparilla es que no duerme...

—¿Te lo ha dicho ella? ¿A ti?

—Sí a mí.

—¡En ese caso, no te comprendo! Si ella te ha dicho eso eres el más feliz de los mortales! ¡Bravo, doctor! ¡Bravo! ¡Te felicito, amigo mío! Aunque te envidio, te felicito... ¡Me alegro tanto por tí como por el magistrado, ese canalla rubio...! Me alegro de que vayas a ponerle los cuernos... ¡Ea, vístete! ¡Arriba!

Grichutkin, cuando estaba borracho, tuteaba a todo el mundo.

—Déjese de tonterías, Aguey Alexeich; Dios sabe lo que está usted diciendo —respondió el doctor tímidamente.

—¡Bueno, bueno... Menos conversación, doctor! Vístete y anda... ¿Cómo dice aquella canción de "La vida por el Zar"?

(1) Diminutivo de Nadejda.

En la ruta del amor hemos arrancado un día, como si fuera una flor...

¡Víste pronto...! ¡Vamos! ¡Timocha! (1). ¡Doctor! ¡Vamos, animal!

—Perdone usted, no le entiendo.

—¿Pero qué es lo que hay que entender? ¿Se trata acaso de Astronomía? ¡Vístete y vete a la lamparilla, eso es todo!

—Es extraño que tenga usted opinión tan poco favorable de esa señora y de mí mismo.

—¡Déjate de filosofar! —exclamó enfadado Grichutkin—. ¿Es posible que dudes todavía? ¡Eso es puro cinismo!

Durante largo rato estuvo intentando convencer al doctor, se enfadó con él, le suplicó, hasta se arrodilló, concluyendo por insultarle. Luego escupió y se tumbó en la cama. Pero al cabo de un cuarto de hora, se levantó de un salto y despertó al doctor.

—Oiga usted... ¿Se niega usted rotundamente a ir junto a ella? — le preguntó con severidad.

—¡Oh!... ¿A qué voy a ir? ¡Qué hombre tan inquieto es usted, Aguey Alexeich! ¡Es horrible ir con usted a una autopsia!

—¡Váyase al demonio! ¡Iré yo a verla! Yo... no soy peor que algunos magistrados, o... que algunas doctoras. ¡Iré!

Se vistió rápidamente y se dirigió a la puerta.

El doctor le miró perplejo. Luego se levantó.

(Continúa en la pág. 93)

(1) Diminutivo de Timoteo.



CON 380.000 kilómetros cuadrados de superficie, el Japón cuenta con una población de 100 millones de habitantes, o sea con una densidad de 184 habitantes por kilómetro cuadrado. Tales cifras admiten otras, de carácter defensivo y ofensivo, que estudiaremos a continuación y que han hecho subir los gastos de guerra, desde el año 1931, desde 227 millones de yens hasta 507 en 1936. Los gastos militares del Japón alcanzan la exorbitante proporción del 46,6 % del presupuesto total. Además se ha prêvisto un enorme crédito suplementario para los 6 años próximos y la importancia de estos sacrificios atestigua el interés de la nación por su ejército.

A DESPECHO DEL FRIO GLACIAL, LA MANIOBRA SE PROSIGUE, PERO ESTUFAS RUDIMENTARIAS DE CAMPAÑA CALIENTAN LAS MANOS DE LOS QUE DEBEN ESCRIBIR, DIBUJAR O MEDIR.

¡Japòn gasta en armarse el 46 o/o desu presupuesto!

EL SOLDADO MANCHUKUO ESTA VESTIDO A LA JAPONESA Y ADIESTRADO POR OFICIALES LLEGADOS DE TOKIO, CON FINES JAPONESES

El servicio militar es obligatorio y el efectivo del ejército en tiempo de paz es de 223.500 hombres. La policía de Estado cuenta con 66 mil hombres de los cuales hay 18 mil en Corea, 7.500 en Formosa, 3.500 en Kuan Toung, 1.000 en Sakaline. La gendarmería militar comprende siete mil hombres.

El ejército se compone de 16 divisiones, 1 división de Guardia Imperial, 4 brigadas de caballería, 4 brigadas de artillería pesada.

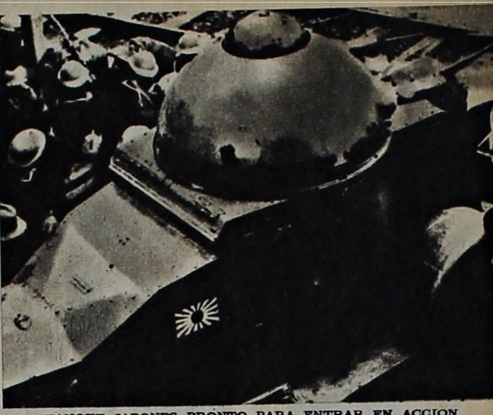
La aviación está compuesta de 11 escuadrillas de reconocimiento, 11 escuadrillas de caza, 4 escuadrillas de bombardeo, 1 grupo de aerostatos. El Emperador es el jefe supremo del ejército y es secundado por el jefe del Estado Mayor y tiene bajo sus órdenes al Consejo de Mariscales y al Consejo Supremo de Guerra. Los oficiales provienen todos de la misma escuela militar, pero los de artillería y de ingenieros, hacen luego un curso especial de dos años en una escuela especial. Los oficiales forman un cuerpo muy homogéneo. Compenetrados por la idea de que ellos representan al emperador, imbuídos por el espíritu feudal de los daimios y de los samurais, constituyen una casta que perpetua las antiguas tradiciones del honor y de la fidelidad. Todos los oficiales nipones están convencidos de que el ejército japonés es el primero del mundo y que es invencible. Ni siquiera encaran la probabilidad de un fracaso y como identifican la dignidad personal con la de la nación, consideran como la suerte más envidiable la de morir por la patria. También el valor de la tropa es excelente, ya que el soldado japonés es frugal, enérgico y de gran resistencia.

El arma por excelencia es la infantería. Inspira tal confianza que su relación con las otras armas es bastante descuidada, tanto que ni siquiera posee telegrafía sin hilos. Muy móvil, no tiene casi bagages. El infante nipón recorre sin mayores esfuerzos, de 40 a 50 kilómetros por día y sus métodos de combate están inspirados un poco en los antiguos métodos samurais, de valor personal y de sacrificio. Una de las características de la infantería es el empleo de perros alemanes de pastores para asegurar la relación entre las unidades.

La artillería comprende calibres de 75, 110, 240, obuses de 155, piezas de montaña de 75. El material tendría necesidad de ser modernizado y aun mismo los principios tácticos tendrían que modificarse. Por otra parte el papel atribuído a la artillería es limitado no utilizándosele en actividades que generalmente le están atribuídas en el occidente.

En razón de su escasez en caballos el Japón está interesados en la motorización de su ejército, pero aún no ha motorizado sino su artillería pesada y una parte de su artillería de mediano calibre.

En aviación han hecho progresos considerables. Cuenta con algo más de mil aparatos y sus pilotos son preparados y audaces, aunque en número son reducidos, pues no pasan de siete mil hombres.



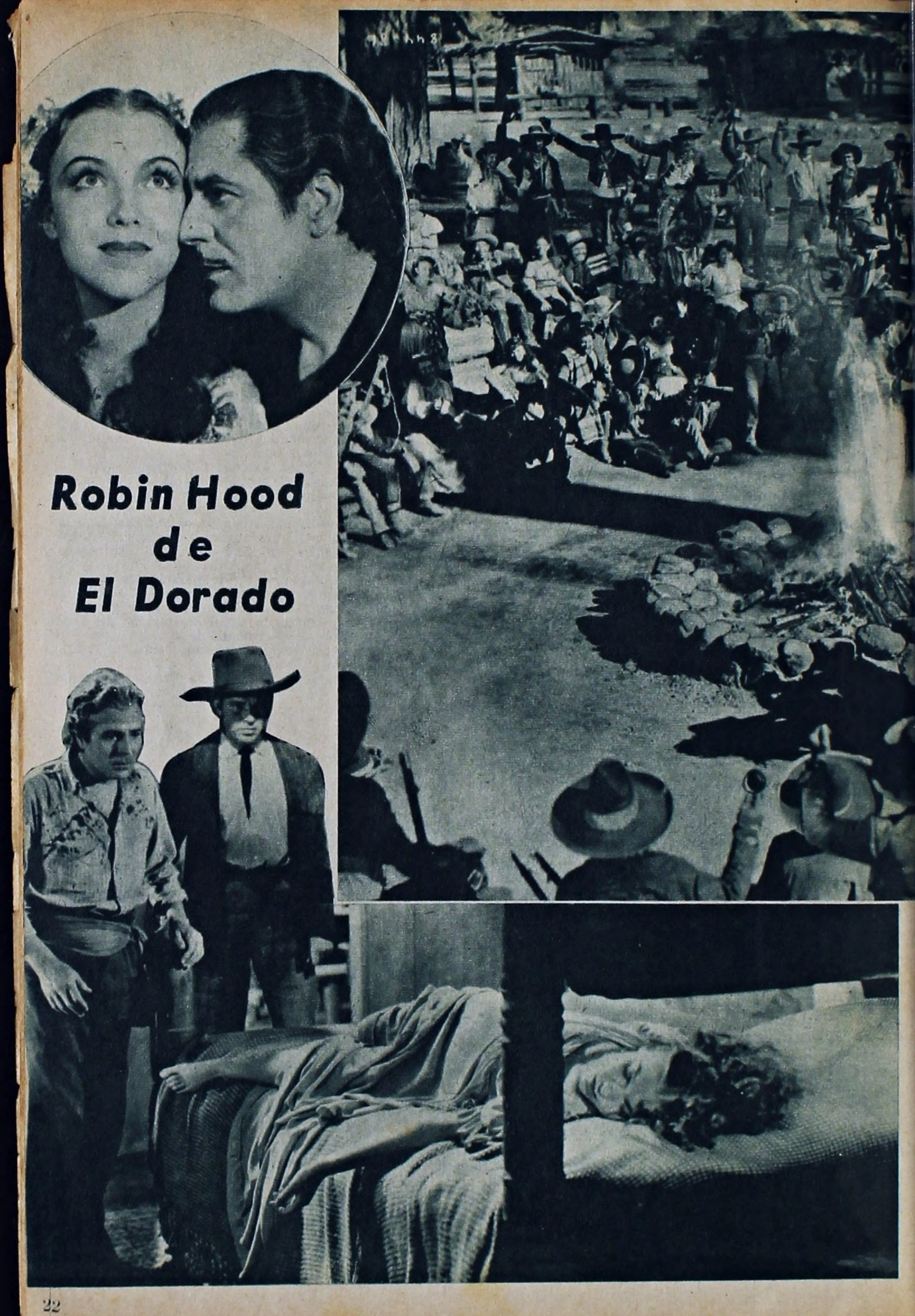
TANQUE JAPONES PRONTO PARA ENTRAR EN ACCION EN CHAPEI.

Japón se arma cada vez con más intensidad. Desde el año 1934 las casas Krupp, Reihmetal, Junkers y Farben han creado importante filiales en el Japón para producción de armas, municiones y gas.

La gran preocupación japonesa es la falta de materias primas para los armamentos. Las minas de Hokbaido, Honsu y Shikokou son de rendimiento insuficiente y lo mismo sucede con los pozos de petróleo. Pero los sabios japoneses trabajan en la preparación de productos sintéticos que lleguen a sustituir al petróleo, a las municiones y a los principios de preparación de los gases.

Y no hay que olvidar la situación especial del Japón, en su aislamiento que le defiende de las invasiones y por las vanguardias que se ha creado en Corea, en el Manchukuo, Jehol, en el Tchaar, etc.

(De una nota de Paul Girard de "Miroir du Monde")



Robin Hood de El Dorado



El estreno del Cine METRO

ROBIN HOOD, aquel famoso bandido inglés, héroe romántico que persiguió a los grandes señores en defensa de los míseros habitantes de su tierra, ha sido encarnado por Warner Baxter y trasplantado a otro ambiente.

Si bien las hazañas de Warner Baxter en "Robin Hood de El Dorado" tienen otro carácter, el fin que ambos anhelan es similar. Los dos luchan en defensa de los seres oprimidos y humillados, persiguiendo un ideal de justicia.

En "Robin Hood de El Dorado", Warner Baxter encarna a Joaquín Murrieta, un patriota mejicano que trató de oponerse a la penetración yanqui en el territorio de su país. Esto ocurrió en 1849, en épocas de la "fiebre del oro" que conmovió los cimientos morales de los habitantes del Norte, impulsándolos a usar de medios ilícitos para satisfacer sus ansias de riqueza.

Joaquín Murrieta, humilde peón en una estancia de California, debe asistir al asesinato de su esposa y de su hermano, recibiendo él mismo un brutal castigo. La venganza es en adelante la razón esencial de su existencia, y aliado con hombres desahuciados por la ley persigue a los causantes de su tragedia, implacablemente, sin descanso.

"Robin Hood de El Dorado", que la Metro-Goldwyn-Mayer dará a conocer en la sala del Cine Metro, tiene como principales intérpretes a Warner Baxter, Ann Loring, Margo, Bruce Cabot, Eric Linden y J. Carrol Naish.



MALA, EL ESQUIMAL

AUNQUE en la actualidad Mala, el esquimal, es uno de los favoritos de Hollywood — donde todo el mundo lo colma de atenciones — confiesa que no olvidará los peligros y grandes sufrimientos de su juventud en el extremo Norte.

Y, es que las aventuras del exótico y novísimo "astro" son francamente inolvidables. Contaba el otro día a los demás artistas durante la filmación de "El nuevo Róbinson Crusoe", película de la Republic en la que actúa de protagonista, que una vez, yendo de caza en día de tormenta, se le congeló por completo la cara. Dándose cuenta del peligro que corría, se frotó constantemente el rostro con nieve, a fin de evitar que se le carcomiera la carne, ¡no obstante lo cual pasaron cuatro años antes de que se le cicatrizara por completo la piel!...

En otra ocasión, sirviéndole de guía a Masmussen, el famoso explorador, fué capturado por una patrulla de soldados rusos: se le condenó a ser pasado por las armas inmediatamente, y sólo por milagro logró salvarse.

Infinidad de veces se vió atacado por manadas de lobos feroces y hambrientos. Durante los muchos meses que hizo de pastor de renos, correo y guía, este valiente esquimal ha desafiado innumerables peligros al extremo de que se puede decir que se ha burlado de la muerte a cada paso.

Pero, un día llegó a Alaska una compañía cinematográfica a filmar "Igloo", y habiéndose fijado el director en el espléndido físico de Mala y lo típico de sus facciones, le encomendó el papel de protagonista de la obra.

Habla Freddie Bartholomew

FREDDIE Bartholomew, pequeño actor inglés, a pesar de sus doce años es hoy uno de los más sobresalientes artistas de la pantalla.

He aquí lo que dice Freddie acerca de su vida:

—Realmente se divierte uno mucho más cuando trabaja con otros niños en una película, que cuando es el único muchacho en la producción. Hasta ahora he conocido a muy pocos niños de mi edad en los estudios, porque las películas en que aparezco no los han requerido.

"Los otros chicos que participan en "David Copperfield" son solamente Emily, Agnes y los mellizos Micawber. En "Anna Karenina" aparece también Cora Sue Collins, pero ni siquiera la conocí, porque no trabajamos en las mismas escenas. En "Little Lord Fauntleroy" participaban Dick el limpiabotas, algunos muchachos en las peleas callejeras, y Jackie Searle. Hubiera querido hacerme amigo de Jackie, pero lo vi muy rara vez.

"A Mickey lo conozco hace mucho. Mickey sabe hacer la mar de cosas. Los maestros que nos dan clases en los estudios se quejan de que siempre está haciendo payasadas, pero sin embargo, ríen de sus travesuras.

"El otro día lo castigaron, porque andaba a gatas por debajo de las mesas, haciendo muecas a todos. La maestra lo puso de pie en un rincón., Mr. Raboch, ayudante del director, fué a avisarnos que nos esperaban en el escenario. Todos fuimos, menos Mickey. Mr. Rabock regresó a ver qué le pasaba a Mickey. "¿Puedo salir ya?" preguntó éste muy compungido a la maestra. A Mr. Raboch no le pareció chistoso aquello, pero todos los demás soltamos la carcajada al ver la cara que puso Mickey.



Freddie BARTHOLOMEW pasa sus días libres en la playa en compañía de su perro favorito

—A Jackie Cooper no lo conozco tan bien como a Mickey, pero es un muchacho que me gustó mucho. Por supuesto, con tantos otros compañeros de mi edad que participan en la película, nos divertimos de muchos modos en los ratos libres, jugando fútbol, practicando el pugilato, lo mismo que cuando asistía a la escuela en Inglaterra.

—He vivido con mi tía Cissy y mis abuelos desde los tres años. A los nueve años empecé a asistir a la escuela en Inglaterra. Mi hermana mayor, Eileen, vivía también con nosotros, y mi otra hermana, Hilda, iba a pasar con nosotros todos los días de fiesta. Mi primo, Peter Ellison, también nos visitaba con frecuencia.

—Mi padre era capitán del ejército en Aldershot, y a menudo íbamos a verlo allá. El y yo acostumbrábamos ir a nadar juntos. Cierta vez pasé una semana en la escuela de oficiales en aquella ciudad. Supongo que se alegraron cuando me fuí, porque me dicen que les hacía tantas preguntas, que llegué a hacerme pesado.

—Lo que iba a decir cuando empece es que durante el año que asistí a la escuela en Inglaterra siempre estaba reunido con otros muchachos. Llevábamos una vida muy interesante y activa. Los deportes predilectos eran "cricket" y "soccer". También jugábamos "tennis" y volante. Mis mejores amigos eran Geoffrey Miscock y Peter Mathews, muchachos muy parecidos a Jackie y Mickey. Quien me enseñó a jugar "cricket" fué mi abuelo, y con él caminaba millas y millas por los campos de Wiltshire.

—Mis otros amigos eran Mary y Harry Reeves. Recuerdo que pasamos muchos días con ellos en la playa. Para las vacaciones tomamos una vez en alquiler cierta casa en un pueblo llamado Bognor Reges, nombre muy raro que ahora no recuerdo lo que significa.

—El plan de mi tía y abuelos era dejarme un año en la escuela de Warminster y después ponerme en el colegio en que estudiaba mi primo, Peter Ellison. Pero entonces se presentó mi viaje a Hollywood con mi tía.

"Aquí, en Hollywood, mis amigos favoritos han sido Mary y Stuart Barthelmes, y los hijos de Mr. Guy Austin, el escritor.

—Lo que más me entusiasma ahora es el viaje que vamos a hacer en cuanto termine mi última película. Mi tío Frederick, que vive en Vancouver, y acaba de visitarnos, nos ha invitado a que vayamos a pasar unos días con él. Me dijo que tenía un caballito para mí, prometiéndome hacer varias excursiones conmigo por las montañas.

Mientras los directores descansan

LA noticia que puede calificarse de sensacional la constituye el hecho de que Jean Harlow lleva desde hace una semana una alianza de compromiso. William Powell y ella desmienten el rumor de que la alianza tenga algo que ver con un posible casamiento. William, que siempre está bien informado en los asuntos de Jean, contestó a un periodista que la alianza es un recuerdo de familia, y en consecuencia no tiene la significación que le atribuyen los rumores.

* * *

LA lista de las parejas de Hollywood es interminable. Todos los días hay que agregar alguna novedad, borrar nombres o sustituirlos... Por esta razón la lista amorosa de Hollywood nunca es ni será jamás completa. He aquí una pequeña parte de las nuevas parejas, vistas hoy en los lugares mundanos: Gregory La Cava y Doris Nolan; John Downs y Eleanore Whitney; Luis Heyward-Ida Lupino; Binnie Barness y Don Alvarado; Lee Tracy con Florence Lake; Craig Reynolds y Gertrude Niessen; el director Fritz Lang y Doris Dudley; Tala Birell y Howard Lang; Anne Doran y Ralph Malone...



* * *

HABLANDO de las amigas de James Stewart, se corre el riesgo de la confusión, pues se entrecruzan los nombres de Ginger Rogers, Virginia Bruce, Eleanor Powell, etcétera y etcétera... Para peor Jimmy es un tipo curioso. Una noche se le ve en el Trocadero, en compañía de Ginger Rogers. Y se constituyen la pareja de novios, que por su actitud no sugieren otra idea que la proximidad del altar... A la mañana siguiente Jimmy va al estudio del brazo de Virginia Bruce, la sonrisa de sus labios pondrá en peligro la más escéptica afirmación de simple amistad. Y de tarde, al ver una alegre pareja paseándose y riendo las frivolidades del camino, nadie duda que el binomio lo constituyen Jimmy Stewart y Eleanor Powell. ¿Dónde está, pues, el corazón de Jimmy? Por nuestra parte creemos que ni el mismo Jimmy sería capaz de la respuesta.

* * *

LOLA LANE, que fuera primera esposa de Lew Ayres, es tan poco feliz en su segundo casamiento como lo fuera en el primero. Lew Ayres por su parte, hace meses que vive separado de Ginger Rogers, mientras Lola acaba de pedir divorcio del director Alexander Hall, con quien se había casado en 1934.

* * *

HOLLYWOOD vuelve a discutir el problema que hace un año conmovió al mundo: "Paulette Goddard y Charlie Chaplin ¿son casados o no? Charlie y Paulette jamás hicieron declaración alguna y cuando a este respecto los repórteres se refieren ellos no contestan...

Randolph Churchill, hijo del conocido político Winston Churchill, de visita en Hollywood fué huésped del gran comediante. Poco después declaraba a la prensa: "No tengo el derecho de referirme directamente a las palabras de Charlie, pero puedo afirmar con absoluta certeza que Paulette Goddard es Mrs. Chaplin". Los diarios publicaron esta declaración de Randy. Charlie no dijo nada; dos días después organizó una recepción, pero borró de la lista de los invitados el nombre de Randolph.

LA SALA de fiestas de la corte imperial de Austria se transforma en el estudio en un refugio nocturno. El escenario de la película Paramount "Champagne Vals" ofrece un curioso aspecto durante los momentos del descanso.

CHISMES DEL CINE

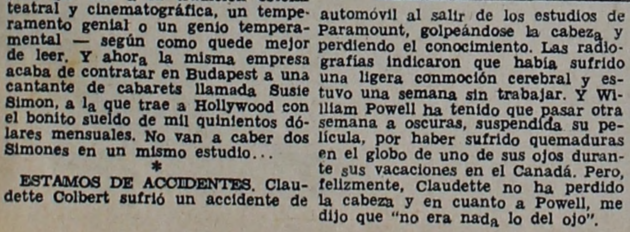
LA BUENA TIERRA... Es el título de una película que acaba de terminar la Metro, de ambiente chino, basada en una novela famosa. Pero esta "buena tierra" de que hablo no es película. Es la aspiración de todo mortal, de poseer un pedacito de terreno en donde guarecernos algún día, cuando comience el temporal de los días malos o de la vejez. Y hasta astros y estrellas piensan así. Greta Garbo se ha comprado una propiedad en Suecia, cerca de Estocolmo: un castillo medioeval rodeado de doscientas cuadras de bosques, para irse a vivir cuando se retire del cine, lo que ocurrirá, a lo mejor, en 1937. Silenciosa, ignorada, en su castillo y con tanta arboleda, será como una versión moderna de "la bella dormida del bosque". Clark Gable, por su parte, anda también en busca de una propiedad rural y parece que va a comprar una cerca de Santiago de Chile, para pasar sus vacaciones haciendo vida campesina. Y siempre lo mismo... Los que están lejos de Hollywood, soñando con venir y los que viven aquí soñando con alejarse.

*

LA MUJER DE TU PROJIMO... Binnie Barnes tiene un marido. No es raro — lo tienen todas las mujeres casadas. Vivía en Londres, se llama Samuel Joseph y se ha venido a Hollywood, a reconciliarse con ella. Pero se divorcian. Esto es aún menos raro todavía. Lo raro está en que Binnie sale a todas partes con su esposo y lo pasa muy alegremente, sonríen y bailan juntos, mientras en la corte de justicia sigue adelante el juicio en que ella le acusa de crueldad y de abandono. Otras noches el esposo no acompaña a su futura-ex-cara-mitad, y entonces Binnie Barnes sale con César Romero o con Don Alvarado. Este último está en lista, según parece, para reemplazar a Mr. Joseph como esposo número dos cuando el divorcio lo permita.

*

DOS SIMONES... Los estudios Twentith Century-Fox tienen en su organización una estrellita francesa que se llama Simone Simon, y a quien nuestros públicos deben conocer a través de películas europeas. La verán pronto, también, en cintas filmadas en Hollywood. Simone Simon es un encanto, linda y femenina, como para chuparse los dedos. Tiene, para ser fiel a la tradición estelar

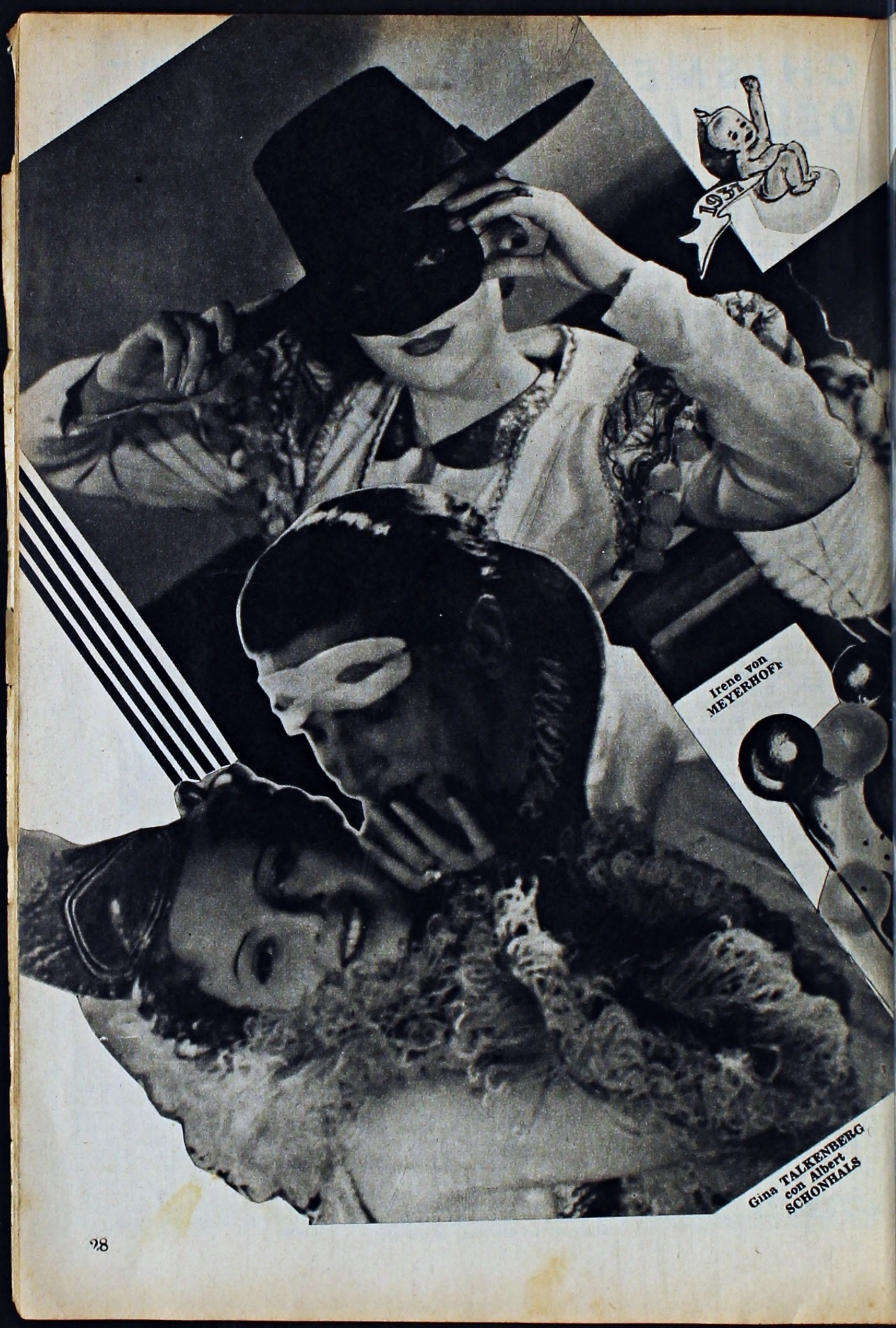


teatral y cinematográfica, un temperamento genial o un genio temperamental — según como quede mejor de leer. Y ahora la misma empresa acaba de contratar en Budapest a una cantante de cabarets llamada Susie Simon, a la que trae a Hollywood con el bonito sueldo de mil quinientos dólares mensuales. No van a caber dos Simones en un mismo estudio...

*

ESTAMOS DE ACCIDENTES. Claudette Colbert sufrió un accidente de automóvil al salir de los estudios de Paramount, golpeándose la cabeza y perdiendo el conocimiento. Las radiografías indicaron que había sufrido una ligera conmoción cerebral y estuvo una semana sin trabajar. Y William Powell ha tenido que pasar otra semana a oscuras, suspendida su película, por haber sufrido quemaduras en el globo de uno de sus ojos durante sus vacaciones en el Canadá. Pero, felizmente, Claudette no ha perdido la cabeza y en cuanto a Powell, me dijo que "no era nada lo del ojo".

NO SE ALEJA... Es cosa decidida y declarada ya por la misma estrella, que Norma Shearer no se retira de la pantalla. Y es de alegrarse, porque después de su actuación en "Romeo y Julieta", nadie podría dudar que es una de las mejores actrices de estos tiempos. Pero no volverá a trabajar hasta 1937, buscándose actualmente un tema moderno en que presentarla, dejando otro que ya estaba preparado, "María Antonieta", para más adelante.



Irene von MEYERHOFF

Gina TALKENBERG con Albert SCHONHALS



Erika von THELMANN

Derecha: Grete WELSER

(Fotos Ufa)



DESPUES de haber pagado una multa por manejar su coche con excesiva velocidad, SIMON SIMONE, encuentra mucho más cómodo y barato ir a pie a los estudios de la 20 th Century Fox, donde está filmando una nueva película.



WILLIAM HENRY y CECILIA PARKER, artistas de la Metro, descansando en el cerco de un corral después de un paseo matinal a caballo. Con ellos aparece GRACE DURKIN, novia de Henry.



EN ESTA "tenniswoman" esbelta, entregada completamente al deporte, pocos admiradores reconocerán a la estrella ELISA LANDI, jugando al tennis en la cancha de su casa en Beverly Hills. ¿Con quién? Casi seguramente con Nino Martini... (Foto Metro).

HOLLYWOOD

YA se sabe algo de los regalos de Reyes recibidos y distribuídos en la colonia cinematográfica.

George Raft regaló a Gary Cooper un traje de vaquero; Charles Ruggles obsequió a su amigo Adolphe Menjou con un perrito que no tardó en morderlo; Johnny Downs dió a Eleanore Whitney una pulsera de oro que lleva alrededor una serie de dibujos misteriosos, que sólo ellos entienden; W. C. Fields regaló a su productor Paul Jones una camisa que le había prometido hacía dos años. Pero sintió pronto remordimiento de su propia generosidad y fué así que entró la misma tarde en la oficina de Jones, retiró la camisa y apareció al día siguiente luciéndola... El mejor regalo lo hizo Gladys Swarthout a Lily Pons: presentándole un vestido — modelo único — para que lo copiase...

JACKIE COOPER, ya demasiado grande para desempeñar los papeles que le conocemos, tendrá que interrumpir su carrera cinematográfica y rescindir su contrato con la Metro. Su madre acaba de someter al tribunal de menores un balance de los haberes de su hijo, — como lo requiere la ley — revelando que Jackie es dueño de una fortuna que sobrepasa los 50.000 dólares.

* * *

EL casamiento de Ann Sothern con Roger Prior — que se celebró en el "set" mismo, una medianoche — si bien conmovió en aquellos días a la colonia cinematográfica, parece no haber impresionado a la graciosa novia. Ella misma confiesa ahora, haber aprovechado el tiempo de la ceremonia para enriquecer su colección... de recuerdos. Robó la estola del sacerdote, los pañuelos del padrino y de la madrina; luego pidió la corbata de su novel esposo, prestó (para no devolverlo más) el lápiz de uno de los repórteres que presenciaron el casamiento. Ann Sothern reunió estos objetos depositándolos en una caja, cuidadosamente cerrada y lacrada.

* * *

CONSECUENTE con su antigua costumbre, Joan Crawford jamás come en el restaurante del estudio. Todos los días trae en un canasto la comida, con los cubiertos necesarios y almuerza sencillamente en su camarín portátil.

* * *

SE podría imaginar que Bela Lugosi, el personaje siniestro de las películas de misterio elegirá una posición aislada en la soledad, para levantar su residencia. Eso es lo que se podrá pensar, si se recuerdan los papeles que interpreta. Pero ocurre todo lo contrario. Lugosi acaba de comprar la mansión más moderna de Hollywood, un palacete de líneas modernas, edificado de puro acero, vidrio y cromo situada en la parte más pintoresca de Hollywood.

* * *

A SONIA HENNIE — campeona mundial de patinaje y estrella de la película "One in a Million" — le ha gustado de tal modo la vida en los Estados Unidos que pronto solicitará carta de ciudadanía.

* * *

ELEANOR POWELL compró un perro policial, cuya máxima habilidad es el zapateo. Eleanor hizo que le preparasen zapatos especiales a fin de que pudieran zapatear juntos.

* * *

PAUL MUNI encarnó el papel de un chino en la versión cinematográfica de la novela de Pearl Buck, "The Good Earth". Desde la presentación de la película en China, Muni recibió tanta correspondencia de sus admiradores del Celeste Imperio que se vió en la necesidad de utilizar los servicios de un secretario chino.

* * *

ADOLPHE MENJOU, rebajó tanto de peso que se ha visto en la necesidad de cambiar todo su guardarropa. A este efecto se hizo confeccionar 47 trajes y 5 sobretodos. Con lo que se evidencia el decidido propósito de conservar el prestigio de su elegancia indiscutible.

* * *

HUGH HERBERT tiene un criadero de aves que es uno de los más conocidos de California. Sin embargo, para la mesa de Hugh, se compran los pollos y las pavitas en el mercado. Porque a Hugh le da pena matar de los suyos.



Jean HARLOW con Franchot TONE
(Foto Metro)

Los besos en Hollywood

LOS besos "cinematográficos" de las estrellas de la pantalla son tan raros como los tréboles de cuatro hojas.

Las deslumbradoras beldades del cine no conceden sus besos indistintamente. En eso son muy egoístas, y sólo siguen las instrucciones de sus directores, sin que ellos mismos logren jamás ser besados.

Véase el caso de Lionel Barrymore, por ejemplo. Lionel ingresó al cine en 1909 y sólo vino a besar en 1934, o sea 25 años después, en la película "El retorno de la extranjera", en que Miriam Hopkins lo besa... en la frente.

El mismo Clark Gable no obtuvo el primer beso hasta su quinta película, "Alma libre", y eso después de una gran lucha. La opinión general, no obstante, es que Gable ha sido bien recompensado por su espera.

Robert Taylor hizo un papel de villano en sus dos primeras películas, y naturalmente, nadie lo besó.

El caso de Robert Montgomery es extraordinario, porque en su primera película, "Vida estudiantil", fué besado cinco veces.

Spencer Tracy pasó dos años sin ocasión de besar siquiera una mano femenina; lo mismo sucedió a Bruce Cabot. Robert Greig y W. C. Fields han confirmado el refrán aquel de que "los gordos son amados, pero nunca besados".

Joseph Calleia, prototipo del bandido en películas modernas, dice que tendrá que reformarse para que las estrellas de la pantalla cambien su actitud hacia él.

Las estadísticas demuestran que en materia de besos, los cómicos corren casi la misma suerte que los villanos, probando con cifras que el amor y la risa no se mezclan.

Un poeta uruguayo canta a las Sierras de Córdoba

NUESTROS lectores saben ya de la obra pura y diáfana de belleza que realiza en la república Argentina un poeta compatriota, Juan Burghi, cantor eximio de las sierras de Córdoba.

Dos libros de fresco lirismo lleva consagrados a esa armónica devoción de su alma, que pone en su lira acentos de conmovida y deliciosa espontaneidad.

El último de sus libros "Luz en la tierra", nos ofrece en prosa y verso la emoción que el paisaje serrano infunde a su verbo pulcro y sonoro como el agua que desciende de las cumbres radiosas de nieve y corre por entre las piedras arrastrando un poco de hielo.

Transcribimos de ese libro, tomados al azar, cuatro de sus poemas, como un regalo al buen gusto de nuestros lectores.



JUAN BURGHI

En cada verso

No sé de dónde viene hasta mi alma
este amor por las cosas de la tierra;
vibración ancestral que me conmueve,
vernáculo sabor que me deleita,
y se vuelve color sin que lo busque,
y se hace verso sin que yo lo quiera.

Como una abeja aunque lejana y sola,
lleva siempre el afán de la colmena;
y está en la noble ancianidad de un árbol
la majestad augusta de la selva:
que cada uno de los versos míos
trasunte mi obra entera.

Mi canción

Al viento pedí su ritmo
para modular mi voz...
el viento iba tan de prisa
que ni siquiera me oyó.

Quise pulsar los templados
vibrantes rayos del sol,
mas apenas los tocaba
perdían su vibración.

En los hilos de la lluvia
mi palabra se ensayó,
y los hilos se quebraban
a la más leve presión.

En el bordón de una abeja
al cabo hallé el diapasón...
(el viento ya estaba lejos,
la lluvia era arroyo y flor).
Y en el hilo siempre nuevo
y siempre envuelto en rumor
que la vertiente devana
de la cumbre al cañadón:
a los cerros y a los valles
logré darles mi canción.

Tu presencia

Mi corazón, lleno de tí hasta el borde,
— rústico vaso con divina esencia, —
se sobrecoge y tiemble a tu presencia
por temor que otra gota lo desborde.

Lo inmaterial de tu sonrisa grácil,
ata mi timidez con fuerte nudo...
y yo que tengo la palabra fácil,
tan sólo atino a contemplarte mudo.

Mi fuerza casi ruda se desfloca
en tu fragilidad, y por la herida
cándida y sonriente de tu boca
se me desangra sin cesar la vida.

Un grande amor

Sobresalto y temor, gozo y cilicio;
abrir los ojos y sentirse ciego;
casi en la cumbre resbalar y, luego,
recomenzar de nuevo el sacrificio.

Hundirse entero en celestial suplicio;
arder glorioso en el más vivo fuego;
ceder pidiendo y demandar con ruego;
darlo todo sin trueque o beneficio.

Por cien heridas inmolar la vida,
y sonreír feliz por cada herida
besando el pie que el corazón nos huella

Sufrir todo eso y más que todo eso...
pero gustar el cielo en cada beso
y en el alma llevar como una estrella.

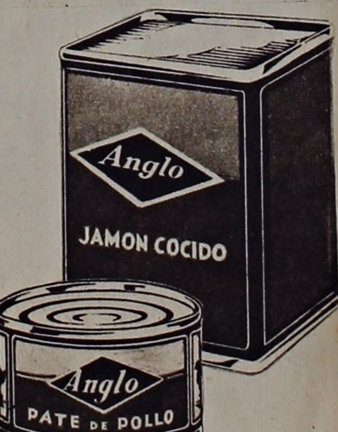






Le aconsejo tener en su despensa varias latitas y verá que sencillo resulta preparar platos económicos, frescos y exquisitos. Este plato lo he preparado con una latita de Jamón Cocido ANGLO y una de Paté de Pollo ANGLO.





UNA GARANTIA DE PUREZA Y CALIDAD

Sta. Berta Galli

Sta. Hilda Strauch.



Sta. María del Carmen Islas Pastoriza.

fotos por frangella hnos.

KAREN

NOVELA DEL AMBIENTE NORUEGO por Charles DEUDON

Traducción especial para MUNDO URUGUAYO por la señora Elina Flores de Blixen.

Ilustraciones de NORBERTO BERDIA

LA historia que voy a referir, me fué narrada por Lars Bjrnsjen, a quien los habitantes de Flisa llamaban familiarmente "Viejo Lars". Era éste, un anciano alto, todavía erguido y muy delgado, con un rostro burilado de arrugas, una gola de barbas a lo Ibsen, y unos ojos azules de mirada dulce, semi velados por una bruma leve como el agua de los lagos en la hora crepuscular. Flisa, como todos los pueblos de los valles noruegos, se extiende a igual distancia entre el río el bosque. Nada de calles con casas simétricamente alineadas, ni siquiera esas encrucijadas tortuosas cuyos techos se entrechocan encimándose, tampoco plazas, en que los cafés y comercios forman círculo alrededor de una fuente enverdinada. Sino separados por vastas extensiones de labranza y de pastoreo esos "gaards" (1) de madera, techados de pizarra y pintados de claro. Aparece en primer término, la construcción habitable, amplia y proporcionada que encuadran los "stabburs" (2) coloreados de bermejo y semejantes a casas de muñecas. Un tanto más lejos, el gran establo rojo con ventanas de anchos marcos blancos. Un declive facilita la entrada de las carretas al sitio donde se hallan las granjas.

Dominando los cortijos, se alza la iglesia flanqueada por la vivienda del pastor y el cementerio. Sobre las tumbas, semi escondidas entre el musgo y la hierba-loca, se elevan monumentos cónicos, que semejan cirios erguidos. en las entrañas de la selva lindera. Abajo, en el fondo del valle corre el Glommeu, sembrado de islas empenachadas de abedules; y forma un codo justo después de Flisa, aunque por arriba de su curso, la mirada no abarca más que un encadenamiento de cimas negras que ocultan el horizonte.

* * *

Yo estaba bien seguro de encontrar, todas las tardes, al viejo Lars, sentado en la pendiente del cementerio, fumando su pipa y recibiendo en pleno dorso los rayos del sol primaveral. El pastor era amigo suyo, y, en cuanto lo apercibía, nunca dejaba de invitarlo a beber un vaso de "dram" (3). Después de lo cual, no había que rogarlo mucho para oírlo contar historias de los tiempos pasados, no tan lejanos, sin embargo, sino de cuando la Noruega no era más que una provincia de Suecia un tanto abandonada, el ferrocarril un lujo demasiado costoso para el país y Cristianía un gran burgo con algunas casas de piedra. Recorríamos pausadamente las avenidas, nos deteníamos frente a los sepulcros, empeñados en descifrar las inscripciones ya borrosas. Allí, el viejo, hacía revivir a los hombres de su generación, hombres de una raza paciente y pertinaz, arrastrados a veces por el impulso de una pasión salvaje; y a través de él, yo creía tener ante mis ojos, un verdadero archivo del lugar, volúmenes venerables, confiados amorosamente a la tierra por las generaciones desaparecidas...

No tardé en descubrir que Lars, daba siempre un rodeo, para evitar una cruz de granito erguida sobre un promontorio cubierto de esas flores conocidas por estrellas del bosque, y de "linnéas" silvestres. Nunca dió margen a que lo interrogara, por cuanto, intrigado cierto día creyéndome solo, fuí acercándome al sepulcro. La piedra mostraba un nombre grabado: Karen Granberg, y dos fechas: 1875-1895; a manera de epitafio, pude leer este versículo bíblico: "Las cosas antiguas, ya pasaron: todo vuelve a hacerse de nuevo". Al enderezarme, descubrí la esbelta silueta de Lars, inmóvil junto a mí. En un silencio molesto, permanecimos un instante el uno al lado del otro. Luego, en forma brusca me tomó del brazo.

—"Señor — explicó — usted va a abandonar este país, y, sin duda, yo no he de verlo nunca más. Pronto, se han de cumplir, también para mí, esas palabras de la Biblia. Escuche pues, la historia de Karen. Fuímos andando hacia un terraplén frente a la iglesia, que es muestra abierta a todos los caminos.

"—Mire — me dijo el viejo, dirigiendo el extremo de su bastón, hacia el declive opuesto—: A tres kilómetros sobre la derecha, en medio de un vacío que la selva ha dejado al descubierto, se elevan las construcciones de una importante granja. Una avenida arbolada, desciende en leve pendiente a través de la campiña en dirección al río y a la ruta principal del lado opuesto al puente.

—"Es el "gaard" de Roverud — continuó Lars — una finca inmensa que consta de centenares de hectáreas, entre bosques y tierras de cultivo. A excepción mía, todos los que allí vivieron, hace cuarenta años, se han dispersado o están muertos. En aquella época, el jefe de la familia, Olaf Vasb, había dejado de existir, en la flor de la edad dos años antes, quedando allí su viuda, un muchachón y no recuerdo bien cuantas hijas. Se me llamó para administrar la propiedad, y no tardé mucho en considerar a esa familia, como si fuese la mía propia. Mi cometido, no era por cierto una prebenda; puede usted creerlo... Un "gaord" entonces, como sucede todavía en nuestros días, lo constituía un pequeño mundo cerrado, que debía bastarse a sí mismo. Dos veces al año se iba hasta Kongsvinger, la ciudad más próxima, distante unos sesenta kilómetros, donde se hacían las provisiones de víveres, útiles y otros enseres; de vez en vez, pasaban mercachifles comerciando artículos de bazar. Las mujeres cocían el pan, preparaban la cerveza, hilaban y tejían. En cuanto a los hombres, además de los rudos trabajos de la granja y del campo, y aquellos más extremantes que se ejecutaban en los bosques, debían en todo momento estar dispuestos para hacer de herreros y de carpinteros.

"He dicho que en la familia de Einar figuraba un hijo — el mayor — un gallardo y soberbio mozo de veinte años. Había crecido recto como un abeto nuevo; era un verdadero atleta, de musculatura endurecida, esbelto y de ancho pecho. Poseía los rasgos característicos de los jóvenes de su raza: aspecto tosco y audaz, atenuado por unos ojos claros de infantil dulzura. Era mi único amigo, nunca nos separábamos; juntos recorríamos las posesiones, de punta a punta, en todos los sentidos, vigilábamos a los obreros y participábamos de sus faenas o bien nos hundíamos en las profundidades de la selva con nuestros fusiles y los perros. Apenas salido de la adolescencia, no conocía otra pasión, que esa vida saludable y libre, en pleno contacto con la naturaleza.

"Reconocíamos que la montaña ocultaba peligros formidables, pero nosotros nos creíamos al amparo de la aventura y de sus traiciones. ¿Cómo habría de llegar la aventura hasta nosotros, allí, en lo más profundo de aquellas soledades? Y, sin embargo, llegó!

"Una tarde, volvíamos agotados a la granja. Desde

---

(1) GAARDS — Pequeña estancia o chacra grande

(2) STABBURS — Despensas, edificadas sobre pilotes, para que la nieve no llegue a los víveres, y para que las ratas no puedan entrar, pues en muchas partes, debido a las grandes nevadas, los "gaards" quedan incomunicados durante todo el invierno, y hay que hacer provisiones que den abasto muchos meses.

(3) DRAM — Aguardiente o especie de caña noruega.

hacía más de un mes, nos internábamos cada mañana en el corazón de la selva para desterrar de entre la nieve los árboles caídos en el otoño, izarlos sobre nuestros trineos y descargarlos luego de hacer un trayecto por senderos intransitables, al borde del río. El deshielo anunciaba el acercamiento de la primavera y los últimos troncos los habíamos arrastrado apresuradamente hasta la ribera. Aquel día, durante horas habíamos azuzado los perros, y tirados nosotros mismos de las cuerdas para arrancar nuestros trineos hundidos en los surcos fangosos.

"Al penetrar, encontramos la casa convulsionada: en un rincón de la sala ,la madre rodeada de sus hijas, leía una extensa carta bordeada de negro, y nos dió la impresión de que a través de sus lágrimas sonreía... Nos comunicó la muerte de su hermano, que dirigía en el Havre una agencia de navegación por cuenta de un armador de Cristianía. Era viudo, y su hija, en lo sucesivo sin familia. al anunciar su vuelta al país, solicitaba que se la amparara durante algunos meses. Pronto llegaría a la mayoría, y entonces se proponía tornar al extranjero, donde según aseguraba, no le faltaría en qué trabajar. Las niñas no habían conocido a su tío; la venida de esa prima, de lejana procedencia, les originaba un placer que no pretendían ocultar. Este anuncio, fué seguido por muchos días de impaciencia y de alegre agitación. Cada cual daba su opinión acerca de la elección y de las coqueterías del arreglo.

"Había quedado establecido, que yo me encargaría de ir en busca de la joven huérfana, a Kongsvinger, lugar donde terminaba entonces, la futura línea de Elverum. Creo ver aún la llegada de la locomotora jadeante y sofocada, trayendo penosamente a la arrastra su media docena de vagones. Detrás de una hilera de campesinos endomingados, en compañía de sus mujeres con los trajes de Hedemark, apareció una joven alta, delgada y elegante, con el rostro casi cubierto por un espeso velo. Me alargó la mano con soltura, me ayudó a amontonar sus valijas y maletas en el carricoche y saltó ágilmente para sentarse al lado mío. Al principio, me interrogó con ligereza, luego enmudeció de repente embargada por aquel paisaje que confrontaba por primera vez con los recuerdos de su tierna infancia. Se había levantado el velo, y yo observaba a hurtadillas su semblante alterado y enrojecido por el frío, sus ojos del color de las algas marinas, y las trenzas doradas oprimidas en un alto cuello de piel negra.

'Aún no había llegado "la verde primavera" — como decimos por aquí — pero ya se hinchaban las yemas y, vistos desde lejos, los árboles parecían cubiertos de una gaza violácea. El hielo de los estanques, no era más que una lámina blanda y lechosa; en los bosques, la nieve se mantenía todavía en anchas extensiones delgadas y se oía por todas partes el rumor de arroyos invisibles.

"Ya las anémonas blancas y azules y las flores de mayo de doradas pupilas se asomaban entre el musgo. Todo anunciaba la gran renovación y yo mismo no podía librarme de pensar que era a la Primavera palpitante que conducía en mi coche, bajo el aspecto de una hermosa joven, que aspiraban con las narinas estremecidas el aire matinal.

"Y, en realidad, señor, aquella fué una ráfaga nueva que invadió nuestra vieja casa. Hasta entonces, habíamos vivido estrechamente sometidos a la tierra, atenidos a ésta nuestros actos y nuestros pensamientos; Karen nos hizo sentir la nostalgia de países lejanos y la atracción turbadora de las cosas desconocidas. Por la noche, durante las largas veladas, al resplandor de los troncos que flameaban, de pie, en un extremo del hogar, no nos cansábamos de oirle narrar sus travesías, y sus descripciones de Londres y París. Traía consigo libros, grabados, "bibelots", sobre los cuales las niñas deslizaban miradas codiciosas y cuyos dedos palpaban, cual si fuesen reliquias. Me acuerdo todavía, principalmente, de un frasco de cristal violeta, que conservaba aún algunas gotas de una esencia suave y penetrante. Karen lo pasaba rápidamente, y como un favor para que ellas lo olieran, después lo calentaba en el hueco de sus manos apretadas, y con los ojos a medio cerrar aspiraba prolongadamente esos efluvios. En aquellos momentos, la presentíamos separada de nosotros por distancias infranqueables! Ella nos hacía concebir. a esas viajeras de leyendas, que una noche llegan a la choza de un leñador y desaparecen con el alba, dejando ante sus ojos deslumbrados, oro y ensueños para la vida entera!

"Y luego, repentina, como para desorientarnos, esta criatura extraña, parecía encarnar el alma misma de su país natal: conocía mejor que nosotros nuestras leyendas escandinavas, nuestros cantos y hasta nuestros bailes regionales. Merced a ella, los bosques, los campos y el río, se animaban con una vida tan fantástica, que nos sorprendíamos de volverla a descubrir.

"Desde el comienzo, había contraído la costumbre de acompañarnos en las excursiones que Einar y yo reali-



"Señor — explicó — usted va a abandonar este país...



Mientras él se aseaba, bromeando, la joven lo contemplaba silenciosa.

zábamos bosque adentro. Era preciso ver cómo saltaba por los sotos, escalar las cuestas, abrirse camino entre las ramas secas y los arbustos espinosos que la herían al pasar. Entonces, Einar parecía picarse, y la seguía a toda costa. Mis treinta y cinco años, no me permitían acoplarme a esos competidores. Yo proseguía lo mejor posible y oía sus llamamientos que se cruzaban bajo las cúpulas sonoras de la selva; concluía siempre por encontrarlos, riendo, con los rostros encendidos, inclinados el uno junto a la otra, sobre alguna roca enmohecida. Al principio, Einar había tratado a la joven con un respeto, mezcla de timidez y desconfianza; pero pronto desapareció todo embarazo, y su espíritu sencillo y recto, se abandonó sin reserva al encanto de una camarada tan "novedosa". Yo lo veía feliz, orgulloso de brindar a su prima los honores de su reino y de revelarle los mil y un secretos que se esconden en la sombra de las ramas, en el hueco de las rocas y en el lecho de los riachuelos.

* * *

"El Glommen, corría ahora hasta los bordes, no arrastrando sino escasos bloques de hielo en sus aguas cenagosas. Era el momento propicio para arrojar en su corriente los árboles apilados por millares a lo largo de la orilla. Uno tras otro oscilaban en lo alto del montón, precipitándose en rebotes, venían a estrellarse contra el agua en una subida de impetuosa espuma. Mozos expertos, armados de largos palos con grifos, los empujaban hacia el medio del río; se les veía dar varias vueltas sobre sí mismos, e ir dócilmente a hundirse junto a otros troncos y desaparecer como flechas, sometidos al poder de la corriente.

Se trataba de un desfile interminable que duraba largas semanas, florestas enteras que la ola arrastraba así, en cada primavera, hacia el "fjord" (4) lejano y las serrerías de Fredrikatad. A pesar de esta sangría formidable, la mole de los pinos continuaba prensando sus negros remolinos, hasta perderse de vista, tan densos y frondosos como en los tiempos de Haroldo, (5) el de la hermosa cabellera.

"La tarea de los hombres, no había concluído sin embargo. Sucede a menudo, que, en un pasaje apretado o en alguna ensenada rocosa, un tronco coincide entre dos piedras e inmoviliza a los que llegan en pos. En pocas horas, se forma un amontonamiento inmenso, de varios metros de alto y que abarca ambas orillas. Se recurre entonces a los "tommer-floter", rudos compañeros de una fuerza y destreza prodigiosas, cuyas vidas peligran en un movimiento falso o en un minuto de descuido. Con el hacha pendiente de la cintura, estos hombres se arrojan y trepan como ardillas, arriba del montón que llena el río, en trabazón e inclinados sobre las aguas borbotantes, tratan de descubrir el árbol culpable, en medio de la inextrincable confusión. Tantean primero para desprenderlo con la ayuda de tracciones y sacudidas, pero generalmente deben acogerse al recurso mayor: es preciso arriesgarse hasta abajo de la muralla inestable, deslizarse entre los troncos para ir a aserrar — bajo el agua — aquél que sostiene todo el catafalco. Y, de un solo golpe, la mole entera, esos centenares de toneladas apretadas por la corriente, de repente libres, ruedan hacia adelante y se hunden con el estrépito de un rayo. Desgraciado del que no ha podido escapar a tiempo, desde que el primer crujido dió el aviso!

"Einar descollaba en este trabajo peligroso; ponía una especie de placer en ello, y hacía gala en despreciar el peligro y en regresar el último a la orilla. Nosotros seguíamos a distancia, jadeantes, la lucha de ese puñado de hombres jóvenes contra los gigantes de la selva. Karen apretaba mi brazo y palidecía, al retumbar el ruido fatal. Corrían segundos interminables, antes que lo viéramos surgir de entre la espuma, empapado, sonriente, con un brazo a veces inutilizado por una cuchillada. Mientras él se aseaba, bromeando, la joven lo contemplaba silenciosa, y yo leía en sus ojos que ella lo encontraba fuerte y gallardo, más fuerte y más gallardo que ninguno de los que la habían divertido allá lejos, con sus lindos modales y la música agradable de sus frases.

Me vi obligado a partir para Fredrikstad, y permanecer allí varios días vigilando y clasificando nuestros árboles, y proceder luego a negociar su venta. En realidad, cada año ésta era nuestra verdadera escapada, pues el gran burgo de Kongsvinger, no ofrecía ninguna distracción. Pero, ante mi estupefacción, Einar encontró una evasiva para no acompañarme y hube de irme solo con bastante desagrado. A mi vuelta lo hallé transformado. Su carácter tan igual había cedido su sitio a una exuberancia que se trocaba en mutismo y en ensueño desde que Karen se apartaba de él. En oposición, la joven, conservaba la misma desenvoltura sonriente y tal dominio sobre ella, que parecía perfectamente natural. Esta observación me decidió a proceder rápidamente. Estaba aún a tiempo de poner término a lo que yo no había sabido prever. Me llevé una mañana a Einar, para una pretendida gira de inspección a través del bosque, y allí no me costó mucho obtener su confesión: sí, él amaba a Karen. Aquello había estallado en una forma súbita, violenta, y en una plenitud, inexplicables.

"Era tan inútil luchar contra este sentimiento, como contra el deshielo, cuando el río rompe su costra helada e impetuoso, corre barriendo todos los obstáculos.

"Recuerdo muy bien, que estábamos sentados en el suelo, dentro de la cabaña de unos carboneros al borde de un calvero donde las viejas cepas carcomidas surgen de la tierra como enormes hongos. No acertaba con lo que quería decir a Einar; las frases que llevaba preparadas, me resultaban vulgares y ridículas. De súbito, vislumbré en la orilla opuesta una negra silueta que se pavoneaba en la copa de un pino; era un tiur macho, pájaro salvaje que, desde el alba turba el silencio de los bosques, con sus llamados guturales. —"Mirá, dije a mi compañero, he ahí nuestra imagen y la de los hombres de estas llanuras. Somos semejantes a se pájaro negro, que vive su vida entera en estas selvas y pactado con ellas. Sus dominios se extinguen donde terminan los últimos pinos. Nunca se arriesgará a un más allá. Karen,

(Continúa en la pág. 72)

(4) "FJORD" — Nombre que se da en Noruega a unas como ensenadas que se forman en la costa acantilada y que tienen gran profundidad.

(5) HAROLDO — Rey de Noruega, a quien habiendo pedido la mano de la princesa Gida, ésta respondió que no se la daría hasta que hubiera triunfado de todos sus competidores. Haroldo juró entonces no cortar su cabellera en tanto no hubiese conquistado toda la Noruega, juramento que cumplió, pues sólo después de la batalla de Hufursfiord, cortó sus cabellos, a los que debe el nombre con que es conocido.

(6) TOMMER — Los troncos de los árboles cortados, lanzados a los ríos. — FLOTER — El que dirige esas maniobras.



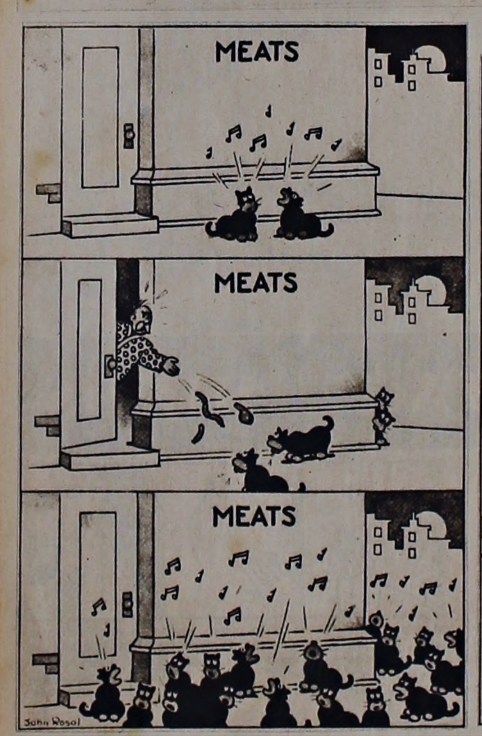
EL. — Ves, nena, otra vez hay que venir más temprano.



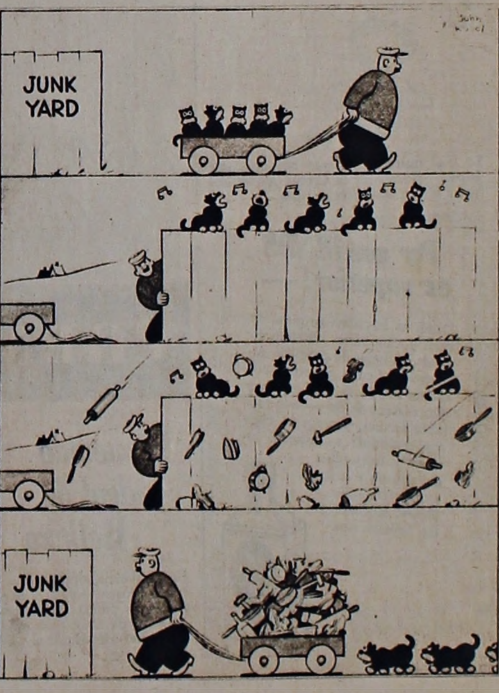
El mejor de la clase. — Señorita tengo la obligación de decirle que usted se va a sentar sobre un petardo.

BUEN HUMOR en U.S.A.

(DE SATURDAY EVENING POST)



Pequeña tragedia del carnicero generoso



El ferretero de la feria.

ECOS DEL CANASTO

TOTO BRAVO S. —

"El puente también es un ser,
Un ser que gime y que goza,
Un ser que vive y que llora,
Su forma encierra un dolor,
Cada arco es una pena,
Cada pena un Amor.
Por él cruzan de los recuerdos "el ol-
[vida"
Por él pasan de los atros "el fervor",
De los tentados la victoria,
De los que sufre nel dolor".

Si ustedes no sabían lo que era un
[puente,
Ahí lo demuestra Toto, abundante-
[mente.
Sólo que semejante definición
Tanto le cabe a un puente como a un
[melón.

A. E. —

"Era, en medio de la vida humana, un signo de admiración trazado al sesgo por una mano de estirpe que al cerrarse era como un corazón".

* * *

—¿Ha entendido el simbolismo?
—No señor, pero... es lo mismo.

ROSA MUSTIA —

"Sentada sobre una roca
Pienso en mi perdido amor;
Mi corazón quedó como la roca
Y por eso juntos los he puesto hoy"

* * *

Si sentada está usted, Rosa,
Más bien le juntó otra cosa.

T. V. —

"Carmen, al recibo de esta esquela
Talvez el que escribe ya está ausente.
Escrita está con la premura del que vuel
A la vaga región exterminente.

* * *

¡Pero miren donde diablos
Va a largarse este camueso!
La región exterminente...
¿A qué lado caerá eso?

MIREYO —

"Compasión! —bella palomita encantada
Para el poeta que te canta sus cuitas.
Compasión para este triste errabundo
Que te va gritando ¡hermosa! por todo
[el mundo".

* * *

¡Qué compasión! — ¡Garrotazos!
Por lo cursi y gemebundo.
Que así hay que limpiar el mundo

De esta clase de pelmazos.

L. F. C. —

"¡Qué grande es mi desventura!
Tan sólo hallaré mi calma
Dentro de la sepultura,
Que una herida no se cura
Cuando se lleva en el alma"

* * *

Tampoco en la sepultura
Hallará su calma el tal,
Pues, según me dijo un cura
Dios hizo al alma inmortal.

BENITO R. V. —

"Amigo... bueno, pero con reticencias
Que el amigo se estudia antes de acep-
[tarlo.
Mi mano no doy a amigo con sólo mi-
[rarlo,
De amigo no presencia sino conciencia".

* * *

Total; resulta un clavito

Ser amigo de Benito.

A. B. RISSO —

"Cada día estaba más triste,
Cada día más ajada,
Hasta que una mañana
La encontró envenenada".

* * *

Y dijo en seguida el médico
Cuando la autopsia le hizo:
"La pobre se envenenó
Leyendo un verso de Risso".

CAICOLE —

"Y cuando por su nombre al delantero
Llama, le clava con un gesto fiero
De la picana el bisturí homicida".

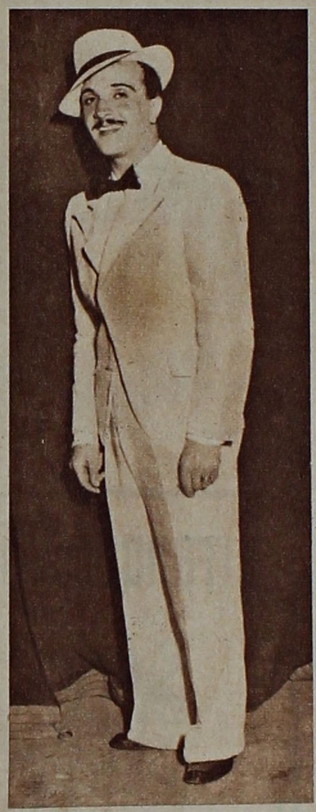
* * *

¿Acaso con tal picana
Se cometió un homicidio?
Pues de no habría que hablar
De un bisturí bueyicidio.

Las revistas del Artigas dicen hasta luego



Y he aquí a Palitos. El célebre Pablo Palitos, actor cómico, bailarín, zapateador, chanssonier...! De todo un poco... pero de todo, bueno. Importante factor del éxito que obtienen las revistas, aparece aquí ensayando un paso de baile con Sarita Ruassan, otra de las primeras figuras del conjunto.



Las hermosas canciones cariocas, melódicas y sugestivas, hallan en el chanssonier brasileño Luis Barreira, un excelente y comprensivo intérprete, poseedor de buenas cualidades vocales.



Su belleza morena; su elegante figura; su simpática sonrisa y principalmente la armonía y la expresividad de su agrarable voz, le conquistan a Sussy Derky primera vedette y eficaz intérprete de tangos, el aplauso del público que concurre a los espectáculos del Teatro Artigas.

El extraordinario éxito obtenido durante la actual temporada por este alegre conjunto de Revistas, ha inducido a la empresa del Teatro Artigas, a renovar su contrato con dicha compañía, que momentáneamente suspende ahora sus actividades entre nosotros. Pero desde el 1º de Marzo estarán nuevamente aquí, y con el mismo franco y merecido éxito logrado hasta el momento, volverán a reinar en el Teatro Artigas la gracia y la belleza de las "vedettes"; la sana comicidad de los actores y el ritmo y la alegría de las "girls".



En este final de cuadro, aparecen las figuras principales de la compañía. Sussy Derky, Sarita Ruassan, Luisa Grany, Las Americanitas, Margaret Sciutto, Elisa Christy, Luis Barreira y Osvaldo Miranda.



Mr. y Mrs. Murray Simpson y su señorita hija, posan gentilmente para nuestra revista.

En honor de Mr. y Mrs Murray Simpson

EN vísperas de su partida para Bogotá, donde ha sido trasladado, por el gobierno de su patria, el secretario de la Legación de Inglaterra Mr. Simpson y su esposa fueron objeto de múltiples demostraciones de simpatía de parte de nuestro cuerpo diplomático y distinguidos elementos de nuestros principales círculos.

La colectividad británica, radicada en Montevideo, ofreció a los prestigiosos diplomáticos, una lucida recepción en los salones del Victoria Hall, la que dió lugar a una nota social muy lucida.



Un grupo de asistentes de la colectividad británica en la recepción. Srtas. Rowan, Poole, Roberston, señora de Watson y señores Watson, Bernays, Daniello y Matteus.

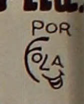


¡JA JA! ACABO DE CONVENCER A LA "DIRECCIÓN PLAYERA" QUE SE PRECISAN UNOS BUENOS NADADORES EN LAS PLAYAS, DE "SALVAVIDAS", Y ME DIERON EL PRIMER PUESTITO A MÍ, PARA VER SI DA RESULTADO

DON TRANQUILO y Flia.

¡Oh, la vida en las playas!

POR





























BODA AGUIRRE LARRETA - GOMENSORO CABEZUDO
Los nuevos esposos posan para nuestra revista después de consagrada la ceremonia.



SRTA. DEOLINDA CHIARINO, simpática figura de nuestra sociedad.



Los perros hambrientos del ex-canódromo reciben la comida que les proporciona la Sociedad Protectora de Animales San Francisco de Asís.

Un bello gesto de la sociedad San Francisco de Asís

He aquí el estado en que se encontraban los pobres perros, al llegar el socorro de la Sociedad Protectora de Animales.

Vencidos por el hambre, los pobres perros pasaban sus horas lamentándose en sus casillas. A tiempo llegó el socorro de la Sociedad San Francisco de Asís para salvar sus vidas sentenciadas.

El doctor Larrand, la secretaria de la Sociedad, señorita Pepita Molinari Clergue, con la señora Delfino, el señor Aldo Queirolo Monteverde, el Dr. Costa Podestá, el señor Juan Carlos Delfino y la niña Elenita Larrand al hacerse cargo de la manutención de los perros del ex-canódromo.

Hombre etc.

(Continuación de la Pág. 14)

tal modo que su influencia sobre mi psicología operaba un dominio tiránico, obligándome a huir cobardemente. Llegué a creer que la cosa no tenía remedio, y eso fué precisamente desde el día en que estuve más resuelto a provocar el desenlace, porque ocurrió que aquel día el individuo de la valijita, inesperadamente cruzó la calle como para toparse conmigo, y yo, cortado y desconcertado salvé el embroque escurriéndome y colándome en la primera puerta que encontré, que era la de un taller donde componían paraguas. El paragüero se quedó hecho un pavo de las pavadas que se me ocurrieron; pero yo no salí del taller sin asomar varias veces la nariz hasta lograr cerciorarme de que mi perseguidor no me esperaba detrás de un árbol.

Opté para en adelante por la única solución que supuse medianamente compatible con mi dignidad: no ir más a la oficina por la calle Río Branco, partiendo aquí de la presunción de que tan sólo en aquella calle era seguro mi encuentro con el individuo de la valijita. Presunción inconsistente, falaz, sin fundamento considerable, como me lo demostró el hecho concreto de que a los pocos días volví a toparme con el individuo de la valijita en la calle que elegí para camino. Esto me alarmó del todo. porque ya no me dejó la menor duda de que aquel hombre estaba dispuesto a perseguirme hasta el centro de la tierra. Yo miraba el porvenir, reconstruía mentalmente la tragedia moral del juzgado y hablaba solo diciéndome:

—¿En qué pienso? ¡Bueno, basta!

Y volvía a detenerme en la pendiente, con el codo apoyado en un árbol y la frente en la palma de la mano. Hasta que de pronto, un día, colocado en esta postura, se me ocurrió una idea que en seguida puse en práctica y que, o en el mundo no hay lógica, o terminaba de un soplo con aquel embrollo que me tenía nublada la existencia: adquirir una valijita de cobrador, lanzarme al encuentro del individuo que me perseguía y quedarme mirándolo al pasar con la misma morbosa insistencia con que él seguía mirándome.

Bastó una vez solamente. Desde entonces no he vuelto en encontrármelo. Parece que ha cambiado de ramo o que transita por las azoteas. De todos modos, he hecho el descubrimiento de que el mundo es de los hombres de carácter. Empiezo a darme importancia.

La Nodriza etc

(Continuación de la Pág. 15)

me tracerá o mate em uma calabacinha de ouro.

—Pero — acerté yo una vez — el mate de oro se pondrá caliente y te quemará las manos, Feliciana.

Ella, que no había pensado en esta contingencia, quedó un rato callada y sorprendida. Después resolvió muy lindamente su problema de opulenta estanciera de sueños:

—Pois entonces... lo farei de prata, Susana.

Ahora ¿Dios le habrá dado a mi buena nodriza, como premio, un ángel retinto que le cebe mate en el cielo en su soñada calabacita de oro sin que se queme las manos? Porque Dios todo lo puede, hasta hacer que el agua hirviendo ni siquiera entibie el metal y él se complacerá en realizar las puras ambiciones terrenas de sus santas de oscura piel y alma resplandeciente.

JUANA de IBARBOUROU.

"SKI"

(Continuación de la Pág. 61)

brillante. Trátese de pasar en algunos días, de una a la otra.

LOS VIRAJES. —

El principio del viraje es, en el "ski náutico" como en el ski ordinario, la maniobra que consiste en colocar los skíes oblícuos con relación a la línea de carrera. Maniobra dificultosa en la nieve por la resistencia del elemento, se hace mucho más fácil en el agua, ya que los los skíes toman la posición instantáneamente apenas se inclina un poco el cuerpo hacia afuera.

Siempre inclinándose un poquito hacia atrás y en lo posible, manteniendo el cuerpo derecho y los dos skíes tan juntos como sea posible.

En el viraje, se va a encontrar con lo ola. He ahí la dificultad que habrá que ir salvando!

Y así termina el aprendizaje. Al skier luego la soltura, el garbo, el virtuosismo, el estilo!"

Tales las enseñanzas de Marcel Berber, técnico de ski náutico y virtuoso de es deporte.

LOS ENLACES



SRTA. CORA HORS HOURNIE CON EL SEÑOR JULIO PEREYRA DA SOUZA. (Foto FAIG)

SRTA. ROSITA REVELLO CON EL SR. ALFONSO CRISCI (Foto FAIG)

SRTA. MARIA LUISA BARROS PIRES CON EL SEÑOR ANTONIO PERRONE DELPIAZZO. (Foto Delfino)



CATEGORIA C y Premiados con medallas de plata. Diplomas y premios en metálico.



1.er CIRCULO: 1.er Premio, Categoría D: Dolli Silvera.

2.o CIRCULO: Categoría de color. Premio especial: Arturo Santiago Artuño.

3.er CIRCULO: Categoría D: María Manuelita Vicente, medalla de plata.

10.000 niños se presentaron al concurso de Salud

ABAJO derecha: Categoría A de 7 meses a un año. Medalla, diplomas y premio en metálico.





El concurso infantil realizado en la Casa del Niño y Organizado por la División de Primera Infancia del Consejo del Niño

PARTE de los 10.000 concursantes, reunidos en los jardines de la Casa del Niño, esperando el fallo del jurado.







El Yatch Argentino "Marymar"

Visitó recientemente Montevideo el Sr. D. Luis Espí, acompañado de su familia, en su hermoso yate "Marymar". El Sr. Espí es un ferviente admirador del Uruguay, proponiéndose realizar otra excursión a nuestras costas a mediados de este mes. En la nota gráfica posan a bordo del yate: Sra. Juanita L. de Parrabére, Sr. Arnaldo P. Parrabére, Sra. Marta Pérez de Espi, Sr. Luis Espi, Sr. Alejandro J. Gastaldi, Sra. Clara Antonia L. de Gastaldi y Sr. Rodolfo Gastaldi

Banquete en honor del Sr. Octavio Moratò



Aspecto que presentaba el gran salón del Hotel, durante el banquete que realizó en honor del señor Actavio Morató



El señor Octavio Morató, rodeado por un grupo de elementos prestigiosos del alto Comercio y la banca



UNA FIESTA EN EL CLUB E. R. A. D. Y. A.

La mesa que presidió el acto realizado por el Club E. R. A. D. Y. A., en el gimnasio Universitario de la calle Guayabos, en momentos en que una integrante del club pronuncia su discurso.



Grupo de socias de la E. R. A. D. Y. A., que intervinieron en el programa realizando números de gimnasia.



INAUGURACION DEL MERCADO MODELO

Vista del banquete ofrecido por el Directorio de la Concentración Nacional de Productores Agrícolas S. A. en ocasión de la inauguración oficial del Mercado Modelo, acto que se realizó en el mismo local del Mercado con una concurrencia muy numerosa.



LOS NUEVOS ESPOSOS, terminada la ceremonia religiosa, posan en compañía de un núcleo de niñas salteñas. Srtas. Mendy Brum, Bilbao y Ambrosoni.



LOS JOVENES ESPOSOS, posan para nuestra revista. (Foto de FAIG)

La boda Glucksmann Barada - Mendy Brum

En la capilla Stella Maris, del aristocrático balneario Carrasco, fué consagrada la boda de la señorita Lyna Stella Mendy Brum con el señor René Glucksmann, figuras jóvenes de extensas vinculaciones en nuestra sociedad y la salteña, a la cual pertenece la gentil contrayente.

Terminado el acto, en la magnífica residencia de don Bernardo Glucksmann y su esposa Elvira Barada, en el mismo Carrasco, se efectuó una espléndida recepción, que como el acto anterior, asumió estupendas proporciones.



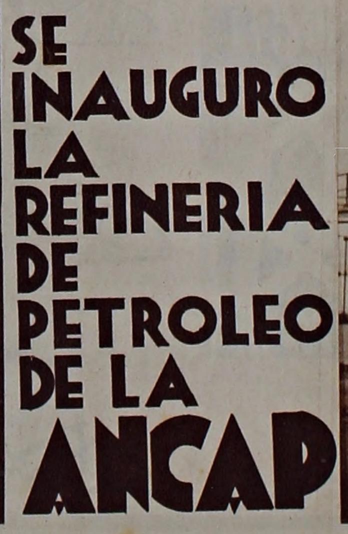


LOS NOVIOS frente al altar mayor, en compañía de sus padrinos don Dionisio Mendy y la señora Elvira Barada de Glucksmann, mientras el Cura Párroco de Carrasco Pbro. Luis Andrade, imparte a la pareja la bendición nupcial.

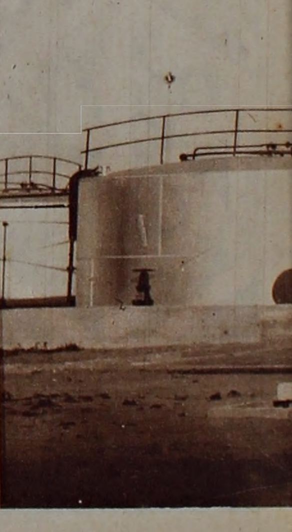
LA GENTIL contrayente del brazo de su señor padre y padrino, entrando a la Capilla de Stella Maris, en Carrasco. La desposada que se impone por su belleza, gracia y simpatía, atraviesa en medio de las compactas filas de los asistentes, acompañada por un elogioso murmullo de admiración.

El señor Carlos De Castro presidente del Directorio de la ANCAP, pronunciando su discurso.

El delegado argentino hace uso de la palabra en la ceremonia del sábado.



SE INAUGURO LA REFINERIA DE PETROLEO DE LA ANCAP





El Ministro de Industrias doctor Zoilo Saldías, hace uso de la palabra al inaugurarse la Refinería de Petróleo de la A. N. C. A. P.



El Ministro de Industrias doctor Saldías, el Dr. Espalter y el señor de Castro, rodeados por el público que asistió a la inauguración de la refinería.

Un aspecto de las soberbias instalaciones de la Refinería de la ANCAP, durante la ceremonia de su inauguración.

Aspecto general de los edificios, talleres y oficinas de la nueva Refinería de Petróleo de la ANCAP, inauguradas el sábado de tarde.



EL GRAN PATIO DE LA PLANTA BAJA

Una Escuela y un Liceo netamente uruguayos

EN UN HERMOSO EDIFICIO

UN RINCON DE LA PLANTA ALTA

LA FACHADA DE LA ESCUELA

UN establecimiento educacional femenino con una orientación teórico - práctica, científica, de esmerada cultura, en la que ocupa lugar preferente la educación familiar y social, atenderá las necesidades de la niña, de la adolescente y de la joven, contemplando una necesidad evidente en nuestro medio.

El ingreso a este establecimiento, permite a la niña egresar de él con una orientación definida, contemplando sus capacidades, sus preferencias, su vocación, de modo que se le asegure el triunfo en la vida.

COMO SE APROVECHARA ESTE HERMOSO EDIFICIO

De mañana funcionarán 3 secciones: 1.o **La Sección Femenina del bachillerato universitario**, habilitada por la Universidad, con sistema oficial de exoneraciones. Esta sección dispondrá por la tarde de hora de estudio dirigido, para todas aquellas alumnas que encuentren alguna dificultad que no pueden vencer solas en sus hogares.

2º La sección de clases comerciales, que permitirá a la joven habilitarse en 2 años para un **Secretariado Comercial.** Las jóvenes que deseen adquirir especialización en este aspecto de la cultura, encontrarán un ambiente excelente para llenar sus deseos: redacción, contabilidad, taquigrafía, escritura a máquina, caligrafía, idiomas y núcleo cultural de materias asociadas.

3.o **El Liceo de la joven** (1), institución que por su orientación y finalidad, es la primera que se crea en el país.

Es necesario que la joven que egresa de la Escuela primaria y que no sigue carrera universitaria, dedique más horas del día a continuar la cultura y a adquirir todas aquellas nociones que aseguren la existencia de la familia en el concepto más noble del término.

Como madre, esposa, hermana, novia, la mujer debe ser siempre la compañera digna, reposada, serena, culta, sostén de la familia y elemento de respeto afectuoso, que mantenga permanentemente vivos los conceptos de moral, de hogar, de nacionalidad.

No es posible que la joven emplee todas sus horas en paseos y espectáculos que no siempre son educativos. El período de la adolescencia y de la juventud tienen un valor psicológico en la vida de la mujer: son aún períodos formativos, de preparación, de educación del espíritu.

La sección que llamamos Liceo de la joven, que inicia su funcionamiento en Marzo, desarrollará para estas jóvenes en las horas de la mañana, un programa de materias seleccionadas: 1.o Ec. doméstica y alimentación correcta; 2º Puericultura y psicología infantil; 3º Higiene y primeros auxilios; 4º Labores y otras manualidades; 5º Idiomas. A estas actividades se agregará un núcleo cultural de materias asociadas (historia universal, filosofía, literatura, arte), que se desarrollará en forma programada y aprovechando hechos sociales como la aparición de un nuevo libro, la representación teatral seria, un concierto de carácter, una conferencia.

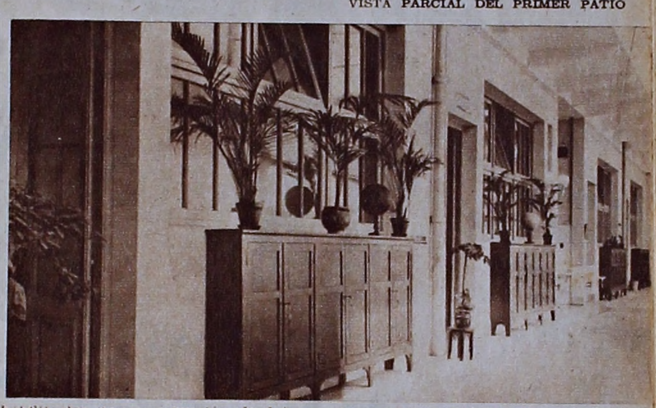
Las jóvenes que actúan en nuestro ambiente social, encontrarán en estos cursos matutinos, una orientación de verdadera cultura, que al tiempo de habilitarlas para su función de futuras madres y prepararse para desempeñarla, conscientemente, ofrecerá motivos de cultura para elevar el nivel de la conversación diaria, de la reunión social, o de su alta misión de mujeres en el ambiente familiar.

Para cumplir con este programa de actividades, el **Liceo de la joven** contará con profesorado muy seleccionado, desde la médica que abordará los temas de higiene y puericultura; la nurse que dirigirá la práctica de primeros auxilios; la modista que orientará la confección de modo que atendiendo los dictados de la moda, enseñe a disminuir el presupuesto familiar en este renglón por el hábil aprovechamiento y la transformación del material de que dispone en su ropero cada joven; hasta el Profesor que al estudiar las características de cada época de la historia universal vaya dando a sus clases esa nota de arte o de cultura, que es capaz de asimilar la joven en el período más hermoso de su vida.

(1) Para niñas y jóvenes que no siguen carrera.



EL HALL DEL JARDIN DE INFANTES



VISTA PARCIAL DEL PRIMER PATIO



En horas de la tarde funcionará la **Escuela primaria** con **clase jardinera** mixta, (para niños y varoncitos).

En esta Escuela que abarcará la educación de los niños desde los 4 años, se introducirá la enseñanza de idiomas desde la clase de pequeños, con carácter de conversación en períodos diarios. La finalidad que se persigue y que se conseguirá ampliamente, es que las niñas, sin preparaciones extraordinarias, sin recargos de estudios, en forma lenta, sin esfuerzo sensible, egresen de la escuela primaria dominando completamente un idioma, además del castellano. Se comenzará por introducir francés e inglés, que las alumnas tomarán a elección. Se incluirá además italiano y alemán en cuanto las familias determinen la necesidad.

El ambiente de la escuela primaria, al tiempo de ser de afecto y de comprensión para la psicología de cada niña, se regirá por las prácticas de una pedagogía científica que permitan obtener de cada alumna el máximo de rendimieto con el real respeto a su personalidad y a su temperamento. Y todo ello, dando lugar de preferencia al aspecto educativo de la labor escolar: una severidad afectuosa que forme en la niña el concepto de su propio valer, de la dignidad de su misión, de los valores de las familias noblemente organizadas y del máximo respeto a los principios en que los padres cimentan los hogares.

La clase superior atenderá especialmente la preparación para ingreso a enseñanza secundaria. En suma, la niña iniciará y terminará todo su ciclo de educación primaria, secundaria y prematernal, si así lo desea, sin tener que pensar en cambio de establecimientos.

Como el Establecimiento no tiene carácter comercial, sino que desea mantener y acrecentar el prestigio con que fué creada la Escuela Elbio Fernández desde la brillante época de la Reforma, se establecen matrículas reducidas a fin de que su obra educacional y social pueda extenderse a todo el número que su capacidad permita.

temas de VERANO

Ensayarán el "SKY" náutico en Pocitos?

Con la cuerda entre los dientes el "skier" va asentándose en la carrera

Mientras la lancha va tomando velocidad, el "skier" toma la cuerda con las manos y la fase culminante de la carrera se inicia



Esto es para un virtuoso: el salto con trampolín

EN nuestra playa de Pocitos — ahora librada del adefesio que la dividía en dos — hemos conocido, en temporadas anteriores la belleza pintoresca y plástica del "aguaplano" y el virtuosismo de los contados amateurs que, sobre la delgada plancha de madera y arrastrados por la lancha velocísima, ofrecían la impresión dinámica de un deporte nuevo y apasionante. Dentro del carácter de esa atracción náutica hay un deporte de dificultades superiores pero de atracción también mayor: el "ski acuático", que se practica mucho en playas europeas y en el cual hay virtuosos capaces de hacer las más difíciles figuras y las acrobacias más sensacionales.

El 'ski náutico" fué creado por la necesidad en que se encontraban los cientos de miles de "skiers" de practicar tal deporte — atractivo y dominador como pocos — también en la temporada veraniega. Y así todas las playas del sur europeo — y especialmente las francesas — han visto crecer instantáneamente el número de los amateurs a tal diversión que requiere condiciones físicas y aprendizaje especiales.

Tal es la boga del "ski náutico" que no resistimos al deseo de llevar hasta nuestros acróbatas de la natación los principios en que se funda, y la enseñanza elemental para practicarlo.

LA FIJACION DEL "SKI". —

"Cuando se llegue a ser un gran "skier" náutico entonces — dice un técnico — se preocupará Ud. de la fijación apretada con elásticos envolviendo toda la parte superior del pie y apretando el talón y el tobillo. Vuestros saltos y acrobacias tendrán así mayor seguridad. Pero en caso de caída, el peligro de torción será así también mayor. Por eso, mientras se está en el período de aprendizaje, habrá que recurrir modestamente a una fijación laxa, realizada a base de una sencilla pantufla de cuero que deja el talón libre. Así en el caso de caída, el pie queda libre en seguida y sin peligro".

LA PARTIDA. —

"Es relativamente fácil, dejarse llevar sobre el agua. Pero como llegar a esa dichosa posición en que enhiesto y con la "T" de la soga en las manos el "skier" se rie de los demás mortales?

Hay que entrar al agua (bajando de la barca en que lo conducen) llevando, bajo cada brazo, un ski con la punta picando hacia adelante. Entre los dientes — sí, entre los dientes! — tendrá la extremidad de la cuerda, que se irá tendiendo poco a poco, a medida que la lancha vaya alejándose.

Tirándose de espaldas, se irá calzando los skis (trague lo menos posible!) Una vez calzados los skis deben encontrarse atrás, formando un ángulo cuyo vértice se coloca más o menos bajo el "skier", cuidando que los extremos no se crucen. La abertura del ángulo debe ser, más o menos un cuarto de ángulo recto.

Entonces da la señal: la lancha va tomando distancia lentamente. Luego acelera poco a poco. Cuando alcance 30 o 40 k. por hora, se empieza a levantar tirando de la cuerda con las manos. Entonces la lancha debe apresurar más la marcha. Y en este momento hay que llevar los skies paralelos, movimiento mucho más fácil en el agua, que no resiste, que en la nieve.

LA POSICION. —

Ya estamos en marcha! Impresión triunfante y pura! Contentémonos, para empezar con una pequeña velocidad de 50 por hora. Ya, debido a la oposición del agua, el trance es bastante duro. Alguno de nuestros campeones me aseguraba que un minuto de "ski náutico" equivale a un descenso en la nieve de cien metros de desnivel, porque aquí no hay descanso para los músculos ni para el motor.

Hay que ir con el cuerpo tirado ligeramente hacia atrás, pero menos sin embargo que con el "aguaplano". Agachada es la posición más segura, pero parado es más

(Continúa en la Pág. 47)



El equipo de Nacioal que el pasado sábado, venció amplia y merecidamente al representativo de Huracán. Como nota original fué dado observar la vestimenta de los "tricolores", que se presentaron con los colores del prestigioso club rosarino Newells Old Boys



Huracàn cayò derrotado ante una linea de forwards tècnica y eficaz

Equipo de Chacarita Juniors, que cayó derrotado por el once decano en un match de acciones discretas





El team de Peñarol, que venció a Chacarita Juniors, bien, aunque sin cumplir una actuación acertada

El conjunto de Huracán que no respondió a la destacada actuación que les cupo en el Campeonato argentino, siendo vencido fácilmente por Nacional



Peñarol sin cumplir buena performance, venció justicieramente a Chacarita Juniors



El futbol Argentino conquistò el Campeonato Sudamericano de 1937

Fué su representación la más avezada en el certamen definido, donde los uruguayos malograron su chance por mal principio

Las distintas etapas que ofreció la disputa del Campeonato Sudamericano de Fútbol influyeron para formar la opinión de que el conjunto argentino resultó su fuerza más completa, caracterizándose los brasileños como los adversarios de categoría temible.

Las luchas necesarias para el desenlace del torneo confirmaron las apreciaciones aludidas, que difundió en números anteriores de esta sección deportiva.

Y la leve ventaja insinuada por los argentinos, — casi podría manifestarse por la técnica rioplatense, — con respecto a la calidad purísima de los brasileños tambien pudo verse en las ardientes porfías del sábado y el lunes, donde la táctica de los muchachos dirigidos por el veterano Manuel Seoane tuvo sus tambaleos alarmantes para sus adictos, pero consiguió surgir victoriosa, sin acentuada superioridad, tal vez con brillo relativo en virtud de la resistencia tenaz de los antagonistas dueños de impecable destreza, aunque faltos de la audacia y ese vigor que emplean individualmente los futbolistas de estas playas.

Nada más es posible expresar. Quizás hubiera inspirado alegría suprema la conquista lógica que alcanzaron los argentinos en el caso de que los dirigentes formaran su representación con los elementos mejor aptos, achicando entonces las proporciones del soberano chasco que le brindaron los rojos compatriotas y, — razonable conjetura, — habrían conseguido lucirse de modo plausible ante los brasileños. Compréndase que en noventa minutos Varallo no logró el éxito de De la Matta, injustamente relegado. — **ULISES BADANO, Enviado Especial.**

BARTEZKO ETC.

(Continuación de la pág. 66)

Ya andan los argentinos pensando en cien cambios y vueltas. Pero Bartezko pasa feliz los días, alegre, satisfecho, con palabras amistosas para Carreritas, pues concreta que "foei muyto cumplido", jugándole limpio y que una vez en que alargó furioso una pierna pidió disculpas sinceramente.

También comentan él y Tim, siempre juntos, sumamente cordiales con todos los visitantes: "Muyto gustoume Viladónica o intelivente; Varela foei trabayador molestando a Tim..."

Y, sobre tal afirmación, argumentan que no ven a los argentinos con un forward que ayude atrás, impidiendo los avances.

* * *

Bartezko, despierto e intrépido, constituyó hace diez días el asombro de la cancha... Mudos quedaron los espectadores viéndolo correr sin tregua, con enorme intuición... Después de los goales lo aplaudieron, aunque abrigando desde esos instantes el temor de que vuelva loco a Sastre y compañía.

Es que para atajar a Bartezko de una manera posible hará que ir con doce jugadores a la cancha y ponerle plomo en los botines...

* * *

Está muy contento Bartezko. A cada rato nos repite: "Destapoume Scarone o grande..."

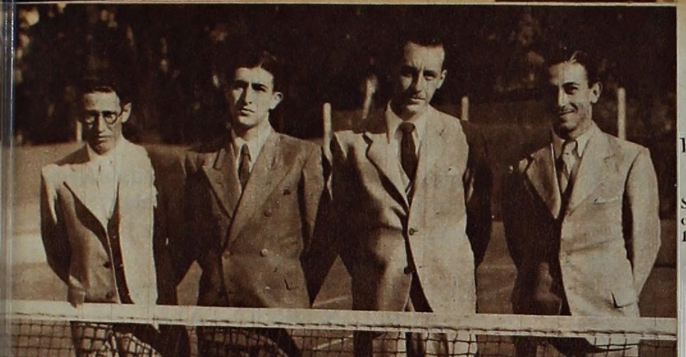
Y hoy, cuando la charla transcurría entre los más álgidos aspectos, empezó a recordar a los uruguayos, pidiéndonos de repente la lapicera, yendo él mismo a buscar papel, para escribir el saludo que va en esta nota, diciendo al terminarlo: "Ahora quiero ver MUNDO URUGUAYO para comprobar si salió. Creo que no tendrán la costumbre de algunos microfonistas que danme facilidades para "falar" y resulta que han cerrado la llave..."

* * *

En seguida afirmó Bartezko que recién hace cinco años que actúa en fútbol, teniendo la esperanza de quedar por acá, a pesar de que posee buen contrato brasileño.

Y nada más...

También escapó al cronista, haciéndose humo por las escaleras del hotel, el inquieto brasilerito que va dejando bizcas de sorpresa a todas las defensas que salen a su paso. — **ULISES BADANO.** — Buenos Aires, Enero de 1937.





SALTO CAMPEON NACIONAL DE TENNIS DEL INTERIOR

Ha terminado en los courts de Carrasco el Campeonato Nacional de Tennis del Interior con el justo triunfo de la delegación salteña que ha mostrado este año extraordinarios adelantos en el difícil deporte de la raqueta. Presentamos a los lectores el equipo salteño compuesto por (de izquierda a derecha): Calvalho, Maldini y Hnos. Armstrong

EL NUEVO PRESIDENTE DE NACIONAL

Sr. Aníbal Falco que presidirá los tricolores en el nuevo periodo de 1937 y 1938. Felicitamos al gran deportista y amigo por su brillante triunfo





ERBA DE PADUA LIMA (el inside izquierdo), paseando con Rodolfo Bartezko por el centro de Buenos Aires, en esas caminatas que hemos mencionado a través de las notas anteriores.

Rodolfo Bartezko

Especial para MUNDO URUGUAYO

Su magistral proeza frente a los uruguayos y las inquietudes del argentino Sastre, quien se verá ahora frente a un paño —— inesperado. ——

UN RECUERDO CARIÑOSO PARA LA AFICION ORIENTAL.

Por Ulises Badano —

ESA cancha estilo antiguo que posee San Lorenzo de Almagro en las afueras de Boedo, majestuosa en los últimos partidos por la muchedumbre agolpada en sus tribunas empinadas y amplias, guardará en su historia emocionante las corridas estremecedoras de Rodolfo Bartezko.

Está incorporado el nombre del simpático brasileño —rubio y pulido como para asegurar la procedencia paternal del centro europeo — a los más famosos punteros que hayan conmovido con sus proezas las multitudes deportivas del continente.

* * *

Venía Rodolfo escapando a todos los halves y zagueros adversarios. Era la garantía de triunfo en cada contienda sostenida por ese conjunto aguerrido y perspicaz que han presentado los brasileños.

Sin embargo, Carreritas, vivaz y ágil, empeñoso y duro, cuidó y contuvo a Bartezko durante el primer tiempo y casi media hora del segundo...

Lo habían olvidado un poco al wing de estrepitosa marcha. Yahú gritaba allá atrás para que apoyaran la izquierda de la ofensiva. Vanas resultaron las recomendaciones en largo rato. Pero, convertido el segundo goal uruguayo, el propio Bartezko llamó a Tim y reclamó sus pases. Hablaron un ratito...

* * *

Así entablaron las combinaciones funestas a nuestro equipo. Tim buscó la bola blanca como un zapallo de dulce y envió un pase intencionadísimo a Bartezko... Carreritas llegó volando, hizo su trancada y salió jubiloso haciendo amagues para burlar a Alfonso. Varias veces más la operación... Carreritas iba desesperado en pos de Bartezko y lo alcanzaba a puro pulmón.

Cuatro alternativas las soportó el botija de "la piedra"... Pero no pudo más, mientras Bartezko seguía audaz y rápido, zizagueante entre la defensa uruguaya. Con energía y destreza, moviéndose como un resorte apoyado en goma ,asombró al destacarse sólo dos veces junto a la linea del corner... De ahí palpitó bien a Ballesteros y envió los centros fatales...

* * *

Fué una gauchada sensacional la de Bartezko, ganándonos un partido que ya por lo menos parecía deparar un puntito a los rojos...

Consagró así su calidad Rodolfo, una suprema exhalación futbolística del momento.

Reafirmó los prestigios con una proeza magistral.

Y surgió en seguida la inquietud de Antonio Sastre, el half derecho argentino, que el próximo sábado tendrá que marcarlo, en la porfía final del certamen.

* * *

Quién sabe cómo le irá a Sastre ahora que debe enfrentarse a un paño inesperado en la época.

(Continúa en la página 64)

Seguia el juego...

Por (Borocotó), Ricardo Lorenzo.

SINTIO su muñeca oprimida. Sin mirar, ya sabía quién imprevistamente la había apretado. Los gestos de asombro de sus compañeros de juego y la escapada eran por demás elocuentes. Y hasta la pelota olvidada parecía decirle:

—Vas en cana...

Miró hacia abajo y vió las botas Subió un poquito con la mirada y llegó al borde del capote. Luego, observó aquella mano tosca que se habia adueñado de su muñeca.

Y echó a andar.

Ni le preocupaba saber qué vigilante era quien lo conducia. Ni se atrevió a implorar libertad. La mano ruda y



su continuada opresión le decian de un policía inconmovible.

Cabizbajo iba andando. ¡Qué diría la vieja! Otro disgusto más. Paciencia. Y molestado por la idea de entristecer a su madre, cambió de pensamiento. Se dirigió al match interrumpido. Estaban dos a cero. Iban ganando ellos. Un goal lo habia hecho Comeuñas y otro Dulceleche. El habia errado uno en la puerta del arco. Calculó mal el voleo y no lo agarró. Ante el recuerdo, olvidó la muñeca oprimida y amagó el shot. La respuesta fué un tirón seguido de estas palabras:

—En el calabozo vas a jugar.

Era una voz ronca, la que por fuerza debía de corresponder a aquella mano tosca. El pibe dibujó en sus labios una sonrisa de pena. ¡El calabozo! Daba frío esa palabra. Y se puso a pensar. Tenía piso de baldosas a cudritos y paredes de portland. Cuando le interrumpían sus matches de fútbol y lo llevaban a meditar en el calabozo, solía escribir en una pared. De pronto, en su cabeza, las paredes comenzaron a andar y el calabozo se fué haciendo grande, muy grande, y se convirtió en cancha de fútbol. Era como un garage sin coches. Allí ubicó mentalmente a sus amigos y siguió el match. Estaban dos a cero.

De pronto, el Turquito se corrió por el wing y tiró un centro. Comeuñas la iba a cabecear, pero él le gritó "¡Mía!" y ejecutó el voleo.

(Continúa e nla Pág. 70)

Arsenio Lupin etc

(Continuación de la pág. 11)

se encienden fósforos. Poco a poco van apareciendo criados con candelabros.

Uno de los invitados, entendido en electricidad, se ofrece: va al cuadro, examina los fusibles: ¡perfectos!

—Sólo que hubiese algún defecto en la instalación. Tal vez un corto circuito general...

—No, mire; la calle debiera estar a oscuras...

—Tampoco es una interrupción en las casas de este sector, el vecino de enfrente tiene una lámpara encendida...

Telefonean a la central eléctrica. Mientras se espera, se conversa. De repente ¡paf!, toda la casa iluminada.

—¡Gracias a Dios!

—¡Qué suerte!...

—Esto sí que es curioso — dijo el tal invitado medio electricista —; apreté el conmutador, sin querer, y todo se iluminó. No hay nada, alguien apagó la luz expresamente...

Un estupor corre por toda la sala. Las mujeres indistintamente tocan sus joyas. Madame Rezende da un grito: ¡había desaparecido el collar!

Uno de los oyentes interrumpió:

—Bueno, eso es una vulgar historia policial. Desde que habló de tal collar, ya sabía que iba a desaparecer, y de ese mismo modo, con una presión en el conmutador y la casa a oscuras. Es clásico. Lo que usted quiere es embromarnos...

—Esperen, van a ver, la cosa es más interesante de lo que parece — replicó el narrador.

Uno de los invitados que era, por coincidencia, autoridad policial, creyó que era su deber intervenir sin tardanza. Muy nervioso, palmoteó y, de un grito, hizo callar a la orquesta. Llamó al dueño de la casa y ordenó que hiciera vigilar las puertas, impidiendo que saliera ninguno.

El pobre sujeto estaba lleno de literatura policial e iba a proceder como era costumbre en esas ocasiones: registrando a todos los presentes.

¡Imagínense el horror de semejante registro, entre gente de sociedad, en un ambiente exquisito! Rezende, el pobre, estaba lívido, con aquella doble catástrofe: perdía el collar y perdía a los amigos. ¿Quién sería capaz de volver a aquella casa después de haber sido ignominiosamente registrado?

En un momento de lucidez resolvió Rezende embarazar la labor de la policía.

El ladrón no tendría la ingenuidad de guardarse el objeto robado, siendo así inútil la vejación a que se quería someter a sus invitados.

Y si la policía entendiese que debía registrar los bolsillos lo haría contra su voluntad...

Oponiéndose él, no alteraría el curso de los acontecimientos y quedaría bien con todos.

Llamó a un lado al hombre de la policía y le hizo ver que no permitiría que realizase sus propósitos.

—Mi querido señor, la policía está obligada a intervenir.

—La policía que haga lo que quiera, pero fuera. No consiento que registre a mis huéspedes. ¡Aquí, en mi casa, el que manda soy yo!

El otro iba a replicar con energía, cuando se acordó de que entre los presentes, además de destacadas figuras, se encontraba nada menos que el ministro de Justicia.

¡Registrar al ministro! Y registrar a los otros y dejar al ministro de lado, tampoco sería posible. El infeliz sudaba, en una verdadera agonía. Aquello era atroz.

La dueña de la casa estaba extendida sobre un sofá, entre amigas, casi desmayada.

Algunas personas se acercaron a la policía ofreciéndose para que las registrara.

Rezende irrumpió atropelladamente en la sala, gritando:

—Señores, nadie se moleste, la fiesta continúa. ¡Maestro, haga el favor, una música cualquiera!

Las puertas que comunicaban al salón de baile con las demas dependencias de la casa estaban apiñadas de gente atraída por el escándalo.

Ante la orden del dueño de la fiesta, el jazz se dejó oír.

Rezende dió el ejemplo, invitando a la señora que tenía más cerca y salió dando los largos pasos del fox. Otras parejas, para complacerlo, lo acompañaron.

Pero no había entusiasmo, notábase malestar, la atmósfera era sofocadora. Había en el ambiente un vago terror: ¡entre toda aquella gente fina, seleccionada, había un ladrón! ¿Sería éste, sería aquélla? Todos desconfiaban los unos de los otros.

¿Y el ministro de Justicia? Pues el ministro de Justicia... ¡Se habían visto tantas cosas! Había miedo, había ese vago temor que suscita el sentirse uno sospechado y desconfiado.

Todos se encontraban violentos, todos deseaban salir, huir de aquella pesadilla. Y ninguno de los invitados, aunque de ello dependiese la salvación de un hijo, se atrevía a despedirse. Nadie cedería, nadie osaba llamar sobre sí la atención, por un gesto que concentraría todas las desconfianzas dispersas.

De repente, un grito:

—¡Allí está el collar!

Era el tal electricista el que soltaba la exclamación, un grito triunfal.

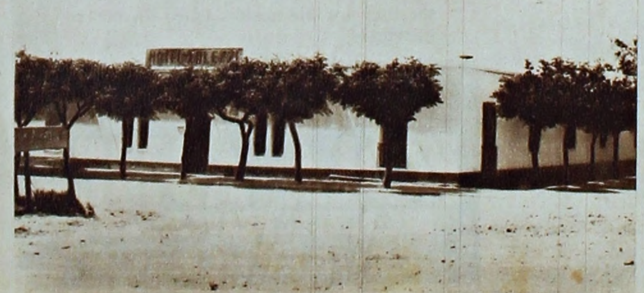
En efecto, debajo de una silla, medio escondido por el doblez de la alfombra, estaba la joya, causa de tanta emoción. Todo el mundo se precipitó, nervioso y, cuando el feliz descubridor levantó del suelo su presa se levantó una lluvia de aplausos. Se dilataron los corazones y todas las fisonomías revelaron una sonrisa de alivio.

Fueron en busca del dueño de la casa, que había acompañado a sus habitaciones a su señora, víctima de una crisis nerviosa. La feliz noticia la puso inmediatamente de pie y, cuando

(Continúa en la Pág. 70)

EL "HOTEL ZOLEZZI" EN PIRIAPOLIS

UNO DE LOS MAS ANTIGUOS Y ACREDITADOS DE ESA LOCALIDAD



Los hoteles "Zolezzi" y "Select Hotel", de los que es administrador general el señor Enemencio J. Díaz, y que forman en primer plano entre los hoteles más antiguos y prestigiosos de esa pintorescay atrayente ciudad veraniega, son los preferidos de los turistas que desean pasar un cómodo y tranquilo veraneo.

Tanto en el "Hotel Zolezzi" como en el "Select Hotel", — que permanecen abiertos todo el año, — los veraneantes encuentran todo el confort exigible: Cómodas habitaciones, buenos cuartos de baño, higiene esmerada, excelente cocina, etc.

Página de la Curiosidad

El Concurso de esta «Página» consiste solamente en anotar en el cupón que va al pie las palabras que aparecen equivocadas en los avisos por no llevar las letras debidas.—Córtese el cupón de la página y antes del 11 del corriente deposítese en el correspondiente buzón de la Agencia Publicidad, Rincón 599, o envíese por correo a esa dirección dirigido a «Página Curiosidad».—Solo se admite un cupón a cada concurrente.—No serán aceptados los cupones que se envíen con la página, ni tampoco los escritos a lápiz.

Entre los cupones que indiquen la totalidad de las palabras equivocadas o entre los que más se aproximen, se sortearán los siguientes regalos: UN PRIMER PREMIO, consistente en UN BILLETE ENTERO de la Lotería, DIEZ SEGUNDOS PREMIOS: cada uno: UN DÉCIMO de la Lotería. El resultado del sorteo y la nómina de los errores aparecerán en la edición del 18 del presente mes.

Quienes dependan directa o indirectamente de la empresa editora de esta Revista, no podrán enviar cupones.

Aprovoche bien la temporada de baños

Equipos completos de trages, salidas, sonbreros, bolsas, zapatos, etc.
Tan buenos como los que más, pero cuestan bastante menos.

ALIVERTI — 18 de Julio, 2000



¡NOVEDAD!

BIDE-PALANGANA

"IDEAL"

de hierro exmaltado blanco. **Es muy práctico, higiénico y especialmente útil** para colocar en la taza del Water-Closet, sustituyendo así a los bides comunes.

Ferretería "RADIUM" Juncal, 1438 - Montivedeo

¿Usted fuma o hace humo?

Si su paladar sabe apreciar al tabaco bueno, Ud. fumará los cigarrillos «**ELEPHANT**», por constituir la jenuina y suprema combinación que ha acreditado al cigarrillo americano perfecto. Los cigarrillos «**ELEPHANT**» solo cuestan **$ 0.25**, pero son superiores a sus sinilares.

COMPLETO PURITAS

Dos palabras que espresan todas las condiciones que requiere un perfeto producto alimenticio.

El COMPLETO PURITAS lo prefieren todos: adultos, niños; sanos y enfermos. Puede tomarse en todo momento y estación.

PARA CARNAVAL

Papelitos numerados y serpentinas fosforescentes.—La última **creación** def ramo.
Solo se benderán en los desfiles carnavalescos, por **máscaras de un palmo de nariz**, en cuya **extremo llevarán una lucecita.**

No se olviden, pues, del palmo de narices.

Adorne su jardín, chalet o quinto con nuestros artículos para tal efecto.

Sonbrillas y Carpas, armazones y brazos de acero, fraccionables. Cualquier tamaño y modelo. — **Sillones plegadizos, Toldos, Lonas superiores. Surtido de novedosos Linóleos.**

Remitimos a cualquier paraje del país.

SIBILS y Compañía - 18 de Julio, 1030

Aun está Ud. a tienpo para

pasar un cómodo y fresco mes de Febrero en su hogar, por muy fuertes que sean los calores anunciados.

Nuestros **ventiladores eléctricos son absolutamente silenciosos.**

FIAT-LUX - 25 de Mayo, 614

Casa instaladora en todo lo referente a **Electricidad**. Surtido completo de artículos del ramo.

Visiten nuestros salones de esposición

Mascarita, mascarita,
que en pós de la danza bas,
Baila y chilla cuanto quieras,
que la voz clara tendrás
Si en tu boca se diluye
un «GRETA», rico y sim par,
Compuesto de chocolate, leche,
azúcar y nada más.
El caramelo de moda
que supera a los demás.

Los caramelos «GRETA» los elabora la Sección **Productos Lácteos del Frigorífico Modelo S. A.**

Asegure el porveuir de usted y él de los suyos. Adquiere una póliza de Seguro de Vida. A la vez, asegure usted a sus hijos desde edad tenprana. Por una insignificancia les proporcionará usted una fortunita.

«Comité Pro Seguro de Vida»

Sus dientes estarán sienpre limpios, lindos y libres de infeción si usa Ud. para su cuidado la gran pasta dentífrica «**DENTINOL**».

En la mayoría de las cajillas se ha colocado un cepillo para dientes. Fíjese, pues, al abrir la cajilla.

"Página Curiosidad"
4 Febrero 1937
Las palabras equivocadas son:
Aviso ALIVERTI
Aviso Ferretería RADIUM
Aviso Cigarrillos Elephant
Aviso Completo PURITAS
Aviso PARA CARNAVAL
Aviso SIBILS & Cía.
Aviso FIAT-LUX
Aviso Caramelos GRETA
Aviso SEGURO DE VIDA
Aviso DENTINOL
Firma
Dirección o Localidad

Arsenio Lupin etc

(Continuación de la Pág. 68)

la pareja apareció en el salón, estalló una nueva salva de aplausos, y todos los felicitaron por la suerte, demostrándose agradecidos por la delicadeza de Rezende, impidiendo la vergüenza a que la policía quería someterlos.

—Pero, hombre, si encuentra usted esto entretenido... En una fiesta desaparece un collar y el collar vuelve a aparecer poco después... ¿Dónde está la desgracia? ¡Lo que usted quiere es tomarnos el pelo!

—Pero, ¡qué atorrante!

—¡Oh!...

El pobre Claudio no sabía cómo defenderse de aquella granizada. Sus oyentes, que hasta entonces le habían oído con paciencia, esperando un desenlace sensacional, no le perdonaban la aparición de las perlas, lo que hacía que la historia terminase así, sin peripecias.

—Pero, Dios mío, no me dejan acabar, esperen el final. Van a ver qué curioso...

—Ya estamos hartas de collar, dénos otra historia...

—¡Dios nos libre! Lo que queremos es que se calle. ¡Fuera el cuentero!

—Si me lo permite, voy a continuar, falta poco...

La fiesta acabó alegremente, en medio de calurosas expansiones. Rezende triunfaba. El ruido que los diarios harían de lo ocurrido, no pudiendo dejar de aludir a su caballeroso comportamiento, pagaría de sobra el susto que pasara. Aquel caso que la prensa publicaría ampliamente, era que ni de encargo. Había sido una cosa verdaderamente providencial, por la notoriedad en que lo dejaría, a él, sediento de extender su nombre y su fama.

—¡Qué suerte —decía a la mujer al acostarse— toda la ciudad va a hablar del collar y a elogiar mi serenidad!

Realmente los diarios se ocuparon durante algunos días del supuesto robo, atribuyendo todos la desaparición de la joya incomparable a su mero azar. Un collar que había sido puesto con negligencia, que caía al suelo y después se encontraba. Nada de extraordinario.

Apenas si algún cronista apuntó que allí había gato encerrado. Mal asegurado un collar de aquel precio, y que por vez primera aparecía delante del público. No, no podía creerse semejante descuido de su dueña. Y las luces apagadas, que no podía ser más que una cosa premeditada. Un corto circuito no era nada extraordinario, no hay duda, pero el solo hecho de que el collar cayese en el espacio de tiempo que el salón quedó a oscuras, era una coincidencia sospechosa...

A no ser que todo aquello fuese una comedia preparada para llamar más la atención sobre las perlas...

—¿Y de no ser eso? — prebuntaban al cronista.

—A no ser eso... tengo aquí una idea. Y desearía conversar particularmente con los infelices propietarios de esa preciosidad...

Rezende no prestó la más pequeña atención a la impertinencia. Triunfaba plenamente. El episodio del collar le daba más notoriedad, le hacía más discutido que si hubiera derrumbado a un ministro o ganado el premio Nobel de literatura.

La curiosidad del público acabó por cansarse. Los diarios pasaron a ocuparse de otros asuntos y no se habló más del collar.

Mucho tiempo después, entreví la verdad conversando con el dueño de una joyería, mi amigo, hombre discreto, pero cuyas reticencias iluminaron mis dudas, permitiéndome comprenderlo todo.

La señora de Rezende le pidió que mandase a su casa un empleado para mudar el cordón del collar, como se suele hacer periódicamente, y ese hombre tuvo la sorpresa de comprobar que las perlas... ¡eran falsas!

—Entonces su amigo había engañado a todos con un collar de pacotilla...

—De ningún modo, el collar con que él presentó a su esposa era legítimo

—¿Entonces?

—Sólo una hipótesis puede explicar la situación: el verdadero collar fué robado aquella noche, y ¡el que apareció debajo de la silla no era más que una perfecta imitación del mismo!

—¿Cómo fué eso posible?

—¿No se acuerdan del barón de Rosenthal? Antes de indicar el collar a su amigo Rezende, encomendó una imitación del mismo. No hay en esto nada de extraordinario. El barón no pasaba de ser un viejo caballero de industria, al cual no le era muy difícil concebir y realizar un cambio semejante.

—Así que, su llegada al Brasil...

—No tuvo más finalidad que apoderarse del collar. Tengan en cuenta que 250.000 pesos es una suma capaz de hacerle atravesar el océano al más displicente "cambrilleur".

—¿Y no lo prendieron?

—Ya no podían correr detrás. Jamás se tuvieron noticias de su ilustre personalidad...

—¿Entonces, su amigo, no se quejó a la policía?

—¿Para qué? Sería inútil, el hombre se puso en seguida a buen recaudo, y ¿dónde ir a buscar a un tipo de especie, por todo el mundo?

Después, era evidente que los dueños del collar deseaban que continuase ignorada la sustitución de las perlas. Quejarse, dar la alarma, lo más cierto sería que nada se consiguiese, y luego el público, enterado del desastre se reiría a sus expensas. Mientras que dejando de perseguir al ladrón, pueden hacer creer a todos que continúan poseyendo el tesoro.

En esto, Rezende demostró ser inteligente, pues nada pierde del prestigio que da llevar a la mujer con 800 contos en el cuello.

Sí, para él es lo esencial.

Es de comprender que todas estas consideraciones deben habérsele ocurrido seguramente al barón, cuando preparó el asunto con tan paciente minuciosidad.

Ahora, lo que en todo esto hay de cómico y de trágico al mismo tiempo, es ver a la señora de Rezende aparecer en todas las fiestas con las perlas falsas, llevando la muerte en el alma, en contraste con la sonrisa de los labios; soportando perpetuamente aquella mentira que la hace tan desgraciada, pero que a los demás da la ilusión de que es feliz...

Seguía el juego...

(Continuación de la Pág. 67)

Volvió a sentir un tirón en la mano y las palabras anteriores:

—En el calabozo vas a jugar.

El pibe se atrevió a subir la mirada. Fué saltando sobre los botones de metal y llegó a la cabeza. La cara de aquel vigilante debía haber nacido así. Nunca habría sido iluminada por un gesto infantil. Aquel policía habría nacido ya grande.

Al purrete se le inundaron las pupilas, no por su ida preso, sino que de lástima por el vigilante sin niñez.

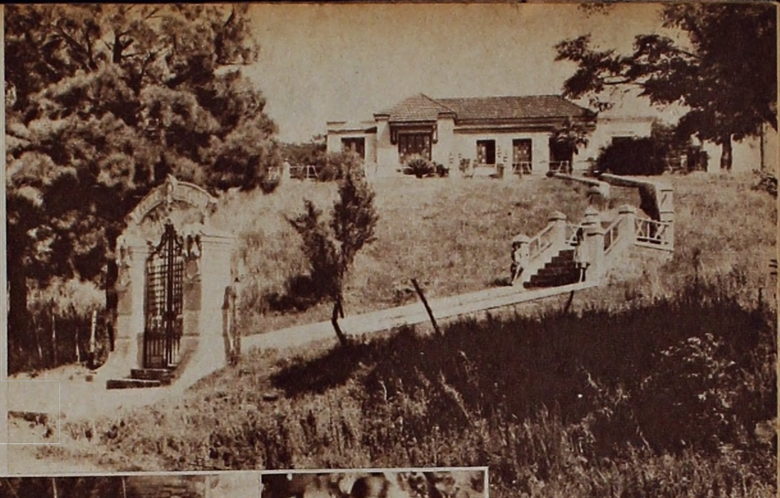
Y siguió jugando mentalmente.

¿Quieren ser ricos? ¡Claro que sí!

Pues es muy fácil de conseguir: Lean la "Página de la Curiosidad" que va al dorso de esta página

La actualidad social en el interior

Notas de la ciudad de Artigas



Un hermoso aspecto de la Escuela al Aire Libre de la ciudad de Artigas, situada en el corazón de un bello parque natural. Constituye sin duda alguna una alta expresión de lo que es la enseñanza en aquella progresista ciudad del norte.



WILSON FUERTES ABRAHAM, de 2 años de edad (Artigas).



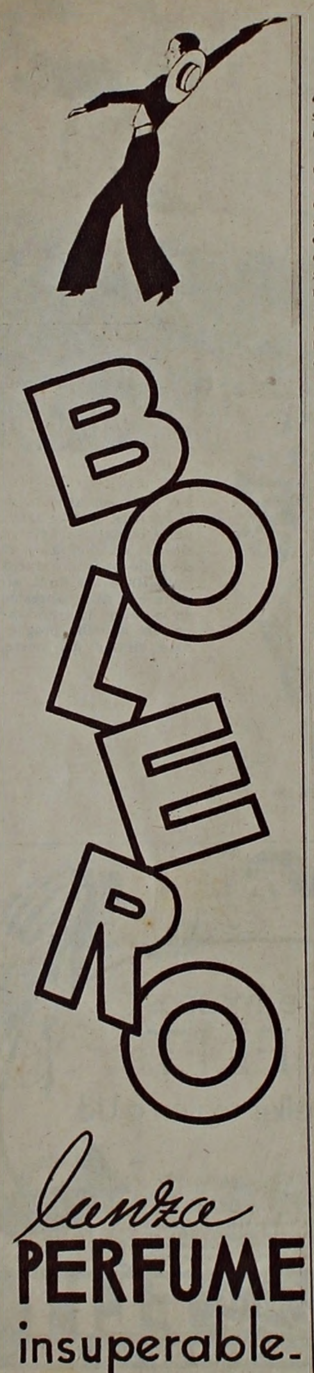
MABEL YOLANDA y CHICHI COHELO. (Artigas).



MIRNA LILIAN YELISC, de dos años de edad. (Artigas)



DORIS JIMENEZ, de 18 meses. (Artigas).



KAREN

(Continuación de la Pág. 38)

es una de esas plateadas gaviotas que surcan con sus vuelos intranquilos, la embocadura de los "fjords".

"Has observado, Einar alguna vez a esas aves marinas en un puerto? Apenas levanta anclas un barco, acuden en bandadas chillones, y se lanzan atraídas por la estela. La noche no detiene su persecución, como tampoco el viento ni la tempestad. En cuanto se posan un instante en la cresta de una ola, es para engullir los desperdicios de comida que el navío va arrojando al mar o que los pasajeros se entretienen en lanzarles. Más lejos, cuando se hace una escala, ellas espían revoloteando, la partida de otra embarcación y eternas vagabundas, siguen volando sobre el nuevo rastro...

"Einar me había escuchado con una atención irónica. En sus labios jugaba una sonrisa, en la cual rebosaba la plenitud de su suficiencia juvenil y hasta un asomo de desafío. Por única respuesta, entreabrió su saco de cuero y sacó del bolsillo interior un objeto que hizo saltar al descuido sobre la palma de la mano. Reconocí en el acto, el frasco de cristal violeta, al que Karen parecía conceder tanto valor. Y, con brusquedad, lo arrojó velozmente contra un árbol. El aire, se impregnó, en torno nuestro de un suave y tenue olor a lilas, que rápida dispersó la brisa, como si el alma de la antigua Karen hubiese volado para siempre! Pobre Einar, él ignoraba cuanto más tenaz, es el perfume de los grandes recuerdos!

"Ya nada nos quedaba por decirnos. Nos levantamos y silenciosos emprendimos el camino del regreso. A pesar de todo, Einar me hizo jurar que guardaría en secreto lo que acababa de oír y de ver. Desconcertado, no sabía qué pensar. Comprendía perfectamente que me ocultaba la verdad. La prenda simbólica del frasco, no era seguramente lo único que había recibido de la joven... Lo amaba ella, realmente? Pero entonces, para qué tanto misterio Compromiso, acaso, recíprocamente impuesto? Sencilla ocultación de enamorados, para que el secreto aumentara el encanto de una pasión naciente? O bien, había allí un cálculo refinado de coquetería, interesada en poderse desligar sin riesgo alguno, una vez satisfecha su curiosidad?

"Esta idea se me hacía imposible y me esforzaba en desecharla. Por otra parte, que experiencia podía tener yo en esas cosas? Y, por qué esos dos, no podrían amarse como tantos otros? Y así, maldiciendo a veces mi condescendencia, me ingeniaba para dejarlos sólos y a facilitar sus encuentros. Además, todo parecía invitar al optimismo y la alegría. El verano resplandecía ya en todo su esplendor, y el "gaard" se había convertido en zumbante colmenar.

La señal de la siega, habíase dado en la noche de San Juan, en que las jóvenes y los mozos habían saltado y bailado sin tregua alrededor de una inmensa hoguera de ramas secas, de dónde subían como chorros de fuego que se desmenuzaban en chispas desparramándolas a manera de un cielo sembrado de estrellas errantes. Desde el alba, las guadañas cimbrabau silbando entre el pasto alto y abundantes que las mujeres, detrás de los guadañeros, ponían sobre estacas a secar.

A la entrada del sol, en la bruma grisácea que se deslizaba por las pendientes, esas filas de postes revestidos de heno, tomaban el aspecto fantástico de un ejército de sombras en marcha.

"Por desgracia, mis presentimientos no me habían engañado. Me dirá Vd.. como yo me lo he repetido tantas veces, que las cosas rubieran tomado un giro diferente, sin el acontecimiento imprevisto que vino a cambiar su curso. Pero lo que llamamos casualidad, no será acaso, con frecuencia, nuestro destino que se impacienta y precipita el desenlace inevitable?

"En una linda mañana, vimos llegar un coche de alquiler que se detuvo delante de la escalinata. Descendió de él un verdadero diablo metido en un abrigo de paño azul con botones dorados, cubierto con un casquete, galoneado. Se presentó como colega del padre de Karen, viajando por cuenta de la misma compañía. Su buque hacía el servicio de las Canarias ;en su último viaje, unas familias del Havre, le habían encargado algunos mensajes para la joven, y como el barco, anclado en Cristianía, no debería hacerse a la mar antes de una quincena, él se había apurado para cumplir en seguida su misión. De inmediato se le invitó a hospedarse en la granja por esos días y, sin hacerse de rogar, aceptó la invitación.

Era un mozo alegre, este Knut Sverdrup, un tanto charlatán, un poco cínico y sin un adarme de sentimentalismo. He conocido, señor, mucha gente de mar, y puedo asegurarle que no veo gran cosa de verídico, en lo que se refiere a este respecto. El llamado del piélago, la nostalgia de los horizontes desconocidos, eso no existe sino en la imaginación de los poetas. ¿Sabe Vd., cuál es el sueño de los míseros pescadores que, en pleno invierno parten para la pesca del bacalao, en los Lopoten, después de haberse empeñado para poder aparejar su barco, pagar sus redes, y asegurar a su nidada, para que no "reviente" de hambre? Una choza ubicada bien lejos en el interior, con algunas fanegas de trigo negro y una vaca de pesebre!

Y, este Sverdrup, era como los demás, un buen burgués, que sólo aspiraba a trocar su estrecha cabina, por una pequeña oficina bien caldeada, en una agencia marítima, con su sitio reservado cada noche junto a una vidriera de café. Pero, he ahí, que lucía un bonito uniforme y el único partido aceptable que podía sacar de él, era el deslumbrarnos en parte, a nosotros vulgares campesinos. De esta manera, fumando su pipa y adoptando posturas ventajosas, nos describía las tormentas, cuando las olas barrían el puente y que los cajones mal instalados se de-

rribaban sobre los hombros como pedazos de madera. O bien nos contaba de las escalas en los puertos llenos de alboroto, y cargados de olores. Cualquier narración, la echaba al diablo, lo menos veinte veces por travesía. Karen, a la que simulaba tratar como una niña, bebía sus palabras sin apartar de los de él sus ojos. Su pasado, había resurgido de repente reconquistando las alas de su vuelo y traducía estos sentimientos en un juego de sonrisas y miradas que me exasperaba. Einar parecía no apercibirse de nada, hacía derroche de amabilidad con su huésped atento a devolverle "skaal por skaal" (7), yo contaba, sin imbargo, con impaciencia los días, y dejé escapar un suspiro de alivio cuando le llegó el momento de partir.

"Se había cantado, bebido y bailado hasta tarde de la noche y Sverdrup que debía salir de madrugada se había despedido de las mujeres. Desde que despuntó el día, yo tenía enganchado el carricoche para conducirlo a la parada de la diligencia y nosotros nos habíamos sentado frente a una mesa en la que hallamos una copiosa colación a la cual el marino de jovial humor y de semblante alegre, hizo ampliamente los honores.

"En la pieza vecina, separada de la nuestra por una tapicería, Einar arreglaba, silbando, el cuero de mi látigo. Debe haber sido el mismo diablio, quien me impulsó a preguntarle a Sverdrup, si no lamentaba su estada en nuestro país perdido en el olvido. El levantó hacia mí su rostro risueño. — "No, por vida mía, exclamó. Denotaría muy mal gusto al quejarme; las antiguas tradiciones se conservan y hasta se perfeccionan, agregó con risa falsa.

"Y, como yo lo interrogara con los ojos, — "Vaya, vaya, — dijo atropellándome, no se haga Vd. el inocente. Ah! Vds. no deben aburrirse aquí. Ya van tres noches que la pequeña viene a reunírseme en mi dormitorio. Mis felicitaciones!...

"Yo lo había agarrado con violencia por un brazo. Era demasiado tarde! Entreabriendo la cortina apareció Einar con el semblante pálido y una llama de indignación en la mirada. Veía temblar su mandíbula... Dió algunos pasos hacia nosotros, yo creí que iba a arrojarse sobre Sverdrup. Pero, durante un segundo pareció vacilar, osciló sobre sí mismo, luego, tirándome desde lejos el látigo que llevaba en la mano:

—"Toma Lars, me dijo sencillamente, ya está arreglado.

"Y se alejó, sin que yo hubiese podido hacer el menor movimiento para retenerlo.

"Me había puesto de pie. Brutalmente grité, — Vamos, en marcha! Las tradiciones acaban de salvarle la vida; pero franqueando el patio del "gaard" deja Vd. de ser nuestro huésped. Apúrese, y no dé vuelta la cabeza.

"Sverdrup, ya no reía. Se seguía sumido en el más profundo abatimiento. A riesgo de volcar y de rompernos los huesos, dejaba ir a galope a mis caballos. El convencimiento de que lo irreparable se cumplía, tal vez detrás de mí, me dominaba mientras yo paseaba en el coche a aquel imbécil, y creía enloquecerme. Qué hacía Einar? La visión espantosa de sus ojos y de sus facciones contraídas, me obsesionaba. Transcurridas dos horas, los animales extenuados volvían a traerme al patio de la granja. Era en vano que tratara de encontrar a Einar. Sentía que una angustia iba invadiéndome, pero, acaso podía dar yo la voz de alarma sin traicionar el secreto que él me había hecho jurar que guardaría?

"Desesperado gané de nuevo mi cuarto y allá, lo primero que ví al entrar fué un sobre, colocado visiblemente de exprofeso, arriba de mi mesa.

"Reconocí la letra de Einar, y abrí febrilmente. La carta decía así:

"Mi viejo Lars: Es preciso que me vaya lo más lejos posible. Todos duermen ahora tranquilamente; más tarde, me faltaría el coraje. Voy a contratarme en el primer barco a zarpar. Arregla las cosas como te parezca, con mi madre, pero que Karen no sepa nada. Dios te guarde, Lars".

(7) SKAAL — El saludo para beber.

"Oh!... la cobardía del corazón humano; yo quería a Einar como un hermano. Su carta, debió llenarme de desesperación. Era acaso, porque yo había temido lo peor?... Experimenté un alivio casi radiante". Haces perfectamente, mi joven amigo, —me dije—, embárcate, navega, conoce otros países, nunca seré yo quien te condene. Las penas del amor —dice el proverbio— no siguen viaje en barcos. Antes de tu vuelta, la hermosa se habrá ido, respondo de ello. Y, caramba!... yo sé que volverás, cuando las imágenes malditas se hayan diluído en otras imágenes, y cuando tú creas, en la noche, oír gemir el viento entre las ramas y entrechocarse los gruesos troncos en el agua del río".

"Me faltaba, después de haber engañado con astucia mi conciencia, el mentir convenientemente a los miembros de la familia. Cómo presentar, a la luz, verosímilmente, la huída precipitada de Einar, tan opuesta a la conducta del pasado". Combinaba una escapatoria dedicada a último momento por los consejos de Sverdrup, y que yo no tuve valor de denunciar... Despachaba esta fábula ensayándola con una voz firme, adornándola con dichos y refranes que encomiaban la utilidad de los viajes para la formación de la juventud. Hubieron muchas lágrimas y reproches, pero tanta era la confianza que se tenía en mí, que se me creyó sin dificultad. Karen no había adivinado nada; se enteró de la noticia con sorpresa, pero sin el choque que yo esperaba. Einar, Sverdrup, significaban ya el pasado, y esa criatura ardiente sólo vivía de manera intensa en el presente. Tuvo asimismo, una frase "admirable": "Qué suerte la de ellos, si al menos yo hubiese podido acompañarlos!"

"Y la vida recomenzó con sus múltiples tareas cotidianas, que en su ronda tiránica arrastraba melancolías, penas.. y para mí, remordimientos

* * *

Llegó el mes de setiembre. Se había sembrado el centeno de invierno y el suelo estaba ya profundamente endurecido por el hielo. El "gaard" vivía un instante de inactividad, como esas fieras de la selva que se apoltronan en el fondo de sus guaridas. Presto, se levantaba un viento agrio y desagradable, barriendo por delante las lluvias que acudían desde el oeste, lluvias de otoño, lluvias abundantes y tenaces que ninguna claridad venía a interrumpir durante las semanas enteras.

Era preciso despedirse del sol, vivir en la penumbra entre el murmullo de las aguas, ensombrecido aún más el paisaje por las nieblas que se cuelgan en las ramas de los árboles. La granja se asemejaba a un barco desamparado, navegando a la ventura a través de inmensas y espesas capas de algodón empapado en amarillento líquido. En esta época, gustaba divertirme con Einar, jugar en su compañía bajo el cono luminoso de la gran pantalla, donde giraba lentamente en espirales, el humo de nuestras pipas. ¿Adónde estaba? No había recibido de él la más pequeña carta... A fuerza de gestiones secretas, logré saber que se había embarcado en un buque que pertenecía a misma compañía que el de Sverdrup. Eso era todo. En medio de ello, me consolaba pensando en que le sobraba razón para huir de ese cielo lúgubre y de aquel ambiente desesperante.

* * *

"De súbito, el milagro anual se realizó. Una mañana, al abrir mi ventana, recibí en pleno rostro un soplo de aire helado. La neblina se había disipidado; las últimas estrellas palidecían en un cielo azul zafiro, y la nieve frágil y liviana, plateaba las ramas, cubría los techos bordeándolos, se colaba en aristas delgadas a lo largo de los troncos y recubría con una capa diluída los surcos de los carros, y los charcos. Aquello duró solamente un día; siete veces más, la lluvia volvió a la carga, luego nevó seguido tres días y tres noches. Todo se coagulaba en el silencio y en el recogimiento, y sobre toda la llanura, la alegría de Noel empezaba a desplegar sus invisibles alas. En nuestra casa, señor, no se trataba de un pretexto pueril para comidas extraordinarias, o para regocijos infantiles. Era la fiesta, entre todas bendecida, que se prepara con varias semanas de anticipación, y que se prolonga durante trece días. Todas las almas se dirigían hacia este único puerto de luz y de dulzura, en el corazón mismo de la interminable noche del invierno cruel y helado.

Para nuestro "gaard", todo fué agitación y turbulencia. La vieja casona, no obstante su pulcra limpieza, volvió a ser cepillada, fregada desde la bodega hasta el granero; las blancas cortinas, se lavaron con legía y se almidonaron a nuevo, las alfombras se sacudieron sobre la nieve. Después de la semana del cerdo, llegó la de las confituras. La atmósfera estaba en total impreganada, olía a grasa hirviente, a jengibe y clavo de olor. Una vez todo preparado, salí para la selva con dos criados, a cortar el pino que marqué desde la primavera. Armamos el árbol en el salón, la víspera de Noel, y lo revestimos con sus clásicas galas. La menor de las hijas, fué a colocar sobre el umbral de la granja la escudilla conteniendo el arroz hervido, ofrenda tradicional hecha a los demonios familiares, y arriba de los techos, se suspenedieron gavillas de trigo para los pájaros. Cuando llegó la noche, todos y cada uno, fuímos bajando al comedor, vistiendo nuestra mejor indumentaria. Se sirvieron los abundantes platos de arroz seco, toda la escala de la factura porcina, y para terminar, nueces, almendras y pasas de uva. El "mjod" (8) brillaba dentro de las copas. A una señal, se abrió la puerta del salón y apareció el árbol henchido de llamitas delicadas, empavesado de banderas, rutilante de estrellas, de corazones, de canastillas multicolores. Y, la ceremonia empezó a realizarse, según los ritos. Se llamaron a los sirvientes; la madre abrió la vieja Biblia, y leyó la narración de la Natividad. Después de lo cual, teniéndonos todos de la mano, hicimos lentamente, la vuelta alrededor del árbol, cantando las canciones que habíamos aprendido en el regazo de nuestras abuelas. Por último, comenzó, entre gritos y risas, la caza a los regalos, incontables paquetes coloados de las

(8) MJOD — Bebida antigua hecha con miel y otros componentes. — N. del T.

ramas o escondidos al pie del árbol debajo de unas ramas cortadas.

"En este instante, estallaron ladridos furiosos en el patio. Se oían rechinar las cadenas y raspar arrastrándolas, las casillas de los perros. Unos golpes apresurados sacudieron la puerta de entrada. Frida, la sirvienta, se dirigió a abrir, y volvió casi en seguida desgreñada por el viento que soplaba en ráfagas. Traía un pesado paquete, envuelto en tela de embalage que olía a alquitrán.

"—Era un desconocido, informó Frida, me dijo sencillamente que era un obsequio para la señorita Karen. Venía tan apurado, que se fué sin esperar la respuesta...

"La madre, había vuelto hacia mí, su hermoso rostro, sereno y digno.

"—Lars, me insinuó, vaya, le ruego... Que ese extraño pase adelan reciba el agradecimiento... No debe dejarse a nadie afuera, con semejante tiempo.

"—De un salto, me encontré en el patio. A lo lejos, por la avenida, corría un hombre; a cada paso, parecía tropezar contra las sombras azules de los grandes troncos, que la luna, ya alta, alargaba sobre la nieve endurecida. Iba apresurado hacia un trineo, donde estaba sentado otro hombre dando vuelta la espalda y con un látigo en la mano. Aunque grité con todas mis energías, ni uno ni otro se dieron por aludidos. Los perros habían cesado de ladrar, husmeaban el aire y gemían sordamente. Unas zancadas más, y el hombre que corría se juntó con el del trineo. Su compañero se enderezó, envolvió a los caballos en un vasto movimiento circular del látigo, la vuelta, dió un brinco y partió sin hacer ruido, desapareciendo entre el bosque.

"Todo aquello, ni siquiera había pasado en tres minutos, y yo, permanecí clavado en el medio del patio, como un estúpido, luchando contra una idea enloquecedora, que acababa de cruzar por mi mente. Aquel trineo, ese movimiento amplio del brazo al lanzar el látigo... me parecía reconocerlos! Pero no, eso era una insensatez! El hombre en el cual yo pensaba ¿no estaba acaso a mil leguas de allá?... preparándose quizás a reir y a beber entre el humo de una taberna en medio de los gritos de las mozas y de los cantos de los marineros.

"Volví a reunirme a los demás, dominado por una angustia inexplicable. Todos, en ese momento, formaban un círculo alrededor de Karen. Dudaban de la procedencia de la encomienda y se cambiaban sonrisas por encima del hombro. Ella arrancó con presteza los hilos, separó la tela, y apareció ante nuestros ojos, un cofre admirable, tallado en madera roja oscura, tan maravillosamente liso y pulido, que se le hubiera tomado por cubierto de laca, el suave resplandor de las velas caía sobre él, como el titilar de las estrellas en aguas negras y profundas.

"Karen, levantó la tapa con mano ligeramente temblorosa, y el salón se impregnó de penetrante aroma. Fué sacando del cofre las hierbas odoríferas, que tapaban un objeto voluminoso envuelto en sedas escarlatas. Atraídos por la curiosidad, todos se aproximaron.

Yo me había quedado un tanto atrás siguiendo distraídamente la escena, preocupado por el suceso que acababa de presenciar. De repente, oí un ruido estruendoso, seguido de exclamaciones de terror. Se produjo un pánico enloquecedor, un ¡sálvese quién pueda! general como si un reptil monstruoso se hubiera erguido súbitamente entre nosotros. Vislumbré a Karen a quién los criados llevaban con dificultad, gimiendo y retorciéndose en una crisis nerviosa. Una fuerza invisible me retuvo en mi sitio, la cosa que Karen tenía entre sus manos, había rodado por el suelo y yacía en un rincón entre pieles amontonados. Me acerqué y sentí un sudor frío invadir mi frente: Había reconocido la cabeza de Sverdrup, cortada a ras del mentón, conservada al humo, apergaminada, repugnante! Un horrible rictus encogía sus labios, y sus ojos inmensamente abiertos, parecían guiñar como si sus miradas de improviso resurgieran de la eternidad de las tinieblas y no pudiesen soportar el resplandor de las mil llamas inquietas que subían rectas y alegres, haciendo centellear las lindas estrellas de oro y plata y resplandecer en la sombra aterciopelada de las ramas las manzanas rojas, frescas y apetitosas como mejillas de niños.



Juveniles y sentadores son los trajes de baile de la presente estación

N.o 1. — Delicioso modelo de baile de satin floreado con gran cuello formando solapas sujeto por un lacito. Blusa y cinturón drapeados en la cintura.

N.o 2. — Traje de taffetas blanco con gran cuello y mangas abullonadas. Ramitos de flores en el descote y cinturón.

N.o 3. — Traje de muselina floreada con gran jabot en la espalda. La pollera lleva 2 alforzas y la blusa con el gran lazo de la cintura.

N.o 4. — Traje de gasa floreada con grandes mangas armadas y lazo y adorno del descote de satin oscuro.



N.o 5. — Traje de satin floreado con pechera y mangas adornados por nervios. Cinturón de terciopelo.

N.o 6. — Traje de taffetas blanco con pollera muy amplia que se llevará con una chaquetita de la misma tela escocesa con mangas abullonadas.

N.o 7 — Traje de gasa floreada con el canesú de tul sobre el que se destacan las flores recortadas, lo mismo que en el ruedo.

N.o 8. — Traje de albene labrado rosa viejo muy subido adelante que se lleva con una chaquetita celeste de la misma tela.

N.o 9. — Traje de organza blanca muy fruncido en la cintura y con bretelles en los hombros que bajan en la espalda. La pollera lleva 2 alforzas y la blusa se adorna con flores del campo.

N.o 10. — Traje de gasa floreada con mangas pasadas en los hombros. Flores en el descote y volado abierto en la pollera levantado adelante.

Para los bailes de Carnaval



1. — **VAPOROSO** vestido para las noches de verano, en organza con diseños "ton surton" y volantes ondeantes; echarpe de terciopelo de color.

2. — **VESTIDO - SOIREE**, negro. Con una falda estrecha y algo arrastrante de marrocain, una túnica tres cuartos de fino encaje. En el escote un ramo de flores de diversos colores.

3. — **VESTIDO - SOIREE**, de línea adelgazante, en crepe de China claro con diseños abigarrados. Este modelo de espalda desnuda está provisto de un cuello y de tirantes cruzados.

4. — **VESTIDO** para las noches estivales, de tafetán color acuarela, silueta sencilla y hermosa. Las manguitas afolladas surgen del canesú.

5. — **VESTIDO** para las noches estivales, de crepe de seda con originales guirnalditas de florecillas y pajaritos impresos; corte de línea estricta y clásica.



1. — VESTIDO de satin blanco, con capa redondeada y un arreglo de echarpe con cabos entrelazados.

2. — MUY movido es este vestido para noche estival, de organdí de color y puntos oscuros. A la altura del talle y en el escote, un lindo listón con cinta encintada.

3. — VESTIDO - SOIREE, de rico marrocain de seda artificial con grandes diseños floreados y abigarrados sobre fondo de color. En la espalda profundo escote con faldones de mucha tela.

4. — VESTIDO - SOIREE, de tela pepita, cuyo escote deja desnudos los hombros. Por delante, un ramo de claras flores de gasa.

5. — ELEGANTE vestido - soiree. Falda angosta de negro crepe-mate. Chaqueta de igual material, pero blanco.

Polleras y Chaquetas

1.— (Talla 44). CHAQUETA en shetland, cerrada por una hilera de botones; carteras pespunteadas. Cuello vuelto y adornos en astracán persa.— (Metraje: 1 m. 60 en 140 centímetros).

2. — (Talla 44) BLUSITA en franela rayada, utilizando el dibujo en diferentes sentidos. Cuello de color liso, corbata de seda oscura. (Metraje: 2 m. 50 en 70 cm.).

3. — (Talla 44) — BLUSA en jersalana, trabajada con plieguecitos finos simulando un pechero. — Mangas originales, cinturón del mismo tejido. — (Metraje: 2 m. 20 en 90 cm.).

Una faja que ajusta, pero flexible

Hace dos semanas recibí un encargue de la campaña por una faja barata que no molestara.

Al precio indicado encontraba entre las fajas corrientes solamente calidades muy inferiores, pero antes de comprar una de éstas recurrí a la Sta Lucía en la TIENDA INGLESA, quien me mostró una faja ELASTIX al precio del encargue, hecha de tejido suave y flexible y que ajusta perfectamente La compré por $ 2.95 y la envié a mi conocida de la campaña.

Estos días vino una carta llena de elogios respecto a la faja y mi capacidad de dar con los buenos artículos



NUEVA ESTACION NUEVO CUTIS

Por MAXINE DOYLE

¿**SUSPIRA** usted al ver la prontitud como pasan los últimos días del verano? Los últimos días de esta alegre estación se llevan consigo los días dorados, días de sol; las tardes con sus largas horas en el balneario y las claras noches de luna que invitan al romance y al ensueño Pero las estaciones cambian y no tardará mucho tiempo en regresar otra vez la primavera, precursora de los días de juego al aire libre.

El color bronceado es algo que aumenta el atractivo de casi todas las mujeres, pero todo tiene su tiempo y su lugar, y el color trigueño pertenece al verano.

Mi consejo es ocuparse inmediatamente en blanquear la piel con una crema para el propósito, una máscara facial en forma de crema que sirve para estimular la circulación y un buen tónico para la piel o una preparación ligeramente astringente.

Comience desde ahora a blanquear el cutis. Y mientras está usando las preparaciones de tocador que blanquean y suavizan, evite exponerse por largo tiempo a los rayos del sol del otoño. Si todavía va al balneario en su entusiasmo por aprovechar los últimos días de la bonita estación, o si juega golf, etc., use suficiente crema de la que usa como base para el polvo y así evitará oscurecer su piel más de lo que ya la tiene y también evitará que se reseque.

La piel debe blanquearse gradualmente, con paciencia y cuidado. La piel está desechando constantemente "la piel muerta", o sean las células que se caen cuando otras nuevas toman su lugar.

Use una crema para limpiar que tenga también la propiedad de blanquear. Así ayudará a borrar las líneas causadas por el sol y suavizar al mismo tiempo que la despercude.

Otro cuidado diario es frotar el cutis con un cepillo de los que venden especialmente para el rostro y dar en seguida un masaje con cualquier crema de las que nutren y suavizan; esto aclarará la piel y apresurará el retorno del color natural.

Mientras espera la aclaración completa del cutis, siga usando el polvo oscuro que usó el pasado verano. Use un poco de ese polvo con otro polvo de tono claro que tenga un tinte rosado y poco a poco disminuya la cantidad del polvo oscuro hasta que pueda usar de nuevo el tono de polvo que usa en el invierno.

También hay que cambiar el color del rouge y el color para los labios escogiendo los que tengan el color geranio o el rojo coral en vez del rojo naranja que se usa en el verano.

Las manos tienen la peculiaridad de retener el color oscuro mucho después de que el rostro ha recobrado su color natural. Fórmese el hábito de frotarse las manos con la mitad de un limón varias veces al día, después de lavarlas; por la noche use limón o alguna crema para blanquear. Acostumbre usar durante el día una crema para las manos, para protegerlas del sol y el viento.

SE ACERCA EL OTOÑO

1. — (Talla 46) Para las tallas algo fuertes este abrigo de noche en paño; hechura amplia, de largo tres-cuartos. (Metraje: 2 m 60 en 140 cm.)
2. — (Talla 46) Vestido de noche en marrocain, para las personas que ya no son muy delgadas. Frunces indicando el talle. (Metraje: 4 m 50 en 92 cm.)
3. — (Talla 46) Traje de tarde en crespón fantasía, de forma túnica; cuello de encaje. Un excelente modelo para las personas algo gruesas. (Metraje: 5 m en 96 cm.)
4. — (Talla 46) Toilette para visitas en crespón romano, muy ventajosa para las personas que ya no son muy delgadas. El cuerpo formando bolero descubre un chalequito claro. (Metraje: 4 m 50 en 96 cm.)

8966 8967 8968 8969

Quemaduras de sol

Es ya conocido el efecto del sol sobre el cutis.

Verdaderamente los rayos solares "queman" y matan la célula epidérmica. En muchos casos se ve bien claro después del baño de sol muy prolongado; a los pocos días se cambia la piel, cayendo la vieja completamente destruída y muerta.

Es, pues, necesario defenderse del sol durante el verano, si se quiere conservar el cutis suave, sin arrugas. Para esto hay un remedio eficaz y es el empleo diario de la glicerina de almendro, que vivifica las células y devuelve al cutis su tersura normal. Se emplea haciendo absorver a la cara, brazos y escote una pequeña cantidad, que se aplica con la yema de los dedos. Su resultado es inmediato. En las farmacias se consiguen ahora en un envase económico y legítimo por 45 centésimos.

Gran salón comedor, construído de acuerdo a la disposición especial de la habitación, a base de muebles de gran confort y elegancia.

El aparador presenta un gran espacio cerrado con puertas ingeniosamente dispuestas y amplias superficies revestidas de espejos, que multiplican el efecto decorativo de los adornos; la sillería muellemente tapizada brinda la mayor comodidad y la luz natural realza sobriamente el conjunto.

Este cómodo y elegante sillón está tapizado en finísimo tex color "Palo de Rosa claro" con filete de cuero negro.

Fotos de la colección artística de Caviglia Hnos.







"Long drinks". Después de ejercicios violentos, una batida de leche con zumo de frutas, será especialmente aceptada

Las bebidas de verano para todas las edades

POR ser el verano especialmente propicio a las reuniones en las cuales suelen encontrarse unidas todas las edades, será interesante indicar brevemente, las bebidas adecuadas para grandes y chicos.

En los días calurosos los niños necesitan, para saciar su sed, gran cantidad de líquidos refrescantes y lo mejor para ello es el zumo de limón o de naranja con soda y azúcar. Una bebida nueva muy de moda conocida por "Milk shake" (leche batida) consiste en su casi totalidad, en jarabes de frutas batidos con leche en una cocktelera. Los más conocidos son el tamarindo, la mora, la grosella y la frutilla, también el ananá y la naranja rivalizan con éstos en popularidad. Damos algunas fórmulas para hacer estos refrescos en casa.

De frambuesa. Se exprimen 2 kilos de frambuesas y 1 kilo de grosellas. Se hace almíbar con 3 kilos de azúcar. Se cuela el zumo reposado sin el fondo turbio y se mezcla con el almíbar. Se le hace tomar consistencia y una vez frío se envasa en botellitas bien tapadas y lacradas.

De naranja. Se lavan y mondan 6 naranjas grandes. Se pone la corteza en maceración en almíbar hecho con 1 kilo de azúcar. Se exprime el zumo de las naranjas y de 3 limones se une con el almíbar y se hace hervir hasta que tome punto. Se filtra con franela y se embotella.

De grosella. Se hace hervir 1 litro de agua con 2 kilos de azúcar. Cuando esté bien disuelto se le agregan 15 gramos de ácido cítrico y esencia de grosella a gusto. Se envasa como los anteriores.

De limón. Se prepara almíbar con 1 kilo de azúcar y ½ litro de agua, cuando forme hebras se le agrega el zumo de 10 limones frescos y grandes, cuidadosamente filtrado y se deja hervir el tiempo necesario, luego se retira del fuego y se vierte en una vasija de porcelana. Una vez frío se embotella.

En esta forma puede tenerse en casa gran variedad de refrescos.

Para los adultos, las fórmulas de bebidas son innumerables, licores, cocktails, ponches, etc.

Después de un deporte violento, la mejor bebida es un refresco, "long drinks", mientras que el estimulante para antes de las comidas es el pequeño cocktail.

Es muy poco conocido, aun cuando debiera serlo mucho, que la cidra, especialmente la semiseca, puede entrar a formar parte de gran número de bebidas estivales.

Con la cidra como base, y cualquiera de las fórmulas ya indicadas de jarabes de fruta, pueden hacerse agradables refrescos.

La base de los cocktails será siempre el gin, y haremos notar de paso, que este licor es un excelente depurativo interno. Un vaso de buen gin auténtico, mezclado con soda es un buen

Antena y espacio

O ENMUDECEN LAS PRINCIPALES VOCES DE NUESTRA RADIO, O ESTA CAMBIARA DE ASPECTO TOTALMENTE, A RAIZ DEL DECRETO SOBRE FUNCIONAMIENTO DE LAS BROADCASTINGS

PARA ilustración de nuestros lectores transcribimos la parte dispositiva del nuevo reglamento radiofónico que debe cumplirse desde el 1.o del corriente. Dice así en su minucioso Art. 17:

Ninguna radiodifusora podrá dar curso a comunicaciones que se encuentren en las condiciones siguientes:

A) Las comunicaciones o trasmisiones en que se incitare a la traición o a la rebelión o sedición contra las autoridades constituídas de cualquier país.

B) Las que incitaren a perturbar la paz pública o la tranquilidad de cualquier Estado, o las que comenten o critiquen la situación o régimen de gobierno de cualquier país.

C) Las de propaganda nacionalista o de política partidaria o regímenes políticos de otros países, y aun las que simplemente aludan a la situación imperante en otros países, se relaten acontecimientos o se expongan ideas o tendencias relacionadas con dichos asuntos. Sin embargo, se podrán hacer comunicaciones o trasmisión de información general sobre cualquier país en carácter de noticiario. En tal caso estas comunicaciones o trasmisiones se concretarán, exclusivamente, al anuncio de los hechos que traten, sin agregar comentario alguno o interpretaciones personales de quien hace las trasmisiones o de terceros y en todos los casos, a continuación de la noticia se indicará el origen de la misma.

D) Las que tengan por finalidad entablar polémicas de cualquier clase.

E) Las que contengan ataques o viertan conceptos injuriosos, difamatorios, irrespetuosos, tendenciosos o simplemente con espíritu de ridiculizar a países, autoridades, entidades, personas, partidos, ideas o religiones.

F) Las que, en prosa, verso o canciones, contengan: modalidades de lenguaje reñidas con la moral y las buenas costumbres, desfiguración del idioma que ridiculicen las costumbres o el hablar de los extranjeros o de habitantes del país; chistes groseros, expresiones de carácter picaresco o de dudoso sentido, palabras procaces y, en general, toda expresión con que se supla falta de cultura y de espiritualidad.

Los incisos 18 y 19 dicen:

18) Sólo podrán trasmitir informaciones de interés público general, las radiodifusoras que obtengan las noticias de fuentes insospechables que garanticen la seriedad y veracidad de las mismas. En todos los casos, a continuación de la noticia se indicará el origen de la misma.

19) Las radiodifusoras no podrán propalar conferencias médicas, consejos respecto a la salud, la higiene, la terapéutica y previsión de enfermedades, consultas, sobre el tratamiento de las mismas, prescripciones sobre regímenes o métodos curativos, dar fórmulas para preparaciones medicinales, hacer diagnósticos de carácter médico y temas sobre estupefacientes y toxicomanía. Las trasmisiones de esta índole sólo se permitirán cuando los médicos encargados de efectuarlas tengan autorización escrita del Ministerio de Salud Pública.

¿Será verdad "tanta belleza"? se preguntará el lector desprevenido ante disposiciones tan severas.

Pero lo más grave es que, de cumplirse al pie de la letra esta reglamentación, los locutores o audiciones que señalamos más abajo o terminan de actuar o deberán cambiar de fisonomía por completo. En otras palabras: o se mueren o se rinden.

Barba Gighin, Depauli, Tristán Navaja, Evaristo Barrios, El Gaucho Florido, El botija Pirulo, Ramón Collazo, por citar voces diversas de nuestro micrófono, deberán emprender la retirada a cuarteles de invierno, o dejar de ser lo que son para convertirse en insulsos personajes del dial.

He aquí una incompleta nómina de los locutores, artistas, comentaristas y audiciones que serán víctimas de la novel reglamentación:

Barba Gighin (C X 14). Pirulo (C X 14). Poca Pluma (C X 14). Di Grévano (C X 14). Comandante Perera (C X 14). Don Joaquín (C X 14). Pimienta (C X 14). Pimentón (C X 14). Ladrillo (C X 14). Dres. Cáceres (C X 14) en "Medicina e Higiene". Escuela Logosófica (C X 14).

Roberto Fontaina (C X 16) en los Comentarios Internacionales. E. Rodríguez Fabregat (C X 16) en "Geografía Maravillosa del Brasil". Voz de la Sadrep (C X 16). José L. Gomensoro (C X 16 y C X 24). Wing (Sadrep). "Diario sin tinta" (C X 18). "Tierra adentro" (C X 22) "Tribuna Bancaria" (C X 22). "España en el mundo (C X 24). "El Gaucho Florido" (C X 26). "Il Comitato Italiano" (C X 26). Evaristo Barrios (C X 26). "Brochazos Camperos" (C X 28). "Notas y letras" (C X 28). Imitador de E. Barrios (C X 30). Aníbal Vila Verde (C X 32). J. C. Pereda (C X 32). Gloria del Río (C X 32). "El Loro" (R. Collazo) (C X 32). Hora Cultural Israelita (C X 34). Tristenia (C X 34). Capitán Acreimlam (C X 34). "El Desorden" (C X 42). Tristán Navaja (C X 42). Lika Prats (C X 42). Unión Femenina (C X 42 y C X 48). "Arriba el telón" (C X 42). Eduardo Depauli (C X 46).

Y preguntamos: ¿si la radio no sirve para dar la nota humorística sana y viva; para la polémica culta, libre, y elevada; para trasmitir las conferencias literarias y políticas; para el comentario del mundo y de las cosas nuestras, siempre en un plano honesto y puro, ¿para qué sirve?

En cambio nos parece bien la parte reglamentaria del número de palabras por hora (limitación de avisos, cuyas menciones numerosas fatigan al ovente), si bien no nos hemos podido dar cuenta por qué causa los avisos deberán ser redactados en prosa y no en verso, y por qué se limita a 1.000 palabras por hora y no a 2.000 como en la República vecina.

Pero... no tema el lector. Las leyes más severas, las reglamentaciones más tirantes son inadaptables en la práctica. Y a lo mejor todo esto no cristaliza en la práctica y es tan solo un "síntoma" de los tiempos actuales.

* * *

Escrito lo que antecede se han producido los siguientes hechos:

1.o — Los broadcasters visitan al Director de Radiocomunicaciones a efectos de obtener una prórroga de la fecha en que debía entrar en vigor la Reglamentación.

2.o — Este invita a los broadcasters para que se entendieran sobre el problema de la disminución del número de estaciones.

3.o — En la ANDEBU se firmó un documento en el cual los propietarios se comprometían a eliminar más o menos la mitad de las broadcastings actuales y

4.o — Se aplazó hasta el 30 de abril próximo la fecha de entrada de la Reglamentación.

Indudablemente una "disposición severa" puede mucho!

JUAN DE LA ONDA



Maryse Bastie, aviadora gloriosa, durante su breve visita a nuestra ciudad concurrió a un micrófono: el de C X 48 dedicado a la mujer, y en donde se expresan todas las inquietudes de este sexo que a pesar de ser débil tiene hijas como Maryse Bastie, heroica vencedora de los mares. Ella saltó desde Dakar a Natal, en 12 horas de continuado y peligroso vuelo. Suyo fué el triunfo de los fuertes y como a triunfadora la recibió le Estación Femenina.

La estación Femenina llevó a sus estudios a la aviadora Maryse Bastie

La gentil aviadora sorprendida al pisar tierra uruguaya



DEPENDEN LOS DERECHOS DE LA RADIO

Artistas y locutores de diversas broadcastings se reunieron para iniciar una campaña de defensa de la radio, ante la Reglamentación que hubo de empezar a regir el 1.o de Febrero, y que se postergó hasta el 30 de Abril. Vemos en la foto, entre otros, a Eduardo Depauli (C X 46), Aníbal Vila Verde (C X 32), Alberto Malmierca (C X 34), Díaz Sekulich (C X 30), Rossa Giffuni (C X 26), J. P. Blixen Ramírez (C X 32), El Mudo Calepino (C X 18), Ramón Collazo (C X 32), Javez Casaravilla (C X 32), Juan J. Pomés (C X 12 y C X 20), Mondino (C X 42) y otros

CRITICA DEL DIAL

POR JUAN DE LA ONDA.

TRES meses más podrá respirar nuestra radiotelefonía. Sus libertades esenciales han obtenido una prórroga hasta el 30 de abril próximo. Mientras tanto, el speaker, comentarista o artista podrá:

Pensar.
Comentar.
Discutir.
Polemizar.
Reír.
Sonreír.
Tratando, claro está, de ser sobrio en todo...

o

EN la reglamentación argentina se permite irradiar hasta 2000 palabras por hora. La que había aprobado Radio Comunicaciones limitaba a 1000 palabras. ¿Por qué tanta diferencia entre una y otra?

o

LOS avisos no podrán ser redactados en verso. ¡Eso está bien para los tranvías! Los administradores deberán tener cuidado que las menciones en prosa no resulten asonantadas o rítmicas. Máxime cuando los administradores de nuestras emisoras son siempre los "Directores artísticos" de las mismas...

o

RADIO Comunicaciones quiere que la radio no sea un instrumento de ideas, sino un simple fonógrafo comercial, con pocos avisos. Nosotros creemos, por el contrario, que debe ser una bella expresión del pensamiento humano, una tribuna de la inquietud espiritual del hombre.

o

SABEMOS que algunos broadcasters expresaron su desacuerdo por nuestro suelto "Un record" en el que señalábamos el abultado número de avisos que irradió una difusora entre disco y disco.

Aún cuando nosotros no escribimos para halagar a nadie, nos interesa dejar constancia de que el espíritu que nos anima al señalar hechos como este no es otro que el de "proteger" al escucha y servir a la radio misma.

Cuando el aviso se irradia muy a menudo termina por fatigar y sus resultados son contraproducentes. El comerciante preferirá, sin duda, audiciones importantes con pocas menciones y no mediocres programas con muchas leyendas.

El lado que pudo ser bueno de la reglamentación postergada por Radio Comunicaciones era el que elimitaba el número de palabras por hora, si bien ese límite debió ser de 2000 palabras y no de 1000 como exageradamente se aprobó.

Esperemos que Radio Comunicaciones vuelva sobre sus pasos y al terminar la prórroga se corrija esta parte de la Reglamentación que afecta hondamente la economía de las broadcastings.

Juan de la ONDA.

NOTICIOSO DEL ETER

Alcides y Enalmr de Maria iniciaron sus vacaciones. Reanudarán sus actividades en C X 12 en Marzo próximo.

En momentos en que se piensa reducir a 10 las broadcastings actuales se anuncia la aparición de C X 38. ¿Será para entrar en la sociedad comercial de las 10?

Están efectuándose activamente los trabajos de construcción de los estudios que ocupará en breve C X 10 Radio Ariel, en un cómodo edificio de la Av. 18 de Julio, contiguo al diario "El Día".

Informaciones recogidas nos permiten adelantar que, de llegarse a un acuerdo sobre la disminución de broadcasting, subsistirían C X 12, C X 14, C X 16, C X 18, C X 24, C X 26, C X 28, C X 32, C X 46 y C X 48. Además de C X 4 y C X 6 estaciones oficiales y C X 8 Radio Jackson. Total 13. Mal número...

Eduardo Depauli y el Capitán Acreimlam serán testigos de casamiento del bandoneonista Raúl Fossatti que actúa en diversos estudios con variado éxito.

Nuevas bodas: se casa Martín Domato, speaker de C X 32. También Reina de la Riera, cancionista de C X 42 y C X 32. La gente de radio es optimista y marcha feliz y confiada al matrimonio.

Ignacio Domínguez Riera acaba de abandonar la Dirección de Radio Cultura de Buenos Aires. No conocemos su nuevo destino, que bien podría ser el retorno a Montevideo.

La soprano compatriota Dora Castells visitó nuestra capital por breves días, regresando a la vecina orilla donde actúa en radio.

Mme. Ivonne Chapuis se ausentará el mes próximo para el viejo mundo. En París dará un recital de composiciones de Fabini, Ascone, Cluzot Mortet y otros compatriotas. Es posible que la acompañe en esa oportunidad el pianista Hugo Balzo, radicado en Francia desde hace tiempo, donde fuera becado por nuestro gobierno.

TRASMISIONES DE CARNAVAL

C X 10 Radio Ariel trasmitirá bailables y las visitas de las agrupaciones carnavalescas a su Estudio Central.

C X 14 El Espectador, los sábados y domingos trasmite los bailables desde el Hotel del Prado a cargo de las orquestas Lalo-Pellejero y Jazz Galán.

Además desde el Tablado "Carnaval en la Cocina" instalado en las calles Rivera y Victoria.

C X 32 Radio Aguila irradiará: el Concurso Oficial de Comparsas, los grandes bailes municipales de El Retiro, las fiestas venecianas en el río Santa Lucía, el Coso Oficial de la Avenida 18 de Julio.

LOS RUMORES DE LA SEMANA

Las broadcastings comerciales serían adquiridas por el Estado, que monopolizaría el comercio de la radio, como en algunos países europeos.



AMALIA NIETO, COMENTARISTA Y EXPOSITORA

En uno de los principales hoteles de Piriápolis, expone sus telas la pintora Amalia Nieto, distinguida redactora de arte de C X 48 Estación Femenina. Trátase de las obras que corresponden al ciclo anterior al de Arte Constructivo, de la que Amalia Nieto es una entusiasta cultora.

(Foto Frangella Hnos.)

LA HORA RAUMSOLICA POR C X 14 EL ESPECTADOR

Los redactores de la audición de la Escuela de Logosofía, irradiada por C X 14, cuya misión es popularizar las enseñanzas logosóficas y presentar a sus oyentes un vasto panorama científico, ético, filosófico y artístico en sus relaciones con la logosofía.



MUNDO URUGUAYO *Selecciona*
LOS PROGRAMAS DE RADIO

C X 6 Estación Oficial

Hora 12. — **Informativo postal y municipal**, (todos los días).
Hora 17. — **Informativos** (todos los días).
Esther Bizzózero, recitales de piano, los miércoles, a la hora 13.
Hora Oficial, diariamente a las 20.

Periodismo Oral

C X 10. — Radio Prensa del Uruguay. — Informativos a las horas siguientes: de 9 a 9y 30; de 13 a 13 y 30 y de 20 a 20 y 30.
C X 12. — A las 9 Informativo General.
A las 11 y 30 Diario Rural. Cámara Mercantil.
A las 14 y 30 Reseña de Tablada y Cámara Mercantil.
C X 14. — **Radio Diario El Espectador**, todos los días de 20 a 21 horas.
"13 Campanadas y 8 Campanadas del Mundo", últimos telegramas, todos los días a las 13 y 20 horas respectivamente.
Servicio telegráfico continuado de United Press.
C X 16. — **Todos los días a las 20 "Voz de la Sadrep".**
Servicio telegráfico continuado de Agencia Havas.
Informativo desde la Tablada Norte, entre 9 y 11 horas.
Trasmisiones directas del I. Meteorológico, a las 12, 14 y 30 y 17 horas.
Reseña de Tablada e Informativo Cámara Mercantil, a las 15.
C X 18. — **"Todos los deportes"**, informativo a las 12 y 30 y 19 y 30 diariamente.
C X 22. — Informativo, a las 9 y 30, todos los días.
C X 24.— **"Revolución Española"**, 4 informativos concentrados diarios, a las 10, 12.30, 20 y 22.45 horas por **José L. Gomensoro.**
Todos los días a las 13 "Micrófono".
C X 28. — El Mundo con Vds., síntesis telegráfica, todos los días a las 11, 13, 18, 21 y 22 y 45 horas.
A las 7 horas, 1.er Informativo del Río de la Plata.
C X 32. — El mundo al día, 1.a edición a las 12.30; 2.a edición a las 18.30, y 3.a edición a las 21 y 30, todos los días. Locutor: Aníbal Vila Verde.
C X 40. — Informativo Matutino, todos los días de 8 y 30 a 9 horas.

Horas de los Pedidos

C X 12. — **Miércoles**, a las 17 horas, pedidos por el teléfono 8-14-83.
C X 30. — Todos los días, a las 16, por el teléfono 40-14-22.



FIGURAS DEL CIRCO AEREO: El Profesor Ossi que musicaliza todas las audiciones de los Progrmas Acreimlam.



COMENTARISTA DE JAZZ: R. Picón, cuyas audiciones de C X 28 Edison Broadcasting, son muy escuchadas por los amigos del jazz.

Comentaristas femeninas

C X 12. — **Lunes, miércoles y viernes, a la hora 16, "Entre Nous" por Charito y Betty.**
C X 14. — **Miércoles y sábados a la hora 16, y domingos a las 11 y 30 "Policromías" por Turquesa.**
C X 16. — Martes y viernes, hora 18 Elisabeth Durand.
C X 20. — **Martes y sábados, hora 19, "Para todas". Notas sociales y arte, por Mirtha.**
C X 24. — **Todos los días, hora 11 y 45, "Montevideo Social".**
C X 26. — **Pilar Santaularia, domingos, a la hora 21 y 30, martes hora 22 y viernes a las 13 y 10.**
C X 28.— **Laura Cortinas, martes, jueves y sábados hora 19.**
C X 30. — **Hora 17, los lunes y jueves, Mary en su "Consultorio de Modas".**
C X 32 — **Gloria del Río, todos los días a las 10 y 45 en el "Cocktail Matutino".**
C X 34. — **Lunes a las 12 y 30 hs. "El Hogar y el mundo" por Sulamita. Todos los días (excepto sábados y domingos) a las 15 y 30 "Audición para el hogar" por Diana.**
C X 36. — **Lunes, jueves y sábados a las 17 y 30 "La Media Hora de Vasa More".**
C X 42. — **Yosanna, a las 20 y 30, los lunes, miércoles y viernes. — Lika Prats, los lunes, miércoles y viernes a las 21 y 45 horas en "Páginas al Espacio".**
C X 48. — **Lunes y jueves a las 21 y 45 "Voces" por Selva Márquez y H. Astor Fonseca.**
Miércoles y sábados, a la hora 12, "Panorama Teatral" por Esperanza Scocería de Azzarini.
Martes y viernes, a la hora 18 y 30 "Rev. Inf. Femenina" por Cotina Jiménez de Aréchaga.

Programas varios

C X 12. — **Panoramas**, por Caballero Soriano, martes y viernes a las 21 y 30 horas.
C X 14. — **Hora Popular**, a las 12 y 15, todos los días.
"La Hora del Tango", martes a las 16 horas y jueves a las 13 y 15 horas.
Trasmisiones directas desde el Metropolitan de Nueva York, los sábados a las 15 y 30 horas.
C X 16. — **J. P. Heguy Velazco**, lunes a las 21 y 45 horas.
Enrique Rodríguez Fabregat, martes y viernes a las 21 y 45 horas.
C X 20. — **Carmen Bonet**, lunes y jueves a las 17 y 45 horas.
C X 26. — **Néstor Rosa Gifuni**, domingos, lunes, jueves y sábados a las 11 y 45 horas, y martes a las 19 y 15 hs.
C X 30. — **Marín Sánchez**, guitarrista, martes y sábados a las 22 y 15 hs.
C X 48. — **Unión Femenina**, lunes y jueves a la hora 17.

RADIO JACHSON Programa Exclusivo

ONDA 435 — — C X 8 — — 690 Kilociclos
Dirección y Administración Gral., Estación. Estudios y Estudio Auditorio: Larrañaga esq. Caiguá (Atahualpa). — U.T.E. 2-39-02 — Administración Comercial: Ituzaingó 1461. — U.T.E. 82-7-41.

JUEVES 4 DE FEBRERO

11. Selección de la discoteca.
11.30 Back. — Trío.
12. Debussy. — Dance Aprée midi d' un faune.
12.30 Selección de obras de Albéniz.
13. Diversiones Musicales.
18. Selección de la discoteca.
18.30 Caballero. — Selección de la zarzuela Gigantes y Cabezudos.
19. Recital de obras ejecutados por la violinista Renée Chemet.
20. Diversiones Musicales.
21. Brahms. — Sinfonía N.o 1.
21.45 Mozart. — Selección de "La Flauta Mágica".
22.15 Beethoven. — Septimino.

VIERNES 5

11. Selección de la discoteca.
11.30 Beethoven. — Cuarteto en fa op. 135.
12. Tartini. — Trino del Diablo.
12.30 Rimsky Korsakoff. — Schetazade.
13. Diversiones Musicales.
18. Selección de la discoteca.
18.30 Selección de obras de Lehar.
19. Diversiones Musicales.
20. Conferencia Litúrgica del Centro Jaime Balmes, sobre el tema: El Carnaval y las XL horas. Miércoles de Ceniza.
20.30 Ttachaikowsky. — Capricho Italiano.
21. Conferencia sobre Raumsol y su secta.
22. Steiner. — Crusificación.
22.30 Massenet. — "El Cid".

SABADO 6

11. Selección de la discoteca.
11.30 Chopin. — "Dos Estudios", "Dos Nocturnos", "Dos Polonesas".
12. Tchaikowsky. — Rompe Nueces.
12.30 Brahms. — Concierto en si bemol mayor op. 83.
13. Diversiones Musicales.
18. Selección de la discoteca.
18.30 Coros de los Cosacos del Don.
19. Recital de obras ejecutadas por Clavicordio.
19.30 Massenet. — Ouverture de la obra "Fedra".
20. Diversions Musicales.
20.30 Mozart. — "Los Bodas de Fígaro". ópera completa. Segunda Audición.

DOMINGO 7

11. Selección de la discoteca.
11.30 Conferencia a cargo del R. P. Luis Teixidor.
12. Misa solemne y Homilia a cargo del R. P. Ramón Puyal y Garanta.
13. Diversiones Musicales.
18. Selección de la discoteca.
18.30 Coros del Monasterio de Monserrat.
19. Selección de obras ejecutadas por la orquesta Scriabian.
19.30 Selección de Zarzuelas.
20. Diversiones Musicales.
21. Boito. — Prólogo del Metistófeles
21.30 Concierto de obras ejecutadas por la orquesta del Concert Gebourg de Amsterdam. 1.a Parte, Haydn: Sinfonía en ré mayor. 2.a Parte, Riccardo Strauss: "La Vida de un Héroe".

LUNES 8

11. Selección de la discoteca.
11.30 Schubert. — Trío N.o 1.
12. Mascagni. — Selección de la ópera "El Amigo Fritz".
12.30 Selección de obras de Breschi.
13. Diversiones Musicales.
18. Selección de la discoteca.
19. Vives. — "Los Bohemios".
19.30 Listz. — Selección de obras de piano.
20. Diversiones Musicales.
21. Frank. — Sinfonía en re menor.
21.30 Verdi. — Misa de Requiem.

MARTES 9

11. Selección de la discoteca.
11.30 Beethoven. — Sonata en la bemol mayor op. 26.
12. Selección de obras ejecutadas por la orquesta Pelectre de París.
12.30 Puccini. — Segundo acto de la ópera "Boheme".
13. Diversiones Musicales.
18. Selección de la discoteca.
18.30 Selección de obras de Guerrero.
19. Música para piano de Brahms.
20. Diversiones Musicales.
21. Conferencia sobre Raumsol y su secta.
21.30 Wagner. — Selección Sinfónica del "Tristán e Isolda".
22. Kreisleriana.
22.30 Vivaldi. — Concierto para cuatro pianos y orquesta.

MIERCOLES 10

11. Selección de la discoteca.
11.30 Griegg. — Sonata en la menor.
12. Prokopieff. — Sinfonía Clásica.
12.30 Música para piano de Debussy.
13. Diversiones Musicales.
18. Selección de la discoteca.
18.30. — Grofé. — Metrópolis.
19. Coros Españoles.
19.30 Selección de obras de Gluck.
20. Diversiones Musicales.
21. Moussorgsky. — "Una noche en el Monte Calvo".
21.15 Mascagni. — "Himno al sol".
21.30 Recital a cargo de la colonia católica Húngara.
22. Stravinsky. — "Petrouska".
22.30 Riccardo Strauss. — "Las Travesuras de Til".

Con motivo de celebrarse el cumpleaños de su hijito Juan Pedro, el hogar de los esposos Fernández-Braidot, fué centro de una animada tertulia infantil de singulares contornos. — Asistieron a esta fiesta los niños: Andrés, Rosita y Dante Botti, Beba Fernández Tuzio, Cholo Fernández Pin, Iris e Inés Braidot, Petete Piña, María Mercedes Salgado, Titina Lapido Rovegno, Teresa y Titina Casatroja, Mireya Morales, Chungo, Nini, Mimosa y Cholo Frigerio, Coco Mir, Manona Carlaga, Pitica Varela, Beba Brundi. Señoritas: Toto Botti, Chola y Elida Fernández Pin, Alicia Brundi, Coca Souto, Tita Morandi, Juanita Sorachiello, Nena Frigerio.



FIESTAS Y REUNIONES

Fué marco de una animada reunión social la residencia del Sr. Bozzolo, en la calle Juan Paullier, en ocasión del cumpleaños de su señorita nieta Fernandita, quien aparece en esta nota, rodeada de un grupo numeroso de amigas.

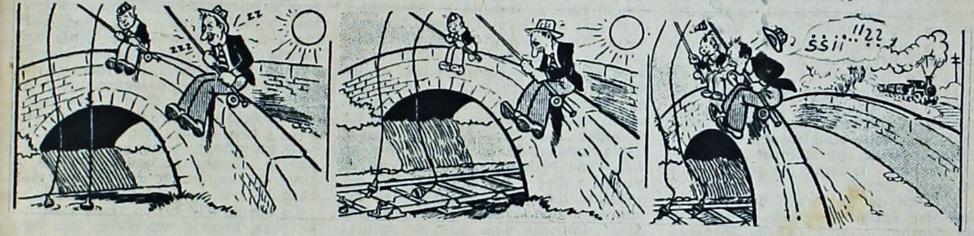


Los esposos Prego-Miranda, rodeados por sus familiares y amigos en ocasión de sus bodas de oro, oportunidad en la que la apreciada pareja recibió una cordial manifestación de simpatía y afecto.

Jimmy en el concurso de pesca



Para atraer a los turistas el Lord Mayor organizó un concurso de pesca. Nada más natural pues que en cuanto Jimmy se enterase, se dispusiera a participar en él. Es que ¿podemos imaginar el concurso sin Jimmy? ¡Imposible! Pues bien, el Narigudo y Tommy, su pequeño compañero, prepararon las cañas y en seguida se dieron a la búsqueda de un lugar apropiado. "¿Qué te parece Tommy si nos quedamos aquí?" dijo Jimmy. —"El agua corre y tú debes saber, que a "río revuelto ganancia de pescador"...



Pero antes de proseguir nuestra narración debemos aclarar que poco antes de que Jimmy se ubicase en el puente, había llovido copiosamnte inundándose los campos vecinos y cubriendo el agua desbordada las vías del ferrocarril. Cuando Jimmy llegó el sol esplendía en el cielo. Y la calor fué haciéndose poco a poco insoportable. Y fué entonces que se durmió. Y tuvo un hermoso sueño. Infinidad de peces de tamaños y clases diversas se acercaban a su anzuelo y pedían permiso para que los dejasen picar... Y él, como siempre, cortés y cordial, les prevenía que anduviesen en orden que todos irían a parar blandamente a la costa donde, poco después, alcanzarán, quizá, el primer premio... Los sueños, y esto lo saben nuestros pequeños lectores, tienen un aspecto amargo; el despertar. Y esto fué lo cruelmente amargo para Jimmy...



...pues ¡el riachuelo había desaparecido! Por debajo del puente no corría ya el agua y los anzuelos reposaban en los rieles del ferrocarril... "¿Qué vamos a pescar? — apuntó sorprendido Jimmy —. Esto sí que es quedarse en la vía!" Pero tuvo una idea. Oyó el silbato de una máquina y el ruido sordo que le sigue anunciando su proximidad. "Mirá"— dijo a Tommy — "nos echaremos sobre un vagón, y buscaremos otro lugar donde podamos pescar.



Pero la máquina que traía mucha velocidad pasó por debajo del puente sin darles tiempo para saltar. Entonces pensaron salvar cuando menos los anzuelos y al tirar de las cañas, los ganchos quedaron enredados en la carga del tren. En un gran esfuerzo consiguieron izar los cajones cuyo contenido les proporcionó la más agradable de todas las sorpresas. ¡Pescado! Abundante y de las más caras especies. Ya repuestos de la primera emoción, se presentaron con ellos ante el Lord Mayor quien, sin la menor vacilación, les entregó el premio, que, al fin y al cabo, se lo merecían, porque si las condiciones del concurso establecían que la pesca debía hacerse con caña, ellos, en verdad, no lo hicieron de otra manera.

LA BELLA DURMIENTE

CONTINUACION DEL NUMERO ANTERIOR

mieron todos para no despertar hasta que lo hiciese su ama, a fin de que todos estuviesen dispuestos para servirla cuando ella los necesitase. Hasta los asadores que estaban al fuego llenos de perdices y faisanes, se durmieron, y el fuego también. Todo esto fué hecho en un momento, pues las Hadas no tardan mucho en hacer sus trabajos.

Después de esto, el Rey y la Reina besaron a su querida hija, salieron del castillo y publicaron un bando prohibiendo acercarse a la Princesa. Pero no era necesario, porque en un cuarto de hora creció alrededor del parque una cantidad tan enorme de árboles grandes y pequeños, zarzas y espinas entrelazadas de tal modo que ni bestia ni hombre hubieran podido pasar; de modo que únicamente se veía lo más alto de las torres del castillo y, aun desde muy lejos. Nadie dudó que esto también era obra del Hada a fin de que la Princesa no tuviera nada que temer de los curiosos mientras dormía.

Al cabo de cien años del hijo del Rey que entonces reinaba y que era de distinta familia que la Princesa dormida, yendo de caza por aquel lado preguntó qué eran las torres que se veían por encima de aquel bosque tan espeso. Cada cual le contestó según lo que había oído contar: unos decían que era un viejo castillo visitado por los espíritus y otros, que era la residencia y lugar de reunión de todos los hechiceros de la comarca. La opinión más generalizada era que un Ogro vivía en él y que allí llevaba a todos los niños que podía coger a fin de comérselos a gusto, sin que nadie pudiese sorprenderle, ya que éra el único que podía abrirse paso a través del bosque.

No sabía el Príncipe a quién dar crédito, cuando un viejo campesino tomó la palabra y dijo:

—Señor. Hace ya más de cincuenta años que oí decir a mi padre que en este castillo hay una Princesa, la más hermosa que pueda verse, la cual tiene que dormir durante cien años, al cabo de los cuales ha de ser despertada por el hijo de un Rey, a quien está destinada.

Al oír esto, el joven Príncipe se llenó de ardimiento y creyó sin vacilar que él era el encargado de dar fin a una tan bella aventura. E impulsado por el amor y por la sed de gloria, resolvió ver inmediatamente qué era aquello.

Apenas se internó en el bosque, cuando los enormes árboles, las zarzas y los espinos se apartaron para dejarle paso. De este modo anduvo hacia el castillo, que se veía al final de una avenida, y lo que más le sorprendió fué el que ninguno de sus servidores había podido seguirle porque los árboles volvían a su sitio en cuanto él había pasado. A pesar de ello continuó su camino, pues un Príncipe joven y enamorado es siempre valiente. Entró en un gran patio en el que lo que vió era suficiente para helarle de terror. El silencio era horrible. La imagen de la muerte se presentaba por todas partes y no había más que cuerpos de hombres y animales extendidos por el suelo y que parecían muertos. Sin embargo, reconoció, gracias a la nariz granujienta y la cara coloradota de los bedeles, que no estaban muertos, sino solamente dormidos, y sus vasos, en los que todavía quedaban algunas gotas de vino, demostraban que se habían dormido bebiendo.

Atravesó un espacioso patio pavimentado con mármol y subió una escalera hasta la sala de guardias, en la que los soldados estaban en fila con el fusil al hombro y roncando a cuál más y mejor. Después atravesó varias salas llenas de gentiles-hombres y de damas durmiendo todos, unos sentados y otros en pie. Al fin entró en un salón todo dorado en el que sobre un lecho, cuyas cortinas estaban descorridas por todos lados, vió el espectáculo más hermoso que le había sido dado contemplar en su vida: una Princesa que parecía tener quince o diez y seis años, y cuya espléndida hermosura parecía algo luminoso y divino. Acercóse temblando para admirarla y se puso de rodillas junto a ella.

Entonces, como ya era llegado el fin del encantamiento, la Princesa se despertó y, mirándole más amorosamente de lo que una primera entrevista parecía permitir, dijo:

—¿Sois vos, Príncipe mío? ¡Cuánto os habéis hecho esperar!

El Príncipe, encantado con estas palabras y más aún por la forma en que habían sido dichas, no sabía cómo testimoniarle su alegría y su agradecimiento, y le aseguró que la amaba más que a sí mismo. Su discurso fué poco elocuente, pero dejó traslucir su amor, por lo que gustó mucho. El Príncipe estaba más turbado que la Princesa, y no hay que extrañarse por ello, ya que la joven había tenido tiempo sobrado para pensar en lo que tenía que decir, pues parece, (aunque la historia no lo dice) que la buena Hada, durante su largo sueño le había procurado el placer de los ensueños agradables. En fin que hacía ya cuatro horas que se hablaban y aún no se habían dicho ni la mitad de las cosas que tenían que decirse.

Todos los que estaban en palacio se habían despertado al mismo tiempo que la Princesa y, como no estaban enamorados, se morían de hambre. La dama de honor, que tenía tanta prisa como los demás, se impacientó y dijo en voz alta que la comida estaba servida. El Príncipe ayudó a levantarse a la Princesa, que estaba completamente vestida, y muy magnificamente por cierto, pero se guardó mucho de decirle que iba vestida como su abuela, con cuello alto y todo; aunque no por ello resultaba menos hermosa.

Pasaron al salón de los espejos y allí cenaron servidos por los criados de la Princesa. Los violines y los oboes tocaron piezas antiguas, pero excelentes, aunque hacía ya cerca de cien años que nadie las tocaba, y después de cenar, sin perder un instante, el capellán del castillo los casó en la capital y la dama de honor corrió las cortinas de su lecho.

Durmieron poco, pues la Princesa no sentía gran necesidad y el Príncipe se separó de ella al amanecer para volver a la ciudad, en donde su padre debía de estar algo inquieto por su ausencia.

El Príncipe le dijo que, cazando, se había perdido en el bosque y que había dormido en la cabaña de un carbonero que le había dado de comer pan negro y queso. El Rey su padre, que era muy buena persona, le creyó, pero su madre no quedó muy convencida, y más viendo que iba casi cada día a cazar y que siempre tenía una excusa mano para justificarse cuando dormía dos o tres noches fuera de casa. Entonces dió por seguro que estaba enamoriscado. El Príncipe vivió con la Princesa más de dos años enteros y tuvo de ella dos hijos, una niña y un niño. La niña, que era la mayor, se llamaba Aurora, y al niño le pusieron Día, porque aún parecía más hermoso que su hermana.

La Reina dijo varias veces a su hijo, para hacerle explicarse, que todo el mundo tenía derecho a hacer su voluntad, pero él no se atrevió nunca a confiarle su secreto, pues, aunque la amaba, también la temía, ya que era de raza de Ogros y el Rey se había casado con ella a causa de su dinero. También se murmuraba que tenía las mismas inclinaciones de los de su raza y que sólo a costa de muchos trabajos podía contenerse cuando veía pasar a niños por su lado. Por esta razón no quiso nunca decirle nada el Príncipe.

Pero cuando el Rey se murió, lo cual sucedió al cabo de dos años, y se vió convertido en amo, declaró públicamente su casamiento y fué con gran ceremonia a buscar a la Reina, su esposa, a su castillo. Hiciéronle un recimiento magnífico en la capital, en la que entró rodeada de toda la corte.

Algún tiempo después el Rey se fué a hacer la guerra al Emperador Cantalabota, su vecino. Dejó la regencia del reino a la Reina madre y recomendó a sus cuidados a su esposa y sus hijos, porque debía estar guerreando todo el verano. Pero apenas se hubo marchado, la reina envió a su nuera y a sus nietos a una casa de campo, en medio del bosque, a fin de satisfacer más fácilmente su horrible apetito.

Fué allí unos días después. y dijo a su mayordomo:

—Mañana quiero comerme a la pequeña Aurora.

—¡Ah, señora!... —dijo el mayordomo.

—¡Basta; lo quiero así! — dijo la Reina con el tono de una Ogresa que quiere comer carne fresca—. Y quiero comérmela con salsa a la mayonesa.

El pobre hombre, viendo que la Ogresa no estaba de broma, cogió el cuchillo mayor de la cocina y subió al cuarto de la pequeña Aurora.

(Continuará el próximo número)

BUZON INFANTIL

Blanca González López. — Querida amiguita: Vi en M. U. en el N.o 918 que deseabas cambiar correspondencia con una de las colaboradoras de estas hermosas páginas; yo me ofrezco para ello. Tengo 12 años, voy al liceo y también estudio el piano. Hace mucho que colaboro en esta sección y me escribo por medio de B. I. con la simpática colaboradora Nelsita Ferrari. Si deseas entablar correspondencia conmigo te acepto encantada. Desde ya recibe cariñosos saludos de tu futura amiguita. — Chichita Simeone Vittori. — Fray Bentos.

Para Elsa Miró. — Querida y simpática Elsita: Estamos encantadas de haberte conocido; esperamos que pronto volverás a la ciudad; así pasaremos otra tarde en tu compañía y la de tu simpática mamá. A tu mamá muchos saludos de la nuestra y tú recibe un fuerte abrazo y un montón de besos de estas amiguitas que nunca te olvidan. — Bibi y Beba Meneguzzi Ghiano. (Club Admiradoras de M. U.)

AVENTURAS DEL DUENDE FAROLITO

(CONTINUACION)

La persistente lluvia nos encuentra reunidos a todos, henchidos de gozo y algarabía saboreando aún el codiciado triunfo de "Farolito". ¡Un paso más y llegamos a la meta! Pero no halaguemos todavía a nuestro Duende que puede que quiera descansar sobre los primeros laureles y continuemos con su asombroso viaje al palacio encantado, en busca de la valiosa alianza, segundo pedido de la magnífica visión. Nos ayudarán a buscarla además de la asustadísima "Charlatana", el sabio consejero Sr. Pato y la candenciosa tortuguita que, como ya sabemos, de nuevo está con nosotros. Escabrosos caminos, nos abren sus inmensos brazos; extensa llanura espesa contra nuestro paso, desolada, desnuda... muerta, apareciendo de vez en cuando allá a lo lejos un bohemio caminante ¡el gaucho! símbolo de nuestro lares, mientras matiza la pesada atmósfera el grito de un ave agorera con un dejo de inquietud. ¿Nos anuncia algo malo? Atravesamos ahora un paraje mustio y silencioso. Un no sé qué de melancolía paréceme que encierra esa inmensa llanura. Mas de pronto, nos interrumpe el paso las cristalinas y adormecidas aguas de un arroyo, primeros síntomas de la belleza que encierra el más allá. Guiados por luces invisibles, manos ignoradas, atravesamos el puente que une espiritualmente nuestras tierras con el palacio encantado. Hipnotizados quedamos nuevamente ante la magnitud que hiere nuestra vista. Imaginaos que nos encontramos ante uno de esos palacios encantados de Perrault

Mas dejemos las palabras y empecemos a accionar. ¿Cómo acercarnos a esa suntuosa residencia? Nadie nos interrumpe el paso y nuestros personajes guiados siempre por ese algo sobrenatural se acercan poco a poco a las hermosas portadas. Llegan ¡por fin! y entran sin titubear en las primeras alcobas; pero ¿qué misterio encierra la ciudad encantada? Servidores de todas clases, desde el simple lacayo hasta el alto personaje, adormecidos todos están en sus puestos, miran pero no hablan. ¿Están hechizados? ¿Cómo dar vida a tales seres? Contemplad al señor Pato, serio, arrogante, cómo piensa encontrar solución a tan intrincado problema. A una señal suya se acercan sus compañeros y bajo otra nueva orden siguen silenciosos a tan ilustradísimo personaje. Llegan después de atravesar las ornamentadas alcobas a una de ellas. donde descansa sobre la efigie de Venus la codiciada alianza. Y al apoderarse de ella nuestro Duende vemos asombrados que todo se mueve, renace a la vida y solícito, complacido, todo el personal se allega hasta nosotros agradeciendo su libertad. Exitosamente terminamos el segundo pedido y en nuestro poder encuéntrase la alianza que como verás servirá para pactar algo con uno de nuestros personajes. Sólo el último pedido nos queda por cumplir para poder regresar aureoladas por el triunfo ante la Visión donde ocurrirá algo asombroso. Pero no me adelantaré a los acontecimientos y esperemos hasta la próxima.

ALBA MEDINA

Club "Antonia Togores de Munar".



HECTOR A. MAZZONE PARENTE SABOREANDO EL MAS DULCE CHUPETE (Foto Marchese)

COLABORACIONES

GERINGA Y TRUTU **(CUENTO)**

Había una vez un negrito llamado "Geringa" que estaba empleado en la casa de Don Trifón, al cual le hacía los mandados. Geringa traía agua de una fuente y siempre llevaba un perrito a su lado que se llamaba Trutú. Era su compañero inseparable. Un día el negrito "Geringa" hizo la rabona y se fué a bañar al arroyo que quedaba a una legua de la casa de don Trifón y llevó a su perrito; ese día había llovido a cántaros y el arroyo estaba muy crecido. Al bañarse casi se ahogan, Geringa y el perrito.

Como demoraban en llegar, don Trifón salió a buscarlos y los halló en la orilla del arroyo casi ahogados. En seguida los llevó a su casa y llamó por teléfono a los doctores Siete Barrigas, Come Uñas y Pan Seco, que llegaron llevando unos aparatos especiales para ver si los podían curar. Don Trifón estaba muy triste porque creía que habían muerto. A los muchos días, el negrito y el perrito se levantaron. Ahora están mejor. Don Trifón les dió buenos consejos y nunca más desobedecieron.

Wáshington E. Liotti Melia

Club "Estrellitas Rutilantes" (10 años)



Con mamita que tiene a Raquelita en brazos va mi cariñoso saludo a los amiguitos de todo el Uruguay de Eros Campomar



La Sra. de COPPOLA y su hijita, de Est. Progreso



Sra HONORINA C. de PESSINA con su encantadora e inteligente hijita Nené

Las poesías que yo recito

BLANCA NIEVES

Blanca Nieves no se ha muerto;
tan sólo encantada está.
Los enanitos preguntan:
"¿Quién la desencantará?...

"¿Descenderá un angelito
por un destello lunar,
trayendo el soplo celeste
que ha de hacerla despertar?

"¿Verán, al nacer el día
pleno de oro y arrebol,
cómo se funde el encanto
entre las llamas del sol?

"¿Vendrá un ave de colores,
desde lejana región,
portando infalible pócima
plasmada en dulce canción?

"¿Un bello y blanco navío
ya surca el inmenso mar,
con viejos magos de Oriente
que la vienen a salvar?"

Los dolientes enanitos
nada logran distinguir.
Pálida está Blanca Nieves
bajo su extraño dormir...

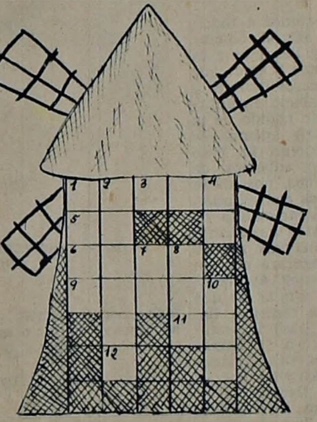
De pronto se allega un príncipe
a la caja de cristal.
La encantada se incorpora
libertada de su mal.

Los enanitos entonces
llenos de felicidad,
cantan y bailan gozosos
porque triunfó la bondad.

Radiante está Blanca Nieves
en toda su excelsitud.
Nada pudo la madrastra
contra su noble virtud.

...Y el príncipe le da un reino
a la nueva reina. Diz
que toda niña como ella
será por siempre feliz.

José CONSTENLA.



CONCURSO "BIBI MENEGUZZI GHIANO"

Horizontales. — 1. Nombre de mujer; 5. Artículo indeterminado; 6. Hogar de los pájaros; 9. Ama en extremo; 11. Contracción; 12. Vale 500. **Verticales.** — 1. Astro; 2. Cantidad que se toma para medida de las demás de su especie; 3. Vale 1; 4. Terminación de infinitivo; 7. Nota musical; 8. Reza; 10. En las aves.

Bibí Meneguzzi Ghiano.

Entre los amiguitos que envíen resuelto este problema de palabras cruzadas se sorteará el libro Ronda de Niños donado por Bibí Meneguzzi Ghiano. Se reciben soluciones hasta el 28 de febrero de 1937.

RESULTADO DEL CONCURSO "COMPLETO PURITAS"

Osmar Polero, Beba Berasain, José Antonio Rinaldi, Nelson Revello Noceti, Velia Hernández, Roma Lila Maytia Beretevide, Gloria García, Julio Anselmi, Vicente Berlatto, Roma Yida, Olguita Cerviño, Wáshington Beloso, Lily Scappusio, Margarita Rundié, Teresita Foti.

Pueden pasar por nuestra redacción Rincón 599 el jueves 11 de febrero de 9 a 12 de la mañana.

Respuestas a los Pibes

María E. Rodríguez. — Merecías un tironcillo de orejas y bien dado. ¿Porqué no me dijiste personalmente lo que me escribes? Ya ves, recién hoy leo tu carta y me entero de lo que me dices respecto a tu ensayo. ¡Qué pena! Yo extrañaba no hubieras estado con nosotros en esos días. ¿Viste a tu primito? Dile a tu tía que nada tiene que agradecer y que la felicito, pues tiene un nene encantador. Besos para el querido Copito Blanco.

María N. Costas. Fray Marcos. — Imagino lo alegre que estarás y lo bien que pasarás las vacaciones habiendo terminado tan bien tus estudios. Espero y deseo que el nuevo año escolar lo comiences y termines como el que pasó. Agradece y saluda a tu mamá.

Chichita Kátras. — Fué un éxito, sí, y todo debido a esa rueda formidable, esa rueda querida, mi rueda. ¿Qué si todo salió bien? Pudiste verlo por tus propios ojos Chichita, tú que estuvitse siempre con nosotros. ¡Qué orgullosos deberán sentirse los padres de cada uno de éstos, mis amiguitos, que con su ayuda alegraron a quienes visitamos! Yo ya nada puedo decir. Día a día recibo innumerables pruebas de adhesión. Cariños a tu mamita. Besos para Huguito y para tí.

Azucena Silvestre. Achar. — Recibí el importe de los N.os que te fueron enviados, amiguita. Fué una lástima no estuvieras con nosotros días pasados. Van muchos besos para tus hermanitos y para tí.

María D. Varela. — Haré que veas publicados tus colaboraciones lo antes posible. La insignia puedes pasar a recogerla en cualquier momento. Agradezco la felicidad que me deseas querida Rosaflor.

Olga Duarte y Dora E. del Río Bessio. La Paz. — Desde ya hay aquí un lugar para ustedes dos, amiguitas. Les felicito por lo trabajadoras que son pues lo demuestran con este primer envío. Un saludo cariñoso para Dorita y Olga. Hasta prontito.

Pochola Buriano Perdigón. Canelón Grande. — ¡Adelante! Ya tienes

tu lugar reservado en esta rueda incomparable.

Selva Ramella. — No te he olvidado ni ha disminuído mi cariño por tí, Selvita, puedes estar segura. No te contesté antes porque tenía mucha correspondencia anterior a la tuya. Por la insignia no tienes que abonar nada y puedes recogerla en nuestra Redacción Rincón 599 en cualquier momento. Por lo que no deseabas contribuir con tus trabajos para el 6 de enero. Y que sabes recitar y bailar. Bien, bien. Para mediados de año haremos nuevas visitas así tú irás intervenir. Va un beso grande para la que nunca podrá ser "desterrada" de mi corazón.

Mirtita Celeste Neirirtter. Tranqueras. — Recibí las carpetitas, las que se vendieron fácilmente, reinita. Envíame la foto de Albita cuando gustes. Fueron fiestitas, Mirta pues visitamos como habrás visto no sólo a los niñitos del Asilo sino también a los enfermitos del Hospital Pedro Visca, a los ancianos del Piñeyro del Campo y a los alumnos del Instituto Artigas. Mándame dirección y recibirás la insignia. Agradece y saluda a tu abuelita – a tu mamita. Besos para Chelita para Albita y para la trabajadora Hormiguita.

Chichita Simeone Vittori. Fray Bentos. — Hasta ahora han hecho todo eso, Chichita. Fueron los colaboradores los que vendieron todos los números de la rifa que entre ellos organicé. Quizá tú no estés enterada por lo lejos que estás. Y las fiestas. ¡También ellos fueron los que intervinieron. Y siempre ellos, no secundándome, sino trabajando junto a mí. Felicitaré a Pastorita en tu nombre cuando la vea. Va mi cariño para ti.

Renée Pittameglio. — Tengo en mi poder una cantidad enorme de trabajitos tuyos. Puede que algo veas hoy para que Pochita no piense que no te quiero querida rubia.

Alba Medina.— Agradezco la felicidad que me desean tú y los tuyos para el nuevo año. Hago votos para que esa felicidad también les acompañe a ustedes.

LA DIRECTORA.

PARA PASAR EL RATO

CHARADAS

2.a y 3.a — Fruta.
?.a y 1.a — Tela.
3.a y 1.a — Moneda.
Todo: Utensilio de cocina.
Solución: Sopera.

1.a y 2.a — Mes del año.
4.a y 1.a — Que sirve para acostarse.
3.a y 1.a — Objeto de acero para pulir
2.a y 3.a — Nombre de persona.
Solución: Mayólica.

Olga Cáceres Montero.

CHARADA

1.a — Mandato.
1.a y 2.a — Lo que hacen los vendedores.
2.a y 3.a — Nombre de mujer.
?.a y 2.a — Tela espesa que cría la leche.
Todo: Objeto que tienen los edificios.
Solución: Ventana.
Omar Bernardelli, Presidente del Club San José.

ANECDOTA

Hablaba un día Luis XIV de Francia del poder absoluto de los reyes sobre sus vasallos, afirmando que no tiene límites. El conde de Guiche se atrevió a decirle que todo poder es limitado. Insistió el rey, diciéndole al conde:

—Si yo os mando arrojaros de cabeza al mar, debéis hacerlo en seguida.

El conde, sin replicar, se dirigió a la puerta.

—¿A dónde vais? le preguntó el rey admirado.

—Señor, contestó el conde de Guiche, voy a aprender a nadar.

Enviado por: **Flor de Durazno.**

?.a — Term. de los verbos de 1.a conj.
?.a y 5.a — Sobrenombre.
?.a y 4.a — Sinónimo de confiar.
?.a y 3.a — Institución atlética de San José.
4.a, 5.a, 6.a, 7.a, 8.a, y 9.a — Las cosas no naturales.
?.a — Plural de el y la, en francés.
Todo: Un gran club de inteligentes colaboradores.
Solución: "Fuegos Artificiales".

Omar Bernardelli Pérez.
Presidente del Club "San José".

CHARADA

1.a y 1.a — Verdura.
1.a y 2.a — Vara dura.
2.a — Artículo nuetro.
2.a y 3.a — Altura.
3.a y 3.a — Voz infantil equivalente a madre.
3.a y 1.a — Plano.
3.a y 2.a — Que hace mal, que nos es bueno.
Todo: Pájaro.
Enviado por: Luis Cassani.

CHARADITA

1.a y 2.a — Embarcación.
1.a 3.a y 4.a — Vendedor de bollos.
4.a 3.a y 2.a — Aumentativo de rollo
2.a y 4.a — Pájaro.
4.a y 1.a — Hurto.
Todo: vendedor de botellas.
Solución: Botellero.
"Club Primavera"

¿QUE ERRORES HAY?

Dedico con mi mayor simpatía a la inteligente y simpática colaboradora Pastorita Rendo.

Pepito salió el otro día muy triste de la escuela porque su maestra le había puesto un soberano "mal" en su cuaderno.

¿Qué habrá escrito Pepito?

Vamos a verlo.

Colón salió del Puerto de Palos el 12 de octubre de 1492.

Un marino español llamado Hernando de Magallanes descubrió Montevideo.

Don Juan de Garay descubrió el Océano Pacífico el 12 de agosto de 1517.

¿Qué les parece? ¿Tuvo razón la maestra en clasificar de "mal" lo que escribió Pepito?

Enviado por: Renée Pittameglio.
Club "Tres veces salud".



Las aventuras de Ciengramos

POR

La lampara maravillosa























